

Kho Kate-kate Asá yerewí Unindo Njunde Tangurí Mande Kembé

Komo suki uni kato sokome ña **Grik** mandewore nakayáñaró, quko eneño owí kama nakayáñaró. Itaka iño-iño uni qambu ñande yeyotenngo, Luk, ñu uni Miti Mande sokome ka nakayáñaró, ñundo sowo mande ñu sowe tero sokome ña nakayáñaró.

Itaka iño-iño uni kumimbo ñande yeyotenngo, ko kumima naru 62AD nakayáñaró, peka. (Asa “62AD” murí muko ñandiro, ko Yesu nimí pisiyaró, yate kumima naru 62 ñunde rotaró. Nore kumima naru 2,000 ñunde rotoro yate itaka yoteto.) Njunde yeyotenngo, dokoro nore ñande ye inoyoteto, ko Polko 64AD ñuno **Rom** yendémo ñuno uri khumaró. Quko sokomeko mande weñako ñuno Polko **Rom** yendé parámi ñuno kusikusi yano watí yora. (*Asá yerewí Uni 28:30-31* weyo qembe.) Nuya kumima naru 64AD ñunoko **Rom** ñuno ya qambu qayi kini taró. Quko Lukiko o parámi tunoqaró ñuro kama yaró. Njundiro nange Luk koro sowo mandí ñuko 62AD kama rotaró, peka.

Miti Mande sokome nakayáñaró ñundiro nange, sokome ñako uni parámi ka, owí Teopilus, koro nakayáñaró. (*Asá yerewí Uni 1:1* weyo qembe.) Uni ñundo ononjo uni kato Luk samakanjoní sokome irisa ñu nakayáñaró, peka.

Sokome korete quno ηuno Lukiko Yesuko o soso taró ηuro yaró. Sokome ηanoko enendo Yesu khumoro otoqoroqo **Yuqa Surumí** riní umburo **asá yerewí uni** ηuwore noko soso ηuno kho taró ηuro nakayáηaró. Asa Yerusalem ηuno hurí tero, yate-yate **Rom** ηuno uyaro engé parámi tunoqaró. Nundiro nanqe Lukiko witú nereró, ko **miti mande** ηuko parámi tero noko soso weheηaró.

Yesuko Yuqa Surumí umbuweya yaró

¹ Teopilus, komo nondo sokomeko sowo mande ka nakayáηanowó. Sowu mande ηuko ηandiro: Yesuko hurí tero o qambu tero mande rondaqe unipare yunoro, ² yate-yate Yuqa Surumíwore asá yerewí uni rokó yereró ηu khoye ηuro yimironí kini tiní Anutuko riní samboko oró. ³ Koretero ene kowe surumí tero khumaró. Tukú pitu ko yoraró ηu witú yerewero quro o qambu tero asá yerewí uni ηuno tunoqe yunaró. Kosa naru 40 qurowore ηuno Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó* ηuro yimiraró. ⁴ Asa naru kano ene ηuya o kopo nanqurí quno ηuno ηande yimiraró, “Nondo komo Awandó o meté yunowero mande kusiyaró ηuro yimiranowó. Asa Yerusalem ma rotowero, o meté ηu sopoyi qembe. ⁵ Mande kusiyowí ηuko ηandiro, komo Jonko unipare yorerero sono re yunaró. Quko naru tukuni nanqe Anutuko Yuqa Surumí ye re yunoweya,” yaró.

* **1:3:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ηuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowanqo.

⁶ Nunde ñuroko naru kano huruworu ñande oseyañgurí, “Uni Parámi, itaka naru ñanope keto Israel yori eneño wiri yerete uniyembo nançe pitu ko Israel unipare wiri yereweyape, ma kini?”

⁷ Nunde yi ñande yimiraró, “Awa eneñombo nançe do naru o enesó-enesó qu tunoqeweya ñu rokóñaró. Ye naru ñuro okeyá ta injowero mepémo kini. ⁸ Quko imemoñgo Yuqa Surumímbo mahero ye sañayemo yotoro wimbu yunoweya. Nunde yunoní neneño muríne yesowowañgo. Yerusalem ñuno, ko Judia, Samaria mira soso ñuno, ko noko soso ñuno yesowowañgo.”

*Yesu samboko oró
(Mak 16:19-20; Luk 24:50-53)*

⁹ Asa Yesuko mande ñu yiní kini tiní toñetero geni riní koreko oní koporéko wisumuñaró.

¹⁰ Oní wisumuñoní samboko watí toñeteyuriqo, waka ta nançe uni irisa kutaqe ñuno kañariyó. Uni irisa ñu tuwiyari sara qu. ¹¹ Asa ñuno kañero ñande osese yiririyó, “Ye Galili uni, do karo kina kañero koreko toñeteyotenjo? Yesu Anutuko riní yorotoro samboko ote ñundo imemoñgo ñundiro nançe pitu ko maheweya.”

¹² Nunde yiníqo, mira purí Oliv ñu rotoro pitu ko Yerusalem ñuno unñgurí. Mira purí ñu Yerusalem tañgímo ñuno, asa kheyómboro piruyó ñuko Sapat naruko khete uyarewero quro piruyó ñundiro.† ¹³ Asa ya quroko oro wasa koreko

† **1:12:** Piruyó ñuko kilomita kanata ñundiro. Hutuño mande ñuro injo-injo unindo ñande yañgurí, ko Sapat naruko ñuno Juda unipareto eneño miraye rotowero mepémo kini (Toññgurí 16:29 weyo). Asa ko kilomita kanata takaro khe ka howewero mepémo kini.

quño ñuno oro kundite sopoyango. Owéye muko ñandiro: Pita, Jon, Jems ko Andru; Filip ko Tomas; Bartolomeyu ko Matyu; Jems, ñuko Alipeus koro nañuní; ko Saimon, ñuko Selot koro wini qu ka;‡ ko Jutas, ñuko Jems koro nañuní. ¹⁴ Ñu uni ñuya pare kumi ñuya soso kondé kañero newonde kanata na tero hariri teyango. Ko Yesu koro nimí Maria, ko Yesu koro kone-topé, ñu ñuya mahero eneya hariri teyango.

Matiasko Jutas mepé raró

¹⁵ Ñu naruko ñuno Pitako inondutu unipare keweroyemo kañero mande ka yaró. Qambuye ñuko unipare 120 ñundiro. ¹⁶⁻¹⁷ Asa ñande yaró, “Uni topo, Jutas ñuko noreya topo tero khonani ñuya taró. Quko enendo khe witú yirini unindo Yesu towangurí. Ñundiro nanje mande ka sokomeko yote ñu Yuqa Surumímbo komo Dewit mañgó moñgo yaró ñu hamó tunoqaró,” yaró.

¹⁸ (Komo Jutasko o piyimi taró ñuro kimoyó ñu rero mira ka kimoro ñuno rokaráñoro nokono umbuní kowí kosañini qahí soso huñero nokono umburó. ¹⁹ Uni soso Yerusalem yangurí qundo ñuro inangurí. Ko mira ñu eneño mandeko ñande ye nekanjurí, “Akelitama,” yangurí. Owé ñuro murí muko ñandiro, “Sitú Mira.”)

²⁰ Asa, Pitako ñande yaró, “Hamó, komo suki mande ñu Hariri Yambo koro sokomeko ñande nakayáñangurí,

‡ 1:13: “Selot koro wini” ñuko sañgiri uni. Enendo Rom unindoya kuma teyangurí, dokoro Rom koro wiri yerete uni parámimbo ene sopo yerewero quro piyimiñangurí.

“Yayó ñu kina yoní,
uni kato ñuno ma kunditewero.’

“Ko mande kañuya ñandiro,

“ ‘Uni meyowo kato khoyó ñu riní.’

²¹ “Ñunde ñuro uni keweronanimo ka rokóñatoka yoní. Rokóñowato uni ñuko Uni Parámi Yesu noreya uya mahe teyara naruko ñuno yora, ²² asa Jonko sono re inaró qu nonjo yate-yate Anutuko riní koreko oró, ñu naru soso ñuno norendo uni rokóñowato ñuko noreya yora. Eneya noreya Yesu uni tapu koñgo pitu ko otoqaró ñuro mande yesowoyowato.”

²³ Asa uni irisa rokó yerengurí. Kako Josep, ñuko Barisapas ma Jastus nekoyangurí. Ko uni kako Matias. ²⁴ Ñande hariri tangurí, “Uni Parámi, keto uni soso newondeye qene inoyote. Keto uni irisa ña dani ka rokóñaró ñu nore witú nereka ²⁵ Jutas koro mepé tero asáñowí unindoro kho ña teweya. Jutasko kho ñu huwóñoro eneño yendémo tonjeró.” ²⁶ Ñunde yero mipu kumi ranjico, Matias koro mipu ñu tunoqaró. § Ñunde ñuro enendo asá yerewí uni^{**} 11 ñuya kañaró.

§ 1:26: “mipu kumi ranjico” ñuro murí muko ñandiro peka: uni irisa quro owéyari mipu kanata-kanatako ñuno nakayáñoro kusíko yorotoro kusí ñu towo yukuwoní mipu ka roto umburó. Ñande ye inangurí, ko Anutuko mipu ñu riní umbuweya. (Ino-ino Mande 16:33 weyo qembe.) ^{**} 1:26: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneño khoyó tangurí.

2

Yuqa Surumí saṅayemo umburó

¹ Asa Pentikos o ne-ne* naruko ṅuno unipare soso ṅundo ya kano huruwaṅgurí. ² Waka ta niri ka matú parámi ṅunde qembe tero sambo koṅgo mahero ya kunditeyaṅgo ṅu maṅgoraró. ³ Maṅgoriní te suru qembe ka usoworo mipi ṅunde tero enemo-enemo saṅayemo kunditaṅgurí. ⁴ ṅunde ti Yuqa Surumí ṅundo unipare soso quroyemo uro wimbu yunoní kimani tero mipiyembo mande enesó-enesó yaṅgurí.

⁵ ṅu naruko ṅuno Juda unipare mira enesó-enesó ṅu noṅgo mahero Yerusalem ṅuno yaṅgo. Juda unipare ṅu Anutu hamó potorku te inoyaṅgo. ⁶ Asa niri ṅu tunoqiní iṅoro mahe koporo mande enesó-enesówore yeyaṅgurí qu ṅu iṅaṅgurí. Yi iṅoro yukuwaṅgurí, dokoro eneṅo mandeye enesó-enesówore naṅge iṅaṅgurí. ⁷ Iṅoro parámi newondeye uroní ṅande yaṅgurí, “Unipare ṅuko Galili noṅgo qu naṅge, hamómbe? ⁸ Date koro nore mandenani enesó-enesówore ṅande ye iṅoteto? ⁹ Nore mira enesó-enesó rotoro ṅano mahetowó. Nore kumi Partia mira koṅgo qu, Mitia mira koṅgo qu, ko Elam mira koṅgo qu, ko kumi Mesopotemia mirako yoteṅgo qu; kumi Judia mira koṅgo qu ko Kapatasia mira koṅgo qu; kumi Pontus mira koṅgo qu ko Esia mira koṅgo qu; ¹⁰ kumi Pirikia mira koṅgo qu ko

* **2:1:** “Pentikos o ne-ne” naru ṅuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ṅu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ṅunde rotoro Pentikos tunoqaró.

Pambilia mira koŋgo qu; kumi Isip mira koŋgo qu ko Lipia mirako Sairin yendé kutaqemo ŋu noŋgo qu; kumi Rom yendé ŋu noŋgo ¹¹ ŋuko Juda uniparetoya unipare meyowombo Juda koro muriye howeyotenŋo qu; kumi Kiriti noko mosowí moŋgo qu ko Arepia mira koŋgo qu. Asa nore soso uni ŋu Anutuko kho wimbí ŋuro mandenaniwore yi inoteto.” ¹² Nunde yero soso yukuwanŋurí, ko newondeye uroní epe mitomito taŋgurí, “O itaka tunoqete ŋuko, do murí ka?”

¹³ Quko kumimbo huwó mande ŋande yaŋgurí, “Uni ŋu wain parámi nero kape-kape tetenŋo.”

Pitako mande yesowaró

¹⁴ Asa Pita otoqoro asá yerewí uni† 11 ŋuya kaŋero kondé nekoro unipare ŋande yimiraró, “Ye Juda uni, ko ye soso Yerusalem yotenŋo qu, o tunoqiní qenetenŋo ŋuro murí rondaqe yunowe teteno. Kusumbo re mandene inji. ¹⁵ Yembe uni ŋambe wain koro kape-kape tetenŋo yero, hamómbe? Nju kini. Itaka ita saraŋoní 9 kilok nange. ¹⁶ Kini, o itaka tunoqete ŋaro, komo ye-ye uni‡ ŋu Joel ŋundo ŋuro ŋande yaró,

¹⁷ “Anutuko ŋande yete, “Naru wenja qunoko neneŋo Yuqane windoroŋowe unipare soso saŋayemo uweya.

Nunde tewe yeŋo nambo-simóyembo Anutu koro mandí yesowowaŋgo,

† 2:14: “asá yerewí uni” ŋuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneŋo khoýo taŋgurí. ‡ 2:16: “ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunajaŋgurí.

yeño simó keta-keta ñundoko o enesó-enesó qenewango,
yeño uni pará-pará ñundoko o quko qenewango.

18 Nju naruko ñunoko no Yuqane windoronowe sunará simónemo, sunará parenemo ñuro sanayemo uweya.

Ñunde tewe Anutu koro mandí yesowowango.

19 Nondo o amana-mana siyowe koporéko tunoqewango.

Nokono amu nongo rokó kate-kate siyowe tunoqewango.

Sitú koya te qayote quya pukatutu parámi horé ñuya tunoqewango.

20 Uni Parámimboro naru parámi horé mu tukuni tiníqo

kosako huriri qembe tunoqeweya,
ko komboko mandumi sitú qembe tunoqeweya.

21 Ko Uni Parámimbo unipare soso owí nekotenjo ñu rambaruru konjo yoreweya.” ’ §

22 “Ye Israel uni, mande ña injoyi. No Yesu, Nasaret nonjo uni ñuro yimiroteno. Ye ñande inotenjo, ko Anutuko uni ñuwore o wimbí moré enesó-enesó ye keweroyemo tero uni ñuro owí hokaró. 23 Komo suki Anutuko inoro mande kusiyaró, ko itaka uni ñu re yeño kandeyemo rotoní uni hutunjo mandenani kama howeyotenjo quro kandeyembo tipiririko** uri khumaró. 24 Ñunde quko Anutuko khumo koro wimbí ñu re rotoro

§ 2:21: Joel 2:28-32 ** 2:23: “tipiriri” ñunde quko wiri yerete uni kumimbo eneño uni sanjiríye yorero ñuno uroyi khumoyanjurí.

okokowoní pitu ko otoqaró. Dokoro uni tapu
 ηundo ηu towowero mepémo kini. ²⁵ Hamó,
 Dewitko^{††} ηuya ηuro ηande yaró,

“ ‘Nondo Uni Parámi qenewe tanjenemo suki
 yote.

Asa ko kandene kondésina yoníqo
 oka kato yuku nerewero mepémo kini.

²⁶ Nju murí ηuro newondenembo meté yoweya,
 manjonembo niŋgu-niŋgu mande yeweya.

Hamó, nenejombo o meté horé ηuro
 sopowano.

²⁷ Dokoro keto noroti uni khumowí ηuro
 yendéyemo ηuno kama yowano,
 keŋo uni meté horé ηu roti uni tapuko ηuno
 kama puqeweya.

²⁸ Yoto-yoto koro khe qu witú nereró,
 nori toŋenjembo niŋgu-niŋgu parámi tewano.’

²⁹ “Uni topo, no hamó iŋoro meté yimirowe
 teteno, ko usinani Dewit ηundo mande
 ηu nakayáŋaró, quko komo khumoní
 re tapuŋguri. Ko eneŋo tapuyó nore
 keweronanimo itaka yote. ³⁰ Dewit ηuko ye-ye
 uni ka tunoqaró. Nunde ηuroko komo Anutuko
 mande hamó ka ηande miraró, ko imemongo
 Dewit koro sowe qu kato eneŋo yakutímo
 kunditero unipare wiri yereweya. Asa mande ηu
 iŋoro ³¹ Kristo ηundo^{‡‡} pitu ko otoqoweya ηuro

^{††} 2:25: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri
 yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé iŋo inaró, ko yate-yate
 Israel unipare ηuyako Dewit kondé iŋo inaŋguri. ^{‡‡} 2:31:
 “Kristo” ηuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi
 horé tunoqaró ηu.

ņande yaró, ko Anutuko rotoní uni khumowí ņuro yendéyemo^{§§} ņuno kama yoweya, kowí ņu kama puqeweya. ³² Yesu ņuko, Anutuko okokowoní otoqaró ņu. Nore ņano qundo soso qenero ņuro yesowoyoteto. ³³ Komo Anutuko Yuqa Surumí nore nunoweya ņuro mande kusiyaró. Asa pitu ko otoqoníqo, Anutuko riní koreko horé oro Anutu koro kandí kondésina^{***} kunditero Awa kandí moņgo Yuqa ņu rero windoroņoní ye o enesó ņa qenero iņoyoteņgo. ³⁴ Qeni, Dewit eneņombo samboko kama oró. Quko ņande yaró,

“ ‘Uni Parámimbo uni parámine ņande miraró,

“Kandene kondésina ņano kunditekata,

³⁵ yate-yate saņgiríņge yorewe

kheņge kusuņoyómo yowaņgo.” ’

³⁶ “ņunde ņuro ye Israel koro sowe qu,^{†††} ye meté iņoyi. Yendo Yesu rero tipiririko uraņgurí ņuko, Anutuko riní Uni Parámi yote; ko Kristo^{‡‡‡} ņunde yote.”

Uni qambu qundo newondeye rohoréņaņgurí

³⁷ Pitako ņunde yini mande ņundo uniparetoro newondeye hamó saņgawoní unipareto Pita koya

§§ 2:31: “uni khumowí ņuro yendéye” ņuko Juda unipareto ņande ye iņaņgurí, ko uni soso khumoro yendé amuno ņuno uyaņgurí. ***** 2:33:** Uni owé parámi moré ņu naņge wiri yerete uni kandí kondésina ņunde kunditaņgurí.

††† 2:36: “Israel koro sowe qu” ņuro murí muko ņandiro: unipare soso ņundo Yakop koro sowe qu, ko Yakop koro owí kako “Israel”. **‡‡‡ 2:36:** “Kristo” ņuko Anutuko rokóņoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ņu.

uni asá yerewí unindoya ñande osese yereṅgurí, “Uni topo, nore do ka tewato?”

³⁸ Pitako ñande yimiraró, “Ye kanata-kanata quhuríyembo ro newonde surumí teya quhurí ñu se rotoya Yesu Kristo§§§ owímo sono ri. Nunde tiqota Anutuko quhuríye se roto ro Yuqa Surumí rero yunoweya. ³⁹ Mande kusiyaró ñu, Anutuko yeya, simóyemboya, unipare soso sewemo yotoro Uni Parámi ñu, Anutunani nekoyotenjo ñuya mande ñu kusiyaró.”

⁴⁰ Nunde yero Pitako oresaka mande kate-kate yero newondeye rukisoyoro ñande yaró, “Anutuko unipare itaka nokono ñano yotoro o pi-piyimi teyotenjo qu, ñu rambaruru yereweya. Ye rambaruru ñu takayi!” ⁴¹ Asa ko danimbo enenjo mandí ñu hamó raṅgurí qu, sono re yunaṅgurí. Ko ñu naruko ñuno Anutuko inondutu uni sowe tiní unipare 3,000 kaṅyua inondutuwoyaṅgurí. ⁴² Naru rokóṅoro uni soso ñundo asá yerewí uni* mandeye inoyanjo, ko epe samaka-samaka teyanjo, bret romboṅero o kopo neyanjo† ko hariri teyanjo.

Inondutu unipareto newonde kanata taṅgurí

§§§ 2:38: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóṅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunogeweya qu karo yaṅgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaṅgurí. Asa Yesu mahiní enenjo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekaṅgurí. * 2:42: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enenjo khayó taṅgurí. † 2:42: “bret romboṅero o kopo neyanjo” ñuko Uni Parámimbo ro ne-ne qu peka.

⁴³ Asa Anutuko asá yerewí uni kandeyemo o wimbí moré‡ gambu tiní unipare soso nundo qenero ará parámi te inangurí. ⁴⁴ Injondutu unipare soso nundo newonde kanata tero oye soso se kopoyangurí. ⁴⁵ Ononoye soso soweyoro wondo nū uni o karo tukuni tangurí nū yunangurí. ⁴⁶ Naru rokóŋoro newonde kanata tero Ya Surumímo§ nuno huruwoyango, ko ya kano-kano bret romboŋero newondeye meté tero niŋuniŋu tero o kopo neyango. ⁴⁷ Naru rokóŋoro Anutu owí hokoyi unipare soso meyowo nundo eneŋo metéŋoyangurí. Kowe naru rokóŋoro Anutuko unipare kumi yorini injondutu tero nuno kopoyangurí.

3

Pitako uni ka khí piyimi qu riní meté taró

¹ Asa naru kano Pita koya Jon koya hariri tewero naruko nuno, suwoya 3 kilok Ya Surumímo* oriyó. ² Ori kumimbo uni ka khí piyimi qu re koroworo nuno uyarengurí. Uni nuko, nimímbo khí piyimi nunde pisiyaró. Naru rokóŋoro topé-topémbo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu nuno rotoyi kunditini unipare Ya Surumímo oyiŋo, wondo koro nekeyara. ³ Asa uni nundo Pita koya Jon koya yiyoní Anutu

‡ 2:43: “o wimbí moré” nuko o enesó-enesó tunoŋini Anutu koro wimbí nunde tunomo yoweya. § 2:46: “Ya Surumí” nuko Anutu koro ya qu, nuno Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí. * 3:1: “Ya Surumí” nuko Anutu koro ya qu, nuno Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

koro Ya Surumímo ñuno owero tiri, o koro kira taró. ⁴ Pita koya Jon koya kondé qenero Pitako ñande miraró, “Ke tonjete nore niyo.” ⁵ Yini o siyowero quro yero inoro ene tonjetaró.

⁶ Asa Pitako ñande yaró, “No wondo silwape ma gol moré kini. Quko oka moré, ñu re kunowe teteno. Yesu Kristo,[†] Nasaret yendé monjo uni ñuro owímo ke kimiroteno, ootoqo kañe uyare.” ⁷ Yero kandí kondésina towo hoko wosaró. Wosoní waka ta potó soso kondérini otoqaró. ⁸ Otoqoro sore-sore tero irisa ñuya Ya Surumímo khete-khete oro sore-sore tero Anutu owí hokoyaró. ⁹ Unipare soso qeni ootoqo kañero khete-khetero Anutu owí hokoyoní qenero ¹⁰ ñande inañgurí, uni ñundo Ya Surumí makoyómo owí muko Kekere Qu ñuno kunditero wondo koro nekeyara ñuno qu. Nunde gene inoro o tunoqaró ñuro ino-inoye enesó-enesó taró.

Pitako Ya Surumímo ñuno mande yesowaró

¹¹ Asa uni ñundo Pita koya Jon koya yondoworo pisi yirini unipare soso newondeye yukuwoní khenjengoro mahero Ya Surumímboro[‡] yokone ñu owí muko Solomon koro Yokoneyómo ñuno mahe kopañgurí. ¹² Kopoyi Pitako yiyoro ñande osese yereró, “Ye Israel uni, ye do karo inondata

[†] 3:6: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoni mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahini enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekañgurí. [‡] 3:11: “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí.

parámi teyotengo? Do karo toŋetero nore niyotengo? Yembeka ŋande inoyotengo, nore irisa wimbunarimbope ma otetenari meté ŋundo uni ŋa riní meté tete, peka? Kini horé! ¹³ Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye, usisambananimboro Anutuye, ŋundo kho uniyó Yesu owí hokaró. Yendo kho uni ŋu rero uni saŋgirí kandeyemo rotanŋurí. Pailatko rotowero ŋuro ye inaró, guko yendo sunará simó ŋu huwóŋanŋurí. ¹⁴ Yendo uni roneneŋowí ŋu, uni meté horé ŋu huwóŋoro yuroní khumowero uni ka rewero quro Pailat kirayanŋurí. ¹⁵ Yendo uni ka nore soso yotoyoto yunaró ŋu uri khumaró, guko Anutuko uni tapu koŋgo okokowoní otoŋaró. Nore irisako ene otoŋaró ŋuro inoro mande yesowoyotero. ¹⁶ Uni ŋa ye qene inoyotengo, ŋundo Yesu owímo inondutu tiní owé ŋundo wimbu inaró. Ko Yesuko inondutu inaró ŋundo uni ŋa riní yeŋo toŋeyemo meté tete.

¹⁷ “Asa, uni topo, no inoteno, yeya uni kembékembéye ŋuya kape-kape tero otete piyimi ŋu tanŋurí. ¹⁸ Komo Anutuko ye-ye uniŠ soso maŋgoyemo ŋande yesowaró, ko eneŋo Kristoyó** quhurí korowoweya. Asa ko yendo otete tanŋurí, ŋuko mande ŋu riní hamó tunoŋaró. ¹⁹ Ŋunde ŋuro ye quhuriyembo newonde surumí teya quhurí ŋu se rotika Anutuko quhuriye sowoní. ²⁰ Ŋunde tiŋo, Uni Parámimbo wimbu keta yunoro Kristo komo rokóŋaró ŋu, Yesu

Š 3:18: “ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanŋurí. ** 3:18: “Kristo” ŋuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoŋaró ŋu.

nanġe, asáñoní yeno mahiní. ²¹ Itakako samboko yotoro Anutuko o soso keta towoweya naruyó ñu sopoyote. Anutuko komo suki ye-ye uni meté horé ñuro mañgoyemo ñunde yaró. ²² Mosesko ñuro ñande yaró, ‘Uni Parámi ñu, Anutuyembo ye-ye uni ka neneño qembe ye keweroye moño riní otoqoweya. Mande soso yeyoweya ñu iño howeyuri qembe. ²³ Ko dani kato eneño mandí kama iño howeyoweya qu, Anutuko eneño unipareyó keweroye moño howiní piyo teweya.’ ††

²⁴ “Ko ye-ye uni soso, asa Samuel koño yateyate, ñundo naru ñaro mande yesowañgurí. ²⁵ Anutuko usisambayemboya mande kondé rero Abraham ñande miraró, ‘Keño soweke moño unipare soso nokono ñano qu puriño rewaño.’ ‡‡ Asa yeko ye-ye unindoya uni mande kondé rañgurí ñuya ñuro sowe qu. ²⁶ Anutuko sunará simóño rokóño yeno koretero asáñoní ye puriño yunowero maheró. Ñunde yunoro yoriní newondeye rohoréñoní oteteye piyimi horé ñu rotowaño.”

4

Pita, Jon yorero kusi-kusi yano yorotañgurí

¹ Asa Pita, Jon irisa ñundo mande yeyori o qa-qa unindoya* Ya Surumímboro† sopo-sopo uni

†† **3:23:** Hutuño Mande 18:15, 18-19 ‡‡ **3:25:** Murí Tero 22:18 * **4:1:** “o qa-qa uni” ñundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero uniparetero quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ñuno o qa-qa te inañgurí. † **4:1:** “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí.

ɲuya Sadyusi unindoya‡ ɲuno uyareɲgurí. ² Uni ɲundo irisa ɲuro piyimiɲaɲgurí, dokoro enendo unipare mande rondaɓe yunoro, Yesu uni tapu koɲgo pitu ko otoqaró ɲuro yariyó. ³ Asa suwo tini ɲuno uyaro irisa ɲu yondoworo kusi-kusi yano yorotaɲgurí. ɲuno yorika ita saraɲoníqota, ye iɲaɲgurí. ⁴ Quko unipare qambu mandeyari iɲoro iɲondutu taɲgurí. ɲunɗiro iɲondutu unipare qambuye ɲu sowe tero 5,000 kaɲuya taɲgurí.

Uni pará-parámbo Pita, Jon mande kho yunaɲgurí

⁵ Ita saraɲoníqo, o qa-qa unindoro tapá unindoya§ uni kembé-kembéboya hutuɲo mande ɲuro iɲo-iɲo unindoya** Yerusalem ɲuno kopaɲgurí. ⁶ O qa-qa unindoro tapá uni Anas koya Kaiapas, Jon, Aleksanda ko tapá unindoro suwisawiyó kumi ɲuya ɲuno kopaɲgurí. ⁷ Asa Pita, Jon yorero keweroyemo yoroti kaɲiri ɲande osese yereɲgurí, “Yari wimbu da noɲgo rero ko danimboro owé ɲu rero o ɲu tari?”

⁸ ɲunde yiɓo, Yuqa Surumímbo Pita quroko maɲgoriní ɲande yimiraró, “Ye uniparetoro uni kembé-kembéye qu, ko ye uni pará-pará, ⁹ yembeka nore irisako uni khí piyimi ka o meté te inaro meté tete ɲuro osese nerewero nore ɲano

‡ 4:1: “Sadyusi uni” ɲuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ɲuno yaɲgurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyaɲgurí. § 4:5: “o qa-qa unindoro tapá uni” ɲundo Ya Surumímbo hu-hariri sopo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaɲgurí ɲu sopoyaró. ** 4:5: “hutuɲo mande ɲuro iɲo-iɲo uni” ɲundo Anutu koro mande ɲu unipare rondaɓe yunoyaɲgurí.

noroti kañetero, hamómbe? ¹⁰ Asa yeya Israel unipare soso ñuya ñande injoyi, Yesu Kristo,^{††} Nasaret yendé mongo uni ñuro owímo uni ña meté tero itaka ye toñeyemo kañete. Yendo Yesu rero tipiririko^{‡‡} urañgurí, quko Anutuko uni tapu koñgo okokowoní otoqaró. ¹¹ Eneko

“wondo ñuko ya re-re unindo ñuro yañgurí, “Ñu piyimi.”

Quko ñundo ya koro wondo korete-korete qu tunoqete.’

¹² Uni meyowo kawore nore rambaruru kama takawato. Dokoro uni soso nokono yotenjo quoro owí kato nore rambaruru koñgo kama noreweya. Yesu koro owímo nanje.”

¹³ Nunde yini uni pará-parámbo ñande inañgurí, ko Yesu koya yariyó nanje, sokome yano oro ino-ino ñundiro kama rariyó. Quko irisa ñundo mande kondé yero sasaro kama tariyó. Nunde ñuroko inondata parámi tañgurí.

¹⁴ Ko uni khí piyimi ñu meté tero irisa ñuya kañañgurí. Nunde ñuro uni pará-parámbo mandeyari topé tewero mepémo kini. ¹⁵ Asa irisa ñu yori huru-huru rotoro mirako uriqo, epe mito-mito tero ñande yañgurí, ¹⁶ “Norendo uni ñu do yerewato? Kho wimbí moré ka tari,

^{††} **4:10:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokõnoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Me-saiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekañgurí. ^{‡‡} **4:10:** “tipiriri” ñunde quko wiri yerete uni kumimbo enejo uni sañgiríye yorero ñuno uroyi khumoyañgurí.

ko unipare soso Yerusalem yotenjo qu inango. Re tapunowero mepémo kini. ¹⁷ Quko mande nando unipareko wimbo uweya koro. Nunde njuro mande kondé eneya yatoqo, uni meyowo ka owé njuro ka kama yimirowari,” yanğurí.

¹⁸ Asa neko yerero mande kondé nande yimiranğurí, “Yesu owímo mande kanata ka wati-watí ma yeyowero, ko owímo unipare kumi mande rondage ma yunowero.”

¹⁹ Yi Pita koya Jon koya mandeye topé nande yariyó, “Nore irisa Anutu koro mande qu ro-toro yejo mande qu howewaro tiniqo, numbeka Anutu tonjimo ronenejowimbe ma kini? Yeñombo gene rondañi qembe. ²⁰ Dokoro norendo o qenerowó ko injarowó njuro mondó ta yowero mepémo kini.”

²¹ Nunde yiriqo, oresaka mande nançe yunoro yoroti yendémo uriyó. Uni pará-parámbo irisa nu quhurí yunowero kheyó seqanğurí, quko mepémo kini, dokoro uniparetoro soranğurí. Hamó, unipare soso o tariyó njuro inoro Anutu owí hokoyanğurí. ²² Dokoro uni nu o wimbí moréŞŞ ka towori meté taró njuko kumima naru 40 nunde rotaró.

Injondutu unipareto hariri ka tanğurí

²³ Asa yendémo uro topo-topoyarimboya koporo mande o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembé-kembémboya yimiranğurí nu soso yariyó. ²⁴ Topo-topoyarimbo manğoye koporo

ŞŞ 4:22: “o wimbí moré” njuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí nunde tunomo yoweya.

Anutu koya ñande hariri taṅgurí, “Uni Parámi, keto sambo, noko, windi, o soso ñuro quuroko yote qu, ñu yondowaró. ²⁵ Komo Yuqa Surumímbo usinani Dewit,^{***} keño sunará simónge maṅgó maṅgo mande ka riní tunoqíní ñande yaró,

“ Do karo uni wini meywombo newonde saṅgírí parámi teyaṅgurí?
Do karo unipareto inondutu piyimi kina towoyaṅgurí?

²⁶ Noko soso koro wiri yerete unindo kaṅero, ko uni kembé-kembéye koporo, Uni Parámimboya eneño Kristoyómboya owéyari rato umbuweya, ye inoyaṅgurí.’

²⁷ “Hamó horé, Herot,^{†††} Pontius Pailat, uni wini meyowo,^{‡‡‡} Israel unipare, soso ñundo Yesu, keño sunará simónge rokóñaró, ñuro owí re umbuero quro yendé ñano kopañgurí. ²⁸ Koporo o soso taṅgurí ñuko komo keto wimbukepoya ino-inokepoya o ñu tunoqeweya, yero rokóñaró.

²⁹ Asa itaka, Uni Parámi, mandeye piyimi ñu inoya nore sunará simónge samaka nereka sasaro kama tero mandeke yesowoyowato. ³⁰ Kandeke rero keño sunará simónge meté horé ñu, Yesu,

^{***} **4:25:** “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate Israel unipare ñuyako Dewit kondé ino inañgurí. ^{†††} **4:27:** “Herot,” owí kako “Antipas,” ñundo Galili mira sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayómo yora. Wiri yerete uni parámi ñundo owé parámi ka Herot inaró. Komo Herot koro iwímbo Juda unipare soso wiri yiriniqo, Mariako Yesu pisiyaró. ^{‡‡‡} **4:27:** “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu naṅge.

ηuro owímo se khumo uni yori pitu ko meté tewango, ko o wimbí moré§§§ enesó-enesó tuno-qewango.”

³¹ Hariri ηu ti kini tiníqo, ya ηuno kopangurí quno ηuno kunduru ranoní yukuwaró. Ko Yuqa Surumímbo eneno mangoriní sasaro kama tero Anutu koro mande qu yesowangurí.

Injondutu unipareto ononjoye koporo epe ino-ino tangurí

³² Injondutu unipare soso newonde kanata na, ino-ino kanata na tangurí. Uni kato ene oka qu genero ηande kama yaró, “O ηuko nenejo qu nange.” Kini, oye soso ηuko uni soso koro qu ηuya. ³³ Ko asá yerewí uni* ηundo Uni Parámi Yesu uni tapu konjo pitu ko otoqaró ηuro mande yesowoyango, ko mandeye muko wimbí parámi horé. Ko samaka-samaka tuwó ηu† parámi sanayemo ηuno yora. ³⁴ Uni ka keweroyemo ηuno otoro kama tukuni teyara. Dokoro uni soso yaye, miraye soweyoro wondo ηu re mahero ³⁵ asá yerewí uni kandeyemo ηuno roto yunangurí. Yunoyi rondanero uni otoro tukuni teyangurí qu yunoyango.

³⁶ Uni kako, owí Josep, ηuno yora. Asá yerewí unindo, “Barnabas,” ηunde ye nekanjurí. Owé

§§§ 4:30: “o wimbí moré” ηuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ηunde tunomo yoweya. * 4:33: “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yiriní enejo khayó tangurí. † 4:33: “samaka-samaka tuwó” ηuko Anutu enenjombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

ηuro murí muko ηandiro, “Uni newondeye ruk-
isoyote.” Njuko Liwai koro sowe qu ka,‡ ko
nimímbo Saipras noko mosowímó ηuno pisiyaró.
37 Asa enendo mirayó kawore soweyoro wondo
ηu rero mahero asá yerewí uni kandeyemo roto
yunaró.

5

Ananaias, Sapaira o kaná-kaná tariyó

1 Asa uni kako, owí Ananaias, koya parí muko,
owí Sapaira, ηuno yariyó. Ananaiasko mirayó ka-
wore soweyoro 2 parímboya newonde kanata tero
wondo kumi eneηombo tapuηoro kumi nanje re
mahero asá yerewí uni* kandeyemo roto yunaró.

3 Njunde roto yunoní Pitako ηande yaró,
“Ananaias, ke date koro Monimbuko
newondekemo maηgoriní Yuqa Surumí kanáηoro
mira koro wondo qu kumi tapuηote? 4 Komo,
kama soweyaró quno, mira ηuko keηo qu
nanje, ko imemongo soweyoro keηombo nanje
wondo ηu sopa, hamómbe? Date koro otete
ηu newondekemo injote? Keko uni ka kama
kanáηote. Kini, Anutu kanáηote.”

5 Yiníqo, Ananaias mande ηu injoro rokaráηoro
umburo kindo khumaró. Uní soso ene khumaró
ηuro piηa mande injangurí qundo sasaro parámi

‡ 4:36: “Liwai koro sowo qu ka” - Liwai ηuko Yakop koro nanjúní,
asa ηundiro Israel uniparetoro puko ka. Anutuko Liwai koya
eneηo sowe qu horé kho ka yunaró. Enendo Ya Surumímó ηuno o
soso roηgaruwoyanjuri. * 5:2: “asá yerewí uni” ηuko Yesuko
rokó yerero asá yiriní eneηo khayó tanjuri.

tanğurí. ⁶ Ko uni keta qundo mahero ukúño rero tuwipo pokamoro re tapuñanğurí.

⁷ Imemonğo naru tukuni nanğe eneño parímbo kamí khumaró ñu kama inğoro maheró. ⁸ Mahiní Pitako ñande oseseyaró, “Ke yeka inğowe. Wondo ñu re mahiri, ñuko mirayari soweyariyó ñuro kimoyó sosope, ma kini?”

Yiní ñande yaró, “Iyo, ñuro kimoyó soso.”

⁹ Yiní Pitako ñande miraró, “Date koro yarindo Uni Parámimboro Yuqa qu towonowero mande kusiyariyó ñu? Ino, uni kameñge re tapuñotenğo ñuno qu mahero makono kañeyotenğo. Ke ñuya kore uyarewanğo ñu.” ¹⁰ Yiní waka ta rokaráñoro Pita khímo umburo kindo khumaró. Khumoní simó keta qundo ya quroko oro pare ñu qeniço, ñu ñuya khumaró. Rero koroworo oro kamí roroworo tapuñanğurí. ¹¹ Ko Anutu koro huru-huru soso[†] ñuya unipare soso o tunoqaró ñuro inğanğurí ñuya sasaro parámi tanğurí.

Asá yerewí uni ñundo se khumo uni qambu yori meté tanğurí

¹² Asa asá yerewí uni[‡] ñundo o wimbí moré§ enesó-enesó unipare keweroyemo tanğurí. Ko inğondu tu unipare soso ñundo newonde kanata tero Ya Surumí^{**} ñuno Solomon koro

[†] 5:11: “Anutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inğonduworo nokone-nokone ñuno huruwoyotenğo qu. [‡] 5:12: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneño khoyó tanğurí. [§] 5:12: “o wimbí moré” ñuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya. ^{**} 5:12: “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanğurí.

Ya Yokoneyómo ñuno kopoyañgurí. ¹³ Uni kumi eneya kopowero ñuro sasaro tañgurí, guko unipareto uni ñuno kopoyango ñuro metéñoyañgurí. ¹⁴ Nunde ñuroko uni gambu, pare gambu ñuya Uni Parámi inñodontuwoyañgurí. ¹⁵ Nunde tiqo, kumimbo se khumo uni yorero kheko yakutiyemo yorotoyi Pitako mahiníkata eneño yonoyómbo poka yereweya. ¹⁶ Topoyembo se khumo unindoya uni yuqa pusú†† soso qundo rambaruru yereyango ñu yorero yendé Yerusalem kutaqemo ñu nongo mahiqo, yori meté tañgurí.

Sambo simómbó asá yerewí uni kusi-kusi yano samaka yereró

¹⁷ Asa o qa-qa unindoro tapá unindoya‡‡ eneño topé-topé ñuya, asa Sadyusi koro huru-huru kumi,§§ ñundo soso otoqoro newonde tutu tero ¹⁸ asá yerewí uni*** ñu yondoworo yorero kusi-kusi yano yorotañgurí. ¹⁹ Quko suwonoko Uni Parámimboro sambo simó††† kato kusi-kusi ya ñuro makoyó kosoro yoriní mirako umbuñgurí.

†† 5:16: “yuqa pusú” ñuko sambo simó ñunde qembe, guko Anutu koro sañgirí tero unipare rowore yereyotenngo. ‡‡ 5:17: “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyañgurí ñu sopoyaró. §§ 5:17: “Sadyusi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yañgurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyañgurí. *** 5:18: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneño khoyó tañgurí. ††† 5:19: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenngo.

Umburo n̄ande yimiraró, ²⁰ “Ye uya Ya Surumí^{‡‡‡} n̄uro yendémo n̄uno kañeya unipare yoto-yoto keta n̄aro yimiri,” yaró.

²¹ Ita sarañoní Ya Surumí n̄uro yendémo n̄uno oro mande rondaqe unipare yunañgurí.

N̄u naruko n̄uno nañge o qa-qa unindoro tapá unindoya topé-topémboya mahero huru-huru parámi n̄u owí Sanedrin, Israel koro sopo-sopo uni soso n̄u, neko yereñgurí. Neko yiri huru-woro kumba tukuni kumi asá yerewí uni n̄u kusi-kusi ya non̄go yore mahi, yero yañgurí. ²² Quko uni n̄u kusi-kusi ya quroko n̄uno kama yiyañgurí. Asa ko rohoréño mahero n̄ande yimirañgurí, ²³ “Nore kusi-kusi ya n̄uro makoyó qeneteto n̄u, mako n̄u towí kondériní unindo mako n̄u ene-ene sopo wuririyoyotengo. Quko mako kosoro uni n̄u quroko n̄uno kama yiyato.” ²⁴ N̄unde yiqo, Ya Surumímboro sopo-sopo unindoya o qa-qa unindoro tapá uni n̄uya in̄ondataqero, “Do ka tunoqeweya?” ye in̄añgurí.

²⁵ Asa uni kato mahero n̄ande yimiraró, “In̄oyi, uni yore kusi-kusi yano yorotañgo n̄uko itakako Ya Surumí n̄uro yendémo n̄uno kañero mande rondaqe unipare yunoyotengo.” ²⁶ N̄unde n̄uro Ya Surumímboro sopo-sopo uni n̄uya kumba tukuni n̄uya uyaro asá yerewí uni n̄u yore mahañgurí. Quko mondó ta yondowañgurí, dokoro unipareto wondo raño nurowaño, ye sorañgurí.

^{‡‡‡} **5:20:** “Ya Surumí” n̄uko Anutu koro ya qu, n̄unoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyañgurí.

Asá yerewí unindo uni pará-pará toņeyemo mande yesowanğurí

²⁷ Asa yore mahero Sanedrin§§§ huru-huru uni toņeyemo yorotaņğurí. Ko o qa-qa unindoro tapá uni ñundo ñande yimiraró, ²⁸ “Norendo komo ñande yero kusi yeretowó, ye uni ñaro owímo mande rondaqe unipare ma yunowero. Quko watí-watí yeyuri mandeye ñundo Yerusalem maņğorete. Ko uni ñu khumaró ñuro potó ñu nore nunowero ñuro kondé ye inoyoteņgo.”

²⁹ Ko Pita koya asá yerewí uni kumimboya mande topé ñande yaņğurí, “Norendo Anutu koro mandí howeyoteto, unindoro mandeye kini. ³⁰ Yendo Yesu rero te kano poroworo uri khumaró ñu. Ko usisambananimboro Anutu ñundo okokowoní pitu ko otoqaró. ³¹ Anutuko re oro kandí kondéwore rotoro owé parámi inoní noreño kembénani tunoqaró. Nunde tunoqero nore rambaruru koņgo noreweya. Nunde tunoqiní Israel unindo newonde rohoré tiqo, quhuriye se rotoweya. ³² Ko nore o soso ñu qenetowó ñuro mande yesowoyoteto. Ko Yuqa Surumí ñuya ñuro yesowoyote. Anutuko Yuqa ñu re unipare mandí howeyoteņgo ñu yunoyote.”

Gamalielko uni pará-pará iņo-iņo mande yunaró

§§§ 5:27: “Sanedrin” ñuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuņo mande soproro Juda unipare sopo yereyaņgo.

33 Nunde yi Sanedrin* huru-huru uni nundo sangirí tero yurato khumowaŋgo yaŋgurí. 34 Quko Sanedrin koro uni ka, Farisi uni ka,† owí Gamaliel, nundo otoqo kaŋaró. Nuko hutuŋo mande nuro rondaqe-rondaqe uni, ko unipareto ará te inaŋgurí. Asa yimironí asá yerewí uni soŋga wosoro mirako uŋgurí. 35 Uyiŋo, enendo huru-huru ŋu nande yimiraró, “Ye Israel uni, ye oka unino teweroqo meté iŋoroqota. 36 Qeni, soŋga komo quno nuno uni ŋu owí Teutasko otoqoro yaró, ‘No owéne moré,’ yini uni 400 nunde uyare howeyaŋgo. Quko wiri yerete uni nundo uroní khumoní topé-topé sore wisikaraŋoro o taŋgurí ŋu roti kina umburó. 37 Tukú wiri yerete unindo unipare owéye nakayaŋowero mande kondé yaró quno, nuno uni ka owí Jutas, Galili nonŋo uni nundo otoqoro unipare kumi iŋo-iŋoye wosoní otoqoro kuma taŋgurí. Wiri yerete uni nundo uni nuya uroní khumaró, ko eneŋo uniyó soso wisikaraŋaŋgurí. 38 Asa itaka nondo ye yimiroteno, uni yondowotenŋo ŋu yorotika kina yowaŋgo. Dokoro o teyotenŋo nuko unindoro iŋo-iŋo ŋu nanŋe howeyote tiniŋo, kina umbuweya. 39 Quko o teyotenŋo nuko Anutu koro iŋo-iŋo howeyote tiniŋo, yendo kusi yerewero mepémo kini. Ye yate Anutu koya kuma tewaŋgo

* 5:33: “Sanedrin” nuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande sopro Juda unipare sopo yereyaŋgo. † 5:34: “Farisi uni” nuko unindoro huru-huru ka Israel mirako nuno yaŋgurí. Enendo Anutu koro hutuŋo mande nuro okeyá ta howero uniparetoro toŋeyemo owéye parámi taŋgurí.

koro.” Nunde yiniqo, eneño mandí howewero mande kusiyangurí.

⁴⁰ Asa asá yerewí uni ñu neko yerero yore haususu yerero Yesu owímo mande ma yeyowero yero yoroti toñengurí. ⁴¹ Nunde ñuro Sanedrin huru-huru ñu yorotoro mirako uro ñingu-ñingu tanğurí. Dokoro Anutuko ino yunoro rokó yirini Yesu owí riqo, unindo eneño owéyari ri umburó. ⁴² Kowe naru rokóñoro yayemo ñuno ko Anutu koro Ya Surumímo‡ ñuno ene unipare mande rondage yunoro miti mande ñande yesowoyanğo, ko Kristo ñuko§ Yesu nanğe.

6

Samaka-samaka uni kande sanjyoro irisa qu rokó yerengurí

¹ Ñu naruko ñuno ino-ino rewero unipare qambu* tunoqanğurí. Nunde ti kumi Grik mande yeyanğo qundo kumi Hibru mande yeyanğo quya kisikasa mande ka yanğurí. Nande yanğurí, “Ko yendo o qoyembo unipare yunoyotenğo quno ñuno noreño wapu ñundo o kama siyoyotenğo,” yanğurí. ² Asa ko asá yerewí uni† 12 ñundo ino-ino rewero unipare soso neko yiri mahi ñande yimiranğurí, “Asa nore Anutu koro mande

‡ 5:42: “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyanğurí.

§ 5:42: “Kristo” ñuko Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. * 6:1: “ino-ino rewero unipare” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró.

† 6:2: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneño khoyó tanğurí.

yesowowero kho qu rotoro o qoyembo ron-
danje yunowero kho tewato tiníqo, ñu meté kini.
3 Nñunde ñuro, uni topo, uni kande sanjyoro irisa
keweroyemo ñano qu seqa yiri, ñu owéye unipare
toñeyemo meté yote qu, ko injo-injoye meté qu,
ko Yuqako ñu quroko yote qu. Norendo kho ñu
yunato sopowañgo. 4 Noreñombo kho tero hariri
tero Anutu koro mande qu yesowoyowato.”

5 Nñunde yiqo, ñuro metéñangurí. Asa Stiven
rokóñangurí, ñuko inñondutuyó kondé, ko Yuqa Su-
rumímbo ñuno mañgoreyara. Uni meyowo rokó
yerengurí ñuko ñandiro: Filip, Prokorus, Nikanor,
Timon, Paremenas ko Nikolas. Nikolas ñuko uni
wini meyowo‡ Antiok yendé moñgo qu, enendo
Juda koro muriye howeyara. 6 Asa enendo uni
ñu rokó yerero yoroti kañi asá yerewí uni ñundo
hariri tero kandeye sañayemo rañgurí.

7 Ko Anutu koro mande qu usaye toñeró. Toñini
unipare qambu Yerusalem ñuno injo-injo rewero
unipare tunoqañgurí. Ko o qa-qa uni§ kumi ñuya
inñondutuwoyañgurí.

Unindo Stiven mande kho inangurí

8 Asa Anutuko samaka-samaka tuwó koya
wimbu koya Stiven inoní o wimbí moré** enesó-
enesó unipare keweroyemo teyaró. 9 Nñunde
tiní uni kumimbo otoqoro Stiven koya mande

‡ 6:5: “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu
nanje. § 6:7: “o qa-qa uni” ñundo Ya Surumímbo Anutu koro
kho tero unipareto ro quhuriye rotowero quro wondo yakutímo
ñuno o qa-qa te inangurí. ** 6:8: “o wimbí moré” ñuko o
enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya.

saŋgírí teyaŋgo. Nju uni ŋuko Juda koro huru-huru ya†† kanata nonŋo qu, huru-huru ya ŋu ŋande ye nekoyaŋgírí, “Uni Oroso yereŋgírí qu,” ‡‡ yaŋgírí. Uni ŋuko Sairin yendé, Aleksandria yendé, Silisia mira ko Esia mira koŋgo qu. ¹⁰ Mande saŋgírí eneya yaŋgírí, quko mandeyembo eneŋo ino-inoyó ŋuya Yuqapo mandí yaró ŋuya takawero mepémo kini.

¹¹ Asa saŋgírí ŋundo kota-kota uni siyoro ino-ino ka yunoyi Stiven ŋuro ŋande yaŋgírí, “Enendo Moses§§ koya Anutu koya yesará yirini nore inatowó.”

¹² Njundiro nange enendo uniparetoya uni kembé-kembéyemboya hutuŋo mande ŋuro ino-ino unindoya newondeye ri otoqoní Stiven kondé toworo Sanedrin*** huru-huruko ŋuno re mahenŋurí. ¹³ Re mahero kota-kota uni ŋu ŋuya yore yoroti kaŋero ŋande yaŋgírí, “Uni ŋando Ya Surumímboya††† hutuŋo mande‡‡‡ ŋuya huwó

†† 6:9: “huru-huru ya” ŋuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ŋuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaŋgírí. ‡‡ 6:9: “Uni Oroso yereŋgírí qu” - ŋuko Juda uni kumi komo meyowomboro kho simó teyate uni parámiyembo oroso yereŋgírí qu nange. §§ 6:11: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuŋo mande inoní mande ŋu rondaŋe unipare yunaró.

*** 6:12: “Sanedrin” ŋuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuŋo mande sopo Juda unipare sopo yereyaŋgo. ††† 6:13: “Ya Surumí” ŋuko Anutu koro ya qu, ŋunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaŋgírí. ‡‡‡ 6:13: “hutuŋo mande” ŋuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ŋuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

mande suki-suki yeyote. ¹⁴ Yiní ñande ñatowó, ‘Yesu, Nasaret nonjo uni ñundo ya ñu rambaruru-woro Mosesko otete nunaró ñu rohoréñoweya.’ ”

¹⁵ Uni soso huru-huruko ñuno kunditañgurí ñundo Stiven kondé toñete qeneñgurí, ko umukembé qeneñgurí muko sambo simó§§§ umukembé qembe taró.

7

Stivenko uni pará-pará toñeyemo mande yesowaró

¹ Asa o qa-qa unindoro tapá uni* ñundo ñande yaró, “Mande yeteño ñumbe hamómbe ma kini?”

² Yiní Stivenko ñande yaró, “Uni topo, awa okite, ñoyi. Komo Anutu meté horé ñundo Abrahamko tunoqaró. Ñu naruko ñuno Abraham Mesopotemia mirako ñuno watí yora, Haran yendémo kama oró. ³ Asa tunoqero ñande miraró, ‘Ke mirake, topoke yorotoro mira ka witú kerewano quno ñuno toñe qembe,’ yaró.

⁴ “Asa ko Abraham Kalitia mira ñu rotoro Haran oró. Imemoño iwí khumoní Anutuko riní ña mira ye itaka ñano yoteño ñano maheró. ⁵ Riní mahero mira tomó karo simburí kama taró, ko simó moré kini taró. Quko Anutuko mande kusiyoro ñande miraró, ‘Keya

§§§ 6:15: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyoteño. * 7:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyañgurí ñu sopoyaró.

sowekepoya mira parámi ñaro simburí tuno-qewaᅇgo.’ ⁶ Yero ñande yaró, ‘Keᅇo soweke uni meywomboro mirako yotoro kasirayemo yuriᅇo, kumima naru 400 quroko o piyimi te yunowaᅇgo. ⁷ Imemoᅇgo nondo unipareto o piyimi te yunowaᅇgo ñuro yore ronda yerewe sowekepo mira ñu roto toᅇero mahero ña mirako ñano potoruku te nunowaᅇgo.’ ⁸ Ko Anutuko Abraham koya mande kondé ka kusiyoro koweye toᅇowero murí ñu inaró. Nᅇndiro naᅇge Abrahamko Aisak pisiyoro naru kande saᅇyoro kapusa ñunde kini tiní kowí toᅇaró. Ko Aisakiko Yakop pisiyoro ñunde naᅇge te inaró, ko Yakopko usi-sinani 12 ñu pisi yerero ñunde naᅇge te yunaró.

⁹ “Asa usi-sí ñundo koneye Josep koro newonde tutu tero towo roti uni kato kimoro Isip ñuno uᅇgurí. Quko Anutuko ñuno eneya yotoro ¹⁰ quhurí soso korowaró ñu noᅇgo rero samakaᅇaró. Samakaᅇoro iᅇo-iᅇo meté horé inoní Isip koro wiri yerete uni, “Pero,” ye nekaᅇgurí, ñundo Josep ñuro metéᅇoro riní Isip mira koya wiri yerete unindoro suwisawiyó soso koro uni kembéye yora.

¹¹ “Imemoᅇgo korare Isip koya Kenan mirako ñuno tunoᅇini unipareto quhurí parámi korowaᅇgurí, ko usi-sinani o newero qu seᅇaro qenewero mepémo kini. ¹² Asa Yakopko o newero qu Isip ñuno yote ñu iᅇoro naru koretero noreᅇo usi-sinani asá yiriní uᅇgurí. ¹³ Ko naru irisayómo ñuno uᅇgurí quño ñuno Josepko tunomo topé-topé yimiraró, ‘No Josep.’ Nᅇnde ñuro Peroko Josep koro wini quro iᅇaró. ¹⁴ Asa Josepko

iwí Yakop koya suwisawiyómboya soso ñu mahewango, yero neko yereró. Ñuko unipare 75 ñundiro. ¹⁵ Nekoní Yakop Isip ñuno uró. Yate-yate eneya usi-sinani soso ñuya khumiqo, ¹⁶ ukúye yorero pitu Sekem yendémo oñgurí. Komo Abrahamko wondo silwa kumi Hamor soweyó yunoro uni tapu ka Sekem ñuno kimaró. Asa uni tapu ñuno soso tapu yereñgurí.

¹⁷ “Komo Anutuko Isip rotowero naru karo mande kusiyoro Abraham miraró. Asa naru ñu kutage mahiní usi-sinani qambu tero Isip mira ñu mañgorañgurí. ¹⁸ Ko yate-yate wiri yerete uni ka Isip ñuno tunoqaró, ñuko Josep ñuro kama iñaró. ¹⁹ Uni ñundo usi-sinani kaná yerero o piyimi te yunoro kondé yimiraró, oña pisiyotengo ñu se sikuno yorotika khumoyi, yaró.

²⁰ “Ñu naruko ñuno Moses nimímbo pisiyaró, ko ñuko simó meté horé. Iwí-nimímbo yano sopoyori kombo kapusa kini tiní ²¹ rero sikuno rotariyó. Ñunde rotori Pero koro nambunímbo simó ñu rero ene nañuní qembe sopoyaró. ²² Sopoyoní Mosesko Isip koro iño-iño ñu soso reyara. Ko ñuko mande yewero wimbí rero kho kondé teyara.

²³ “Asa Mosesko kumima naruyó 40 ñunde kini tiní eneño topé-topé Israel yiyowero iñaró. ²⁴ Uyariní Isip uni kato Israel uni ka roworemoyaró. Mosesko ñu genero Israel uni ñu samakañoro Isip uni o piyimi te inoyaró ñu uroní khumaró. ²⁵ Ñunde tero ñande iñaró, uni topémbo ñande iñoyi tondañeweya, ‘Anutuko Moses kandímbo nore rambaruru koñgo yoreweya.’ Ñunde iñaró, quko topé-topémbo

kama injoyi tondanaró. ²⁶ Asa ita sarañoníqo, uni topé irisa kuma tariyó ñu yiyoro mepa mande ñande yaró, ‘Yarikange ñunde ma tewero. Do karo yariñombo nange roworemoyotiri?’

²⁷ “Uni ñu topé roworemoyaró ñundo Moses pitoro ñande yaró, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero ronda nerewero tete? ²⁸ Keto suwo Isip uni ñu uri khuma ñunde nange nombe nurowero tete?’ ²⁹ Ñunde yiní Moses sore toñero mira meyowo, Mitian mirako, ñuno kunditero, yate naño-simó irisa pisi yereró.

³⁰ “Asa imemongo kumima naru 40 ñunde kini tiní, sambo simó[†] kato mira wimbímo Sainai purí kutaqemo ñuno te kunzi qayara quno ñuno eneno tunoqaró. ³¹ Tunoqiní Mosesko inñodata parámi tero qenewero woso uyaro Uni Parámimboro mañgó inoní ñande yaró, ³² ‘No keño usiñgeporo Anutuye, asa Abraham, Aisak, Yakop koro Anutuye,’ yaró. Ñunde yiní Moses inoro yukuworo qenewero sasaro taró.

³³ “Asa Uni Parámimbo ñande miraró, ‘Khe punu-punu khiñgemo ñu se roto. Ke mira ñano kañeyote ñako surumí. ³⁴ No uniparene Isip yotengo ñu quhurí korowoyotengo ñu hamó yiyoyoteno. No tendoye inoyoteno, ko itaka oroso yerewero koro umbuteno. Asa otoqoka koreweka Isip u.’

³⁵ “Ñu Moses ñuko, komo unindo huwónoro ñande yanğurí, ‘Ke dando koriní nore wiri nerero

[†] 7:30: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka enejo sunará teyotengo.

ronda nerewero tete?’ Asa uni ŋu nanġe, sambo simó te kunziko tunoġaró quno ŋuno Anutuko asáŋoní wiri yerete uni tero unipare kimo yerewero uni‡ tunoġaró. ³⁶ Enendo unipare yore oro o wimbí moré§ enesó-enesó Isip ŋuno taró, ko windi mandumimo taró, ko mira wimbímo kumima naru 40 quroko ŋunde taró.

³⁷ “Ŋu Moses ŋundo Israel unipare ŋande yimiraró, ‘Anutuko ye keweroye moŋġo ka riní ye ye uni ka no qembe tunoġeweya.’ ³⁸ Enendo uniparetoro huru-huru keweroko mira wimbímo yora, ko sambo simó Sainai mira purímo miraró koya noreŋo usi-sinanimboya kewero uni tunoġaró. Enendo yoto-yoto koro mande qu ŋu rero nore nunaró.

³⁹ “Quko usi-sinani muko mandí inġowero piyimiŋġurí. Kini, ŋunde pitoro newondeye rohoréŋoro Isip koro qene nuŋġu tero ⁴⁰ Aron ŋande miranġurí, ‘Keto noreŋo anutunani kumi yondowoka korete uyari yohowewato. Dokoro Moses ŋando nore Isip noŋġo nore ŋano maheró, ŋu dana u, nore kama inġoteto,’ yanġurí. ⁴¹ Ŋu naruko ŋuno makao simó kapí-kapí ka toworo anutu kota-kota koro o qa-qa tero oka towanġurí ŋuro niŋġu-niŋġu tero hoho teyanġo. ⁴² Ŋunde tiġo, Anutuko huwó yiriní o kondé kumi samboko yote ŋuro potorku te yunanġurí. Kako komo

‡ 7:35: “kimo yerewero” ŋuro murí muko ŋandiro: unipareto o piyimi kusunġoyómo kusiyowí yoteŋġo. Ŋundiro nanġe Anutuko kimo tero yoriní kina yowanġo. § 7:36: “o wimbí moré” ŋuko o enesó-enesó tunoġiní Anutu koro wimbí ŋunde tunomo yoweya.

suki ye-ye unindoro sokomeko o ηuro mande ka ηande nakayáηguri,

“Ye Israel koro wini qu,
komo ye kumima naru 40 ηunde mira
wimbímo ηuno yotoro
o qa-qa enesó-enesó no kama te nunaguri,
hamómbe?

⁴³ Kini, ye Molok koro tuwi yamaru ηu re hokoro
yeηo anutuye Repan koro tutu ηuya re
hokaguri.

ηu kapo-kapo towaguri ηu ye potoruku te in-
oyaguri.

Asa ko nondo ye yohowewe Bapilon amuno
uwanjo.’

⁴⁴ “Asa usi-sinanimbo Anutuko hutuηo mande
yunaró ηuro tuwi yamaru ka ranguri. Anutuko ya
ηuro kapo-kapo Moses witúηoro, ‘Nandiro nange
re gembe,’ ye mironí ηunde tanguri. ⁴⁵ Ko yate-
yate Anutuko mira ηaro simburí enesó-enesó ηu
yohowiní usisambananimboya Josua koya tuwi
yamaru ηu re mahenguri. Nηano yuri, yate-yate
Dewit** tunoqaró. ⁴⁶ Tunoqiní Anutuko ηuro
metéjoní Dewitko Yakop†† koro Anutu quro ya
hamó ka rewero hariri taró. ⁴⁷ Quko Solomonko
ya ηu raró.

** 7:45: “Dewit” - komo suki Dewitko Israel uniparetoro wiri
yerete uni taró. Anutuko Dewit kondé ino inaró, ko yate-yate
Israel unipare ηuyako Dewit kondé ino inaguri. †† 7:46:
“Yakop” ηuko Juda uniparetoro pukoye, owi kako “Israel”.

48 “Nunde raró, quko Anutu Koreko Horé yote nundo uni ya reyotenjo quno nuno kama yote. Hamó, ye-ye uni^{‡‡} kato nande yaró,

49 “Uni Parámimbo nande yete,
‘Sambo nuko nenejo yakutí kunditewero qu ko noko nuko khene re nuno kheteyoteno.

Do ya kiraró ka nenejo rewango,
ko dano kunditero imaḡewano?

50 Nenejo kandenembo o soso towanowó,
hamómbe?’ ” §§

51 Asa nunde yero Stivenko nande yaró, “Yeko mande wenda-wenda uni. Yejo newondeye, kusumboye muko kape uni nunde qembe.*** Ye naru rokóḡoro usisambaye nunde qembe tero Yuḡa Surumímboya kuma teyotenjo. 52 Do ye-ye uni ka yora, asa usisambayembo o piyimi kama te yunḡurí? Ko ye-ye uni kato uni roneneḡowí maheweya nuro yesowanḡurí, ḡu nuya usisambato yuri khumanḡurí. Ko itaka yendo uni roneneḡowí ḡu turiri re inoyi uri khumaró. 53 Yeko Anutu koro hutunjo mandeyó^{†††} sambo simó kandeye moḡḡo ranḡurí, quko ye ḡu kama howeyotenjo.”

Wondopo Stiven uranḡurí

‡‡ 7:48: “ye-ye uni” nuko Anutuko mandí yunoní unipare yunḡurí. §§ 7:50: Aisaia 66:1-2 *** 7:51: “kape uni” nuko Israel koro Anutuye ḡu kama injo howeyotenjo. ††† 7:53: “hutunjo mande” nuko komo suki Anutuko Sainai purimo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande nuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

⁵⁴ Asa uni pará-parámbo mande soso ñu inoro sangirí parámi tero Stiven qenero metoye kindo-tañgurí. ⁵⁵ Quko Yuqa Surumímbo Stiven quoko mañgoriní, sambo sañano kondé toñetero Anutu koro sine parámi qenero, Yesu ñuya Anutu koro kandí kondésina kañeyoní qenero ⁵⁶ ñande yaró, “Qeni! Sambo kosoní Unindoro Nañuní Anutu koro kandí kondésina kañiní qeneteno.”

⁵⁷ Nñunde yiníqo, kondé piyimi nekoro kusumboye wisumuñoro otoqoro Stivenko kopo kheñgeñoro ⁵⁸ toworo yendé hongo andusina roti umbuní wondo raño utoyango. Ko uni ene o piyimi taró ñuro yesowañgurí ñundo kowe punu-punu piruye^{†††} se rotoro se simó keta, owí Sol, ñuro khímo rañgurí.

⁵⁹ Wondopo utoyuriqo, Stiven ñande hariri taró, “Uni Parámi Yesu, yuqane re!” ⁶⁰ Ko portoruku rero kondé ñande nekaró, “Uni Parámi, keto quhurí ñaro topé ma te yunowero.” Nñunde yero ete khumaró.

8

¹ Ko Stiven uri khumaró quño ñuno Solko qenero ñuro metéñoyaró.

Anutu koro huru-huru ñundo quhurí koroworo wisikarañgurí

Ñu naruko ñuno Yerusalem ñuno unindo sangirí tero hurí rero inondutu koro huru-huru ñu o pi-piyimi te yunoyango. Asa ko soso sorero Judia mirako, Samaria mirako ñuno wisikarañgurí. Asá

^{†††} 7:58: “kowe punu-punu piru” ñunde qu unipareto kowe punu-punuye meyowo weheñoyañgurí.

yerewí uni ñundo nanġe Yerusalem ñuno yañġurí.
²Uni kumi Anutu koro murí howeyaño ñu Stiven re tapuño ro tendo parámi tañġurí. ³Quko Solko iñondutu koro huru-huru ñu rambaruru yereyara. Enendo yayemo oro uni ñuya pare ñuya yowosoro uro kusi-kusi yano yorotaró.

Filipko Samaria mirako ñuno mande yesowaró

⁴Asa unipare ñu sorero wisikaraño uyaro yendé enemo-enemo toñero miti mande* yesowañġurí. ⁵Filipko Samaria mirako† ñuno yendé kano uro ñu Kristo ñuro‡ yesoworo yimiraró. ⁶Yimitoro o wimbí moré§ tiní unipare qambu qundo kondé toñetero mandí yaró ñuro kusumbo rañġurí. ⁷Dokoro enendo yuqa pusú** qambu uni quroyemo yañġurí ñu yohowiní kondé kiwero yorotoro toñeñġurí. Ko uni qambu wimbuye khumaró, ko kheyeye piyimi mu, ñu yoriní meté tañġurí. ⁸Ñunde ñuro yendémo ñuno niñgu-niñgu parámi tañġurí.

* **8:4:** “miti mande” ñuko Anutuko Kristo asáño ní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanġe. † **8:5:** “Samaria mira” ñuko Judia mira koya Galili mira koya keweroyarimo yora. Komo suki wini kato mira meyowo moño ġo mahero ñuno kunditeyañġurí. Narune-narune Samaria koya Juda keweroyemo sañġirí tañġurí. ‡ **8:5:** “Kristo” ñuko Yesu nanġe, asa Anutuko rokóño ní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. § **8:6:** “o wimbí moré” ñuko o enesó-enesó tunoqiní Anutu koro wimbí ñunde tunomo yoweya. ** **8:7:** “yuqa pusú” ñuko sambo simó ñunde qembe, quko Anutu koro sañġirí tero unipare rowore yereyotenġo.

Saimon, ɲu o wimbí moré piyimi mu teyara uni ɲuro sowo mande qu

⁹ Uni ka ɲu yendémo ɲuno yaró, owí Saimon. Enendo o wimbí moré piyimi kumi teyoní Samaria unipareto qenero newondeye uroní ɲiŋgu-ɲiŋgu teyaŋgurí. Ko eneɲo owí hokoyaŋgurí. ¹⁰ Unipare owéye moré mu ko owéye moré kini qu ɲu soso mandí iɲoro ɲande yaŋgurí, “Uni ɲako Anutu koro wimbí parámi qu reyote.” ¹¹ ɲunde yaŋgurí, dokoro naru piru ɲundi ro o wimbí moré ɲu teyoní newondeye uraró. ¹² Quko Filipko Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó†† ko Yesu Kristo owí ɲuro miti mande qu yesowaró quno ɲuno uni ɲuya pare ɲuya iɲondutu tero sono raŋgurí. ¹³ Ko Saimon ɲuya iɲondutu tero sono raró. Enendo Filip koya uyaro Filipko o wimbí moré parámi teyaró qu qenero newondí uroní ɲiŋgu-ɲiŋgu taró.

¹⁴ Asá yerewí uni‡‡ Yerusalem ɲuno yotoro mande piɲa ɲande iɲaŋgurí, asa Samaria uni Anutu koro mande qu raŋgurí. Asa ɲunde iɲoro Pita koya Jon koya asá yiri eneno uriyó. ¹⁵ Uro Yuqa Surumí saɲayemo umbuweya ɲuro hariri tariyó. ¹⁶ Dokoro Uni Parámi Yesu owímo sono raŋgurí naŋge, Yuqa ɲundo keweroyemo ka saɲano kama umburó. ¹⁷ Asa kandeyari saɲayemo riri, Yuqa raŋgurí.

¹⁸ Asa Saimonko asá yerewí uni irisa ɲu yiyoní kandeyari unipare saɲayemo riri Yuqa raŋgurí.

†† **8:12:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɲuno iɲondutu unipareko hamó Anutu kusunjoyómo yowaŋgo.

‡‡ **8:14:** “asá yerewí uni” ɲuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneɲo khayó taŋgurí.

Ñunde ñuro wondo yunowero tero ñande yaró,
 19 “Yarindo wimbu ñu ka re no ñuya nunorika no
 kandene rero uni ka sañano rewano ñuko Yuqa
 reweya.”

20 Ýiní Pitako ñande miraró, “Ke Anutu koro
 puriño kimowero quro iñote! Ñunde ñuro won-
 doke muko keñomboya piyo tewari! 21 Keto
 mande yesowowero kho qu tewero mepémo
 kini, dokoro Anutu toñímo newondeke muko
 roneneñowí kini. 22 Ñunde ñuroko oteteke piy-
 imi ñuro surumí tero newonde rohoré teya Uni
 Parámiwore hariri teka newondekemo o piyimi
 iñoyote ñuro quhurí ñu re rotoní. 23 Dokoro no
 ke kiyo iñoteno, ko keño newondeke piyo tiní
 quhurímbo kondé kusi kereyote.”

24 Ñunde yiníqo, Saimonko mande topé ñande
 yaró, “Yari Uni Parámiwore hariri tirika no
 samaka niriní o piyimi ñuro yitiri ñuko nono
 kama tunoqiní,” yaró.

25 Asa Yesu ñuro yero Uni Parámimboro
 mande qu yesowori kini tiní pitu ko Yerusalem
 oro yendéne-yendéne Samaria khewore miti
 mande§§ yesoworo oriyó.

Filipko Itiopia unino miti mande yesowaró

26 Asa Uni Parámimboro sambo simómbó***
 Filip ñande miraró, “Otoqoya khe Yerusalem ro-
 toro Gasa yendémo ñuno uyote ñuwore u.” Khe

§§ 8:25: “miti mande” ñuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro
 quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero
 ñuro mande meté mu nanje. ***

8:26: “sambo simó” ñuko
 komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó
 yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyoteñgo.

ηuko mira wimbíwore uyote. ²⁷ Asa yiní Filip otoqoro toņeró. Kheko ηuno Itiopia mira koro uni ka qeneró. Nuko Itiopia koro wiri yerete pare, Kandake,^{†††} ηuro kho uniyó ka. Enendo ononoyó soso sopoyaró. Komo potoruku te inowero quro Yerusalem oní ²⁸ kini tiní rohoréηoro uyaró. Úyaro karis saņano kunditero ye-ye uni^{‡‡‡} Aisaia koro sokome qu weyaró. ²⁹ Asa Yuqako Filip miraró, “Uyareya karis ηuro taņgímo u.”

³⁰ Nunde yiní khengeηoro uyariní uni ηundo ye-ye unindoro sokome qu weyoní inaró. Filipko yaró, “Kepe mande ηuro murí ηumbe inotepe ma kini?”

³¹ Yiní ηande yaró, “Uni kato no kama witú nereweya tiníqo, ηu date inowano?” yero ηande miraró, “Are noya kundite.”

³² Mande sokome quroko qu weyaró ηuko ηandiro,

“Sipsip urowero ηunde qembe,
sipsip simó huí toņowero qembe,
enendo mondó ta naņge yora.

³³ Unindo ri umbuní murí piyimiwore ron-
daņaņgurí.

Danimbo eneηo soweyómboro yeweya?
Dokoro noko noņgo yoto-yotoyó re
rotaņgurí.”

³⁴ Sopo-sopo uni ηundo Filip ηande miraró,
“Meté, yeka inowe. Ye-ye uni ηundo dani karo
mande ηa yaró? Njumba eneηomboro yarómbe ma

††† 8:27: “Kandake” ηuko Itiopia mira koro wiri yerete pare soso quro owé ka. ‡‡‡ 8:28: “ye-ye uni” ηuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaņgurí.

uni meyowomboro yaró?” ³⁵ Yiníqo, Filipko hurí rero ñu mande ñuro murí yero Yesu koro miti mande§§§ ñu yesowaró.

³⁶ Asa khe ñuno uyareyate sopo-sopo uni ñundo sono ka genero ñande yaró, “Qeno, sono ña. Do kato kusi niriní no sono kama rewano?” ³⁷ (-)*
³⁸ Asa, yiní karis kañiní Filip koya sopo-sopo uni ñuya sonono uro Filipko uni ñu sono re inaró.
³⁹ Sono roto ariní waka ta Uni Parámimboru Yuqa qundo Filip riní toñeró. Toñiní sopo-sopo uni ñu pitu ko kama generó. Ko ñingu-ningu tero khe ñu howe uró. ⁴⁰ Quko Filip Asotus yendémo ñuno tunoqaró. Ko yendé enemo-enemo uro miti mande yesowoyara, yate Sisaria yendémo ñuno uró.

9

Sol newonde rohoré taró

¹ Asa Solko Uni Parámimboru iño-iño rewero uni* yuroweka khumoyi yeyara. Njunde tero

§§§ **8:35:** “miti mande” ñuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboru kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanje. * **8:37:** Komo suki Lukiko mande soso ña nakayáñaró, ko imemonjgo uni kato mande kañuya nakayáñoro sowe taró. Kowe sokome kumimboko mande ñu wini 37 rokóñoyotenjo. Mande ñuko ñandiro: Yiní Filipko ñande yaró, “Kepe newondekepo soso iñondutu tiníqo, sono meté ñundiro reweya,” yaró. Yiní sopo-sopo uni ñundo mande topé ñande yaró, “No ñande iñondutu teyoteno, ko Yesu Kristo ñuko Anutu koro Nañuní,” yaró. * **9:1:** “iño-iño rewero uni” njunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro iño-iño yunoyaró.

enendo o qa-qa unindoro tapá unin[†] uyaro² sokome karo kirayaró. Juda unindo Damaskus yendé parámimo ñuno sokome ñu qenero wimbu Sol inoyi unindoya paretoya Khe ñu[‡] howeyango ñu kondé yondoworo se Yerusalem owango. ³ Asa sokome ñu rero uyarini Damaskus kutaqemo ñuno hiyó kondé ka sambo koŋgo eneno ñuno umburó. ⁴ Umbuní Sol kina nokono umbu raŋoro maŋgo ka inoní ñande yaró, “Sol, Sol, do karo ke no rowore nereyote?”

⁵ Ko Solko yaró, “Uni parámi, ke dani?”

Yini ñande yaró, “No Yesu. Ke no rowore nereyote. ⁶ Quko otoqoya yendé quroko oyo. Imemonŋoko uni kato ke o teweya ñuro kimiroweya.”

⁷ Uni Sol koya uyarengurí ñuno qu yukuworo mande yewero rukusuwanŋurí. Mande ñu inŋanŋurí, quko uni ka kama qeneŋurí. ⁸ Asa Sol otoqo toŋetaró, quko toŋí huriri taró. Nunde tini kandímo towordo Damaskus yendémo oŋurí. ⁹ Kosa naru kapusa ñunde toŋí huriri tini o, sono kama neyara.

¹⁰ Ino-ino rewero uni ka Damaskus ñuno yora, owí muko Ananias. Asa Uni Parámimbo quko owí nekoró ñande yaró, “Ananias.”

Yini ñande yaró, “Uni Parámi, no yoteno,” yaró.

¹¹ Uni Parámimbo ñande miraró, “Uni kako owí Jutas, yendémboro khe ñu, ‘Roneneŋowí,’ ye

[†] 9:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyanŋurí ñu sopoyaró. [‡] 9:2: “Khe” ñuko murí keta qu inŋondutu unipareto howeyanŋurí.

nekoyotenngo qu, ηuno yote. Asa otoqoya ya ηu seqa uyareya uni ka Tarsus yendé moηgo owí Sol ηuro osese te qeno qembe. Itaka hariri tero yorote. ¹² Tonjí muko huriri tete. Quko ηuno uni ka qene, owí muko Ananaias, ηu arero kandí tonjímo ra. Njunde tiní tonjí meté tero tonjeta.”

¹³ Ananaiasko mande topé ηande yaró, “Uni Parámi, no inotenno, quko uni ηuro mande parámi yetenngo, otete piyimi enesó-enesó keηo unipareke meté horémboya[§] Yerusalem ηuno te yunoyara. ¹⁴ Ko o qa-qa unindoro tapá uni ηundo wimbu inoyi, unipareke keηo mande inoro hariri teyotenngo ηano qu kusi yereweya.”

¹⁵ Uni Parámimbo ηande miraró, “Ke u. Neneηombo ene rokóηoro kho ka inano, ko enendo uni wini meyowomboya,** wiri yerete unindoya, Israel uniparetoya tonjeyemo neneηo owéne ηuro yesowo yimiroweya. ¹⁶ Hamó, do o quhurí ka neneηomboro korowoweya ηu ene witúηowano.”

¹⁷ Asa Ananaias uyaro ya ηu quroko oro kandí re Sol saηano rero ηande miraró, “Topo Sol, ke kheko maheyuri Yesu keno tunoqaró, ηuko Uni Parámi, ko enendo no asá niriní keno areteno ηa. No arewe tonjenge meté tiní Yuqa Surumí qundo keno uya maηgoriní.” ¹⁸ Njunde yini, waka ta oka soró qembe ka Sol tonjí moηgo tondaje umbuní

§ 9:13: “unipare meté horé” ηuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ηu “unipare meté horé” ηuro murí muko ηandiro, “Anutu koro unipare” nanje. **** 9:15:** “uni wini meyowo” ηunde quko Juda unipare kini qu nanje.

meté tonjetero otoqoní sono re inaró. ¹⁹ Ko o qímboro nero wimbu raró.

Solko Damaskus ηuno mande yesowaró

Asa Sol kosa naru kumimo ino-ino rewero unindoya Damaskus yendémo ηuno yoraŋgo. ²⁰ Nju naruko ηuno Juda uniparetoro huru-huru yayemo^{††} mande ηande yeyara, Yesu ηuko Anutu koro Naηuní, ye yesowoyara. ²¹ Uni soso mandí inoro yukuworo ηande yaŋgurí, “Komo uni ηundo unipare owé ηuwore hariri teyotengo ηu Yerusalem ηuno rambaruru yereyaró, ko itakako unipare ηunde qu kusi yerero o qa-qa unindoro tapá unino^{‡‡} ηuno se owero ηano ma-heró, hamómbe?” ²² Quko Solko wimbu parámi tero Juda uni Damaskus yaŋgurí ηu yorero ino-inoye takaro ηande witú yereró, ko Yesu ηuko Kristo^{§§} ηu. Nunde yini mande topé tewero rukusuwaŋgurí.

²³ Asa naru piru ta rotoníqo, Juda unindo koporo Sol uri khumowero quro mande kusiyaŋgurí. ²⁴ Quko Sol mande ηuro inaró. Ko Juda unindo uri khumowero quro yendé ηuro mako qu soso kosa suwo sopoyaŋgurí. ²⁵ Quko Sol koro ino-ino rewero unindo suwono ri tonjo

^{††} 9:20: “huru-huru ya” ηuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ηuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaŋgurí. ^{‡‡} 9:21: “o qa-qa unindoro tapá uni” ηundo Ya Surumímo hu-hariri sopro ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyaŋgurí ηu sopoyaró. ^{§§} 9:22: “Kristo” ηuko Anutuko rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ηu.

puŋge parámi quroko kunditiní honngo wituwore re rotoyi uró.

Sol Yerusalem oró

²⁶ Asa Sol Yerusalem oro Yesu koro iño-iño rewero unindoya^{***} kopowero yero inaró. Quko uni ñundo sasaro tero eneko iño-iño rewero uni ka tunoqaró ñuro kama inañgurí. ²⁷ Quko Barnabasko Sol rero asá yerewí unino^{†††} oro ñande yimiraró, ko Solko kheko Uni Parámi qeniní mande ka miraró, ko Damaskus ñuno wimbu rero Yesu owímo mande yesowoyaró. ²⁸ Ñunde ñuro Sol eneya Yerusalem ñuno yotoro uyare mahe tero wimbu rero Uni Parámimboro owímo mande yesowoyaró. ²⁹ Enendo Juda uni Grik mande yeyango ñuya mandeto kuma teyara. Ko uri khumowero ñuro kheyó seqañgurí. ³⁰ Quko topé-topémbo ñuro iñoro Sol rero Sisaria yendémo uro asáñi eneño yendéyó, Tarsus,^{‡‡‡} ñuno oró.

³¹ Ñunde ñuroko mira soso Judia, Galili ko Samaria ñuno inondutu koro huru-huru^{§§§} ñu meté kunditeyañgurí. Ñunde yuriqo, inondutuye kondériní Uni Parámi ñuro sasaro ti Yuqa Surumímbo newondeye rukisoyoní unipare qambu eneya kopoyañgurí.

Pitako Ainias rini meté taró

^{***} **9:26:** “iño-iño rewero uni” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro iño-iño yunoyaró. ^{†††} **9:27:** “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneño khayó tañgurí. ^{‡‡‡} **9:30:** “Tarsus yendé” ñuko mira meyowo, owí muko Silisia, ñuno yora, Esia mira parámi ñuno nañge. ^{§§§} **9:31:** “inondutu koro huru-huru” ñuko unipare soso Yesu inondutuworo nokone-nokone ñuno huruwoyotenngo qu.

³² Naru kano Pitako mira soso ñuwore tonjeyate Lita yendémo ñuno uro unipare meté horé* quya ñuno yoraŋgo. ³³ Ñu yendémo ñuno uni ka qeneró, owí muko Ainias. Wimbu khe kandí soso khumoní yakutímo nanje eteyoní kumima naru kande sañiyoro kapusa ñunde rotaró. ³⁴ Pitako genero ñande miraró, “Ainias, itaka Yesu Kristo† ñundo koriní meté tete. Otoqoya yakutíŋge roŋgaruwo.” Yiní waka ta otoqaró. ³⁵ Ko Lita uni soso koya Saron mira koro uni ñuyako soso genero Uni Parámiwore newonde rohoré taŋgurí.

Pitako Tapita riní pitu ko otoqaró

³⁶ Asa Jopa yendémo ñuno iño-iño rewero pare ka owí Tapita ñuno yaró. Owí ñu Grik mandewore ñande nekoyaŋgo, Dokas, yeyaŋgo. Naru rokóŋoro enendo o meté unipare te yunoro uni otoro tukuni teyaŋgurí ñu samaka yereyara. ³⁷ Asa ñu naruko ñuno se khumo teyate khumaró. Khumoní ukúŋo sonoworo rero ya quroko ñuno wasa koreko quno raŋgurí. ³⁸ Lita yendé ñuko Jopa yendé taŋgímo yora. Ñunde ñuro iño-iño rewero unindo, Pita Lita yendémo ñuno yote, yero iñaŋgurí. Ko uni irisa asá yiri eneno oro ñande kirayariyó, “Waka ta noreno mahe,” yariyó.

* **9:32:** “unipare meté horé” ñuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ñu “unipare meté horé” ñuro murí muko ñandiro, “Anutu koro unipare” nanje. † **9:34:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekaŋgurí.

³⁹ Asa Pitako otoqoro irisa ηuya toηηngurí. Ko ηuno uyaro wasa koreko quno ηuno oró. Oní wapu kumimbo Pita tangímo mahe kaηero tenduruworo Dokasko eneya yara quno kowe punu-punu kumi tinjyaró ηu se witúηangurí.

⁴⁰ Asa Pitako unipare soso yohowiní yendémo uyiqo, potoruku rero hariri tiní kini tiní ukúηo ηande miraró, “Tapita, otoqo,” yaró. Nunde yiní pare ηu toηetero Pita genero otoqoro kunditaró.

⁴¹ Kunditiní kandímo towoní otoqoro kaηiní unipare meté horémboya‡ wapu ηuya neko yerero pare pitu ko otoqaró ηu witú yereró. ⁴² Nunde tiní mande piηa ηu Jopa yendéwore toηiní unipare soso piηa mande iηangurí, ko uni gambu Uni Parámi iηondutuwoyηangurí. ⁴³ Pitako naru piru ta Jopa ηuno makao kowí roηgaruwoyara uni kaya yari.

10

Sambo simómbó Kornilius mande ka yaró

¹ Asa uni ka Sisaria yendémo ηuno yaró, owí muko Kornilius. Nuko kuma unindoro sopo-sopo uni qu ka, ko enendo Rom koro kuma unindoro huru-huru parámi ka, owí “Itali koro huru-huru,” yeyangurí, ηuro quroko uni kumi sopo yereyara.*

² Nηu uni ηuya suwisawiyómboya Anutu koro murí howero Anutu koro soreyηango. Enendo Juda uni

‡ **9:41:** “unipare meté horé” ηuko oteteye soso muko meté nanje kini. Kini, owé ηu “unipare meté horé” ηuro murí muko ηandiro, “Anutu koro unipare” nanje. * **10:1:** “kuma unindoro huru-huru parámi” ηunde quko uni 600 ηuno yoraηgo. Sopo-sopo uni ηunde qundo kuma uni 100 sopo yereyηango.

otoro tukuni teyangurí ñu wondo yunoro samaka yereyara. Ko naru rokóñoro Anutuwoore hariri teyara. ³ Naru kano, suwoya 3 kilok ñunde tiníqo, kapo ka qeneró muko sambo simó† ka qeneró. Sambo simó ñundo eneno mahero ñande yaró, “Kornilius.”

⁴ Yiní Kornilius kondé toñetero sasaro tero ñande yaró, “Uni parámi, do ka?”

Yiníqo, ñande yaró, “Anutuko keño haririke ñuya oteteke meté ñuya o qa-qa meté mu qembe ñuro ñote. ⁵ Asa itakako uni ka asá yereka Jopa uyaro Saimon, owí kako Pita, ñu seqayi. Qene nekoyika mahiní. ⁶ Uni ñundo makao kowí rongaruwoyara uni owí Saimon ñundo yano yote. Saimon koro ya qu windi sumeyoro yote.”

⁷ Sambo simómbó mito roto toñiníqo, sunará simóño irisa koya kuma uni kanata ñuya neko yereró. Kuma uni ñuya Anutu koro murí howeyara, ko Kornilius koro sunará teyara. ⁸ Neko yerero o soso ñuro yimitoro asá yiriní Jopa uyarengurí.

Pitako kapo ka qeneró

⁹ Asa uyareyate sarañoní kosa keweroko ñuno Jopa yendé kutaqemo uyarengurí. Ñu naruko ñuno Pita hariri tewero ya sañano oró.‡ ¹⁰ Oro qímboro khumoro o newero quro

† **10:3:** “sambo simó” ñuko como suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyotenggo. ‡ **10:9:** Israel mirako ñuno “ya umó” ñuko suruño kini, papare nanqe. Uni kumimbo ñuno kañero piña mande meté yeyangurí.

injaró. Asa topémbo o ronjaruwoyuriqo, injoyó rohoréjoní ¹¹ sambo qeniní kosoní oka tuwí parámi qembe qeniní kato nunjiní nimí kini nju toworo rondañiní nokono umburó. ¹² Tuwiko nuno po murí-murí, sire ko nú yanğurí. ¹³ Ko mañgo kato nñande miraró, “Pita, otoqoya nú-qare ka yuto ne.”

¹⁴ Quko Pitako yaró, “Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú nñunde qu kama nanowó.” §

¹⁵ Ko mañgo nñundo pitu ko nñande yaró, “Anutuko o sara nanğe towaró nju keto pusú yero ma yewero.” ¹⁶ Nju soso naru kapusa nñunde tunoqiní tuwí nju waka ta samboko koreko oró.

¹⁷ Asa Pitako injoyó kape tiní newondímo nñande yaró, “O enesó qenetenó njuo murí muko, nju datiro?” Ene watí nñunde nanğe injoyoní uni Korniliusko asa yereró nñundo mahero Saimon koro ya njuo osese tero, yate mahero ya makono kañanğurí. ¹⁸ Kañero nñande nekoyanğurí, “Saimon, owí kako Pita, nñumbe nñano yotepe ma kini?”

¹⁹ Pita kapo qeneró njuo watí inñondataqeyoní Yuqako nñande miraró, “Qeno, uni kapusako ke seqa kereyotenggo. ²⁰ Asa ko otoqo uya eneya tonji. Neneñombo uní nju yorewe mahetenggo. Njuo ma inñondataqewero.”

²¹ Yiní Pitako uro nñande yimiraró, “No uní nju seqayotenggo. Ye do karo mahetenggo?”

§ 10:14: Juda unipareto hutunjo mande howero posepo, nú-qare kiraróye kumi nanğe neyanjo, ko kumi muko Anutu tonjimo pusú tete, unipareto newero mepémo kini.

²² Yiní ñande yañgurí, “Kuma unindoro sopo-sopo uniye Kornilius, ñundo nore asá niriní maheteto. Ñuko uni roneneñowí** ko Anutu koro soreyote. Juda wini soso ñande yeyoteñgo, ‘Ñuko uni meté,’ yeyoteñgo. Asa sambo simó†† surumí kato ñande miraró, ko enendo ke neko kiriníka keto yayómo mahero mande ka yeka inoweya.”
²³ Ñunde yiño, yorero yano oro kunditañgurí.

Pitako Korniliusko yano ñuno oró

Asa sarañoníño, Pita otoqoro eneya toñeñgurí. Ko inondutu uni kumi Jopa nongo qu ñuya toñeñgurí. ²⁴ Toñeyate sarañoní Sisaria yendémo ñuno oñgurí. Kornilius suwisawiyómboya nembe topémboya neko yiriní mahe koporo sopoyañgurí. ²⁵ Asa Pita ya quroko oníño, Kornilius eneno mahero khímo rokaráño umburo potoruku te inaró. ²⁶ Quko Pitako okokoworo ñande yaró, “Otoqo. No ñuya uni nanje.”

²⁷ Ñunde yero irisa ñundo mande yero ya quroko oriyó. Oro unipare qambu kopoyuri yiyaró. ²⁸ Asa Pitako ñande yimiraró, “Yeñombo inoteñgo, Juda koro hutuño mande qundo ñande yete, ko norendo uni wini meyowo quya kun-

** **10:22:** “uni roneneñowí” ñuko Anutuko qenero potó moré kini tiní eneño uniyó tunoqete. †† **10:22:** “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneño sunará teyoteñgo.

ditewero mepémo kini.‡‡ Quko Anutuko n̄ande no witú nereró, ko nondo uni ka qene rondañero pusú yewero mepémo kini. ²⁹ N̄unde n̄uro no neko nerengurí quno kina maheteno. Asa ko n̄ande osese yereteno, ye do murí karo no neko nerengurí?”

³⁰ Ko Kornilius n̄ande yaró, “Kosa naru nimí kini komoko, suwoya 3 kilok n̄andiro nan̄ge, no yanemo hariri teyanowó. N̄unde teyowe uni ka kowe punu-punuyó muko hiyóqeyaró n̄undo mahero toñenemo kan̄aró. ³¹ Ko n̄ande yaró, ‘Kornilius, Anutuko haririke in̄ote, ko uni otoro tukuni teyoten̄go qu samaka yerero o yunoyote n̄uro in̄ote. ³² Asa ko uni ka asá yereka Jopa uyaya Saimon owí kako Pita nekoyika mahiní. Uni n̄u makao kowí ron̄garuwoyara uni owí Saimon koya kunditero yayó windi sumeyoro n̄uno yote,’ yaró. ³³ N̄unde n̄uro nondo waka ta mande ka rewe keno uyaró n̄u. Ko keto o meté te nunoro mahete. Asa nore soso koporo Anutu toñímo n̄ano kan̄ato Uni Parámimbo mande kunaró n̄u yeka in̄owato.”

Pitako Kornilius miti mande yesowo miraró

³⁴ Asa Pitako hurí tero n̄ande yaró, “Hamó horé, itaka n̄ande in̄oteno, ko Anutuko unipare soso n̄uro otete kanata nan̄ge howeyote. ³⁵ Enendo uni wini soso eneño soreyoten̄go, ko o roneneñowí mu teyoten̄go, n̄u soso quro

‡‡ **10:28:** Naru rokóñoro Juda uniparetoya uni wini meywom-boya san̄gírí tan̄gurí. Juda unipareto n̄ande ye in̄añgurí, ko nore Anutu koro unipare, uni meyowo kini. Uni wini meyowo n̄undo n̄ande ye in̄añgurí, ko Juda unipareto unipare soso huwó yereyañgurí. N̄undiro nan̄ge san̄gírí tan̄gurí.

metéjoyote. ³⁶ Anutuko miti mande ñu rero nore Israel nunaró. Mande ñuko ñandiro: Yesu Kristo,§§ uni soso koro Uni Paráminanimbo nore noriní Anutu koya newonde kanata teyoteto. ³⁷ Yendo Judia mirako o soso tunoqaró ñuro injoyotenjo, quko Galili mirako ñuno hurí taró. Nuno Jonko unipare mande yesoworo sono re yunaró. ³⁸ Yate Anutuko Nasaret yendé uni ñu, Yesu, rokóñoro Yuqa Surumí inoro wimbu parámi inaró. Anutuko eneya yoní wimbo-wimbo uyaro o meté unipare te yunoyara, ko enendo Monimbuko uni rowore yereró ñuno qu yoriní meté tanjurí.

³⁹ “Asa norendo o soso Judia mirako, Yerusalem yendémo ñuno taró ñu qenero ñuro yesowoyoteto. Ko unindo utoro te kano porowoyi kumaró. ⁴⁰ Quko naru kapusayómo ñuno Anutuko okokowoní otoqoro tunomo tunoqaró. ⁴¹ Quko uni soso ñundo kama qenengurí. Kini, uni Anutuko komo rokó yereró ñundo nanje qenetowó. Uni tapu konjo otoqoníqo, norendo eneya o kopo natowó. ⁴² Ko norendo unipareko mande ka yesowowato ñuro nimiraró. Mande ñuko ñandiro, ko Anutuko Yesu rokóñaró, ko enendo unipare yotenjo quya unipare komo khumanjurí quya ronda yereweya. ⁴³ Ye-ye

§§ 10:36: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yangurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanjurí. Asa Yesu mahiní enejo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekanjurí.

uni*** soso ñande yeyanġo, ko unipare soso Yesu inġondutuwoyotenġo ñu, Anutuko Yesu owíwore quhuriye se rotoweya.”

Yuqa Surumímbo uni wini meyowo sañayemo umburó

⁴⁴ Asa Pitako mande ñu watí yeyoníqo, Yuqa Surumí ñundo umburo unipare soso mande ñu inġoyanġo quno ñuno umburó. ⁴⁵ Inġondutu uni koweye toñanġurí qu††† Pita koya mahenġurí ñundo newondeye uraró, dokoro Yuqa Surumí ñu uni wini meyowo‡‡‡ sañayemo ñuya umburó. ⁴⁶ Hamó, umbuní mande enesó-enesówore yero Anutu owí hokoyanġurí.

Asa Pitako ñande yaró, ⁴⁷ “Unipare ñako Yuqa retenġo ñunde nanġe norendo komo ratowó ñundiro. Ñunde ñuro danimbo meté sono re yunoteto ñu kusiyoweya?” ⁴⁸ Yero topé-topé ñu ñande yimiraró, “Yesu Kristo§§§ owímo sono re yunoyika.” Yiní sono re yunoyi kini tiní ñande miranġurí, “Ke roto noreya sonġa ta yate ta,” yanġurí.

*** **10:43:** “ye-ye uni” ñuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanġurí. ††† **10:45:** “inġondutu uni koweye toñanġurí qu” - ñuko Juda uni nanġe. Komo suki Anutuko Abraham, Juda unindoro pukoye ñu, ñande miraró, ko enendo rokó ka tero eneño nano-simó soso koweye toñoweya. Ñunde tero, yate-yate Juda uni soso koweye toñanġurí. ‡‡‡ **10:45:** “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu nanġe. §§§ **10:48:** “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yanġurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekanġurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanġe ye nekanġurí.

11

Pitako o taró ηuro sowo mande topé-topé yimiraró

¹ Asá yerewí unindoya inondutu unipare Judia mirawore yoraᅅgurí ηu ηuya mande piᅅa ηande inᅅaᅅgurí, ko unipare uni wini meyowo mu* ηuya Anutu koro mande qu raᅅgurí. ² Asa ko Pitako Yerusalem oró quno ηuno inondutu uni koweye toᅅaᅅgurí qundo† qenero ³ ηande yaᅅgurí, “Keto yano oro uni koweye kama toᅅaᅅgurí quya o kopo naᅅgurí!”

⁴ Asa Pitako hurí rero o soso tunoqaró okeyá ta ηande yaró, ⁵ “No Jopa yendémo yotoro hariri teyano, ino-inone rohoréᅅoní o enesó-enesó ka qenenowó. Oka tuwi parámi qembe qenewe kato nuᅅginí nimí kini ηu towo rondaᅅiní nokono umburó. ⁶ No okeyá ta toᅅetanowó, ko tuwiko ηuno po murí-murí, nú-qare, sire ko nú yaᅅgurí. ⁷ Ko maᅅgo kato no nimiraró, ‘Pita, otoqoya yuto ne.’

⁸ “Quko nondo ηande yanowó, ‘Uni Parámi, noko no ma! No oka ka pusú ηunde qu kama nanowó.’ ‡

* **11:1:** “uni wini meyowo” ηunde quko Judia unipare kini qu nanᅅe. † **11:2:** “inondutu uni koweye toᅅaᅅgurí qu” - ηuko Judia uni nanᅅe. Komo suki Anutuko Abraham, Judia unindoro pukoye ηu, ηande miraró, ko enendo rokó ka tero eneᅅo naᅅo-simó soso koweye toᅅoweya. ηunde tero, yate-yate Judia uni soso koweye toᅅaᅅgurí. ‡ **11:8:** Judia unipareto hutuᅅo mande howero posepo, nú-qare kiraróye kumi nanᅅe neyaᅅgo, ko kumi muko Anutu toᅅímo pusú tete, unipareto newero mepémo kini.

⁹ “Ko maŋgo ŋundo pitu ko ŋande yaró, ‘Anutuko o sara naŋge towaró ŋu keto pusú yero ma yewero.’ ¹⁰ Ŋu soso naru kapusa ŋunde tunoqiní tuwí ŋu waka ta samboko koreko oró.

¹¹ “Ŋu naruko naŋge uni kapusa qundo ma-hero nore yato quno ŋuno kaŋaŋgurí. Sis-aria yendé uni kato uni ŋu asá yiri nono ma-heŋgurí. ¹² Mahiqo, Yuqako ŋande nimiraró, ‘Ma iŋondataqewero, eneya toŋe,’ yaró. Asa ko noya uni topo kande saŋyoro kanata ŋuya uro uni ŋuro ya quroko otowó. ¹³ Ko enendo nore nimitoro ŋande yaró, ‘Sambo simó ka ya ŋano kaŋero ŋande nimiraró, “Keto uni ka asáŋoka Jopa oya Saimon owí kako Pita ŋu yeka mahiní. ¹⁴ Enendo Anutuko keya suwisawikepoya rambaruru koŋgo yoreweya ŋuro mande ka kimiroweya.”’

¹⁵ “Ŋunde yiniqo, no hurí rero mande yey-owego Yuqa Surumímbo komo noreno umburó ŋundiro naŋge eneno umburó. ¹⁶ Ko Uni Parámimbo mande komo yaró ŋuro iŋanowó. Ŋande yaró, ‘Jonko unipare sono re yunaró, guko yendo Yuqa Surumí rewaŋgo.’ ¹⁷ Ŋunde ŋuroko Anutuko puriŋo nore Uni Parámi Yesu KristoŶ iŋondutuwoyatowó qu re nunaró ŋu uni ŋu yunowero ye iŋaró tiniqo, no date tero eneŋo kheyó wisumuŋowano?”

§ 11:17: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokoŋoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaŋgurí. Juda unipareto uni maheweya ŋu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaŋgurí. Asa Yesu mahiní eneŋo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” naŋge ye nekaŋgurí.

18 Nunde yini mande topé kama yero Anutu owí hokoro nãnde yaŋgurí, “Asa ko Anutuko uni wini meyowo n̄ya yorini newondeye rohoréjoro yoto-yotoye moré tewãgo.”

Antiok unipare kumimbo iñondutu taŋgurí

19 Komo Stiven uroyi khumoní quhurí parámi tunoqini iñondutu unipare quhurí korowaŋgurí. Asa ko kumi wisikaraŋoro sorero Ponisia mirako, Saipras noko mosowímo, Antiok yendémo n̄no uŋgurí. N̄no uro Juda uni naŋge mande yesowo yimiraŋgurí. 20 Quko uni kumi keweroyemoko, Saipras uni koya Sairin yendé uni, ene Antiok oŋgurí quno n̄no Uni Parámi Yesu n̄ro miti mande Grik uni n̄ya yesowo yimiraŋgurí. 21 Nunde yimitoro Uni Parámimboro wimbí eneno yoní unipare qambu newondeye rohoréjoro Uni Parámi iñondutuwoyaŋgurí.

22 Asa iñondutu koro huru-huru** n̄u Yerusalem n̄no yoraŋgo n̄ndo piŋa mande n̄u iñoro Barnabas asáŋoyi Antiok uró. 23 Uro Anutuko samaka-samaka tuwó†† unipare yunaró n̄u qene iñoro niŋgu-niŋgu tero Uni Parámi suki howewero n̄ro yimitoro newondeye rukisoyaró. 24 Barnabas n̄uko uni meté, ko Yuqa Surumí eneno maŋgoreyaró, iñondutu kondé teyara. Ko unipare qambu horé Uni Parámimboro wini quroko maheyaŋgo.

** 11:22: “iñondutu koro huru-huru” n̄uko unipare soso Yesu iñondutuworo nokone-nokone n̄no huruwoyoten̄go qu.
 †† 11:23: “samaka-samaka tuwó” n̄uko Anutu eneñombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

²⁵ Asa Barnabas Tarsus yendémo oro Sol se-qaró. ²⁶ Seqa qenero re Antiok mahero kumima naru kayata na soso Antiok ηuno yariyó. Irisa ηundo inondutu uniparetoya huruwo ro mande rondage unipare qambu yunoyariyó. Ko Antiok ηuno nanqe unindo koretero Yesu koro ino-ino rewero unipareyó‡‡ ηu “Kristen” neko yereηguri.

²⁷ ηu naruko ηuno ye-ye uni§§ kumi Yerusalem ro rotoro Antiok unηguri. ²⁸ Ko keweroyemo kato, owí Akapas, kaηero Yuqa koro wimbímo korare noko soso ηuno tunoqeweya ηuro yaró. (Korare ηu, Kolotiasko*** unipare soso wiri yereró naruyómo ηuno tunoqaró.) ²⁹ Asa ino-ino rewero uni ηundo topoye Judia mirako yanηguri ηu samaka yerewero mande kusiyanguri. Uni kanata-kanata eneηo wondoyó rondaηero kumi se kopanguri. ³⁰ ηunde koporo Barnabas koya Sol koya rokó yiri wondo ηu rero huru-huru koro tapá unino oriyó.

12

Herotko Pita rero kusi-kusi yano rotaró

¹ Asa ηu naruko ηuno wiri yerete uni Herot*

‡‡ **11:26:** “ino-ino rewero unipare” ηunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró. §§ **11:27:** “ye-ye uni” ηuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanguri. *** **11:28:** “Kolotias” ηuko Rom koro wiri yerete uni parámi ka. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yereηguri. * **12:1:** “Herot,” owí kako “Agripa”, ηundo Juda unipare sopo yereró, quko enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kasirayemo yora. Wiri yerete uni parámi ηundo owé parámi ka Herot inaró. Komo eneηo usímbo unipare wiri yiriní Mariako Yesu pisiyaró.

ηundo o piyimi inondutu unipare kumi te yunowero yondowaró. ² Nundiro enendo yini Jems, Jon koro payó, ηu suke parámimbo toņoyi khumaró. ³ Khumoní Juda unindo ηuro niņguniņgu taņgurí. Nunde ηuroko Bret Yis Moré Kini ηuro o ne-neko† ηuno Herotko Pita ηuya rero kusi-kusi yano rotaró. ⁴ Nunde rotoní kuma unindoro kopo-kopo nimí kini qundo narunenarune sopoyango. Kopo-kopo kanata-kanata ηuko kuma uni nimí kini naņge. Herotko ηande ye inaró, imemoņgo Taka yereró quro o ne-ne ηu‡ kini tiníqo, Pita re umburo unipare toņeyemo mande khono rotoweya.

⁵ Nunde ηuro Pita kusi-kusi yano yora, quko inondutu koro huru-huru ηundo§ suki-suki eneņo Anutuwoore hariri teyango.

Sambo simó kato Pita samakanaró

† 12:3: “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ηuno bret yisiyó moré kini naņgurí. Komo suki Anutuko unipare ηu Isip noņgo yorini areņgurí. Arewero taņgurí quno ηuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini naņge, asa plaua, sono naņge qaņgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokóņoro o tunoqaró ηuro inoro o ne-ne ηu teyango. ‡ 12:4: “Taka yereró quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka. Komo suki Anutuko Israel unipare Isip noņgo yorini areņgurí. Nηu naruko ηuno sambo simó saņgirí kato Isip koro simó urumuni korete qu soso yuri khumaņgurí. Quko Israel unipareto Anutu koro mandí howero sipsip simó yutoro sitú makoyemo sonowoyi sambo simómbó eneņo simóye taka yirini kama khumaņgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokóņoro sipsip simó yutoro o ne-ne teyango. § 12:5: “inondutu koro huru-huru” ηuko unipare soso Yesu inondutuwooro nokone-nokone ηuno huruwoyotengo qu.

⁶ Yate Herotko ñande ye inǎró, kuyepo Pita rero mande khono rotowano. Quko kosa kama areyoníqo, suwonoko Pita kuma uni keweroyarimo etaró. Utó kondé irisa qundo kusiyangurí, ko kuma uni irisa kusi-kusi ya mako soporo kanǎriyó. ⁷ Ko waka ta Uni Parámimboro sambo simó ka** tunoqero kusi-kusi ya quroko hiyóqaró. Tunoqero Pita tangímo utoro okokoworo yaró, “Waka ta otoqo,” yini utó irisa ñu wisiyoro nokono umburiyó.

⁸ Kowe sambo simómbó ñande miraró, “Utómbó kowe punu-punuke kosopenqemo kusiyoya khe punu-punuke se khenqemo re.” Yini ñunde tini ñande miraró, “Kowe punu-punu piruke†† reya no nohowe.” ⁹ Yini kina howaró, quko sambo simómbó o taró ñuko hamómbe ma kini, ñuro kama inǎró. Kini, kapo qeneteno nanqe ye inǎró. ¹⁰ Asa irisa ñundo ya ñuno oro sopo-sopo uni korete qu takaro, yate irisayó takaro mako aini ñu ya wembó weña quno ñuno uriyó. Nuno uriqo, mako ñu eneqombo koso yunoní yendémo uro khe ka howero oriyó. Nunde tiriqo, waka ta sambo simó ñu Pita roto tojeró.

¹¹ Tonini Pita ino-inoyó hiyóqini ñande yaró, “Asa hamó inoteno, Uni Parámimbo sambo simóño asáñoní mahete, ko Herot kandí mongo norini Juda unindoro ino-inoye piyimi ñu takateno.”

** 12:7: “sambo simó” ñuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneqo sunará teyotenggo. †† 12:8: “kove punu-punu piru” ñunde qu unipareto kowe punu-punuye meyoowo wehenqangurí.

¹² Asa ñunde qene inoro enendo Jon, owí kako Mak, ñuro nimí Mariako yano uyaró. Ya ñuno unipare qambu koporo hariri teyangurí.

¹³ Asa Pitako hongo pawa piru koro mako uroní sunará pare ka, owí Rota, ñundo mako kosowero umburó.

¹⁴ Quko Pita koro mañgó inoro ninguningu parámi tero mako kama kosaró. Kina khengeñoro ya quroko oro yimiraró, “Pita makono kaneyote!”

¹⁵ Yiní mirañgurí, “Ke kape pare!”

Quko kondé yaró, “Kiní, hamó horé amena yote!”

Enepa yangurí, “Ñuko eneño kapí na.”

¹⁶ Asa Pita mako watí utoyoní uyaro mako kosoro qenero newondeye uraró. ¹⁷ Quko kandímbo rokó-rokó tiní mañgoye kusiyi Uni Parámimbo date kusi-kusi ya nongo re maheró ñuro yimiraró. Ñande yaró, “Ye Jems koya topo-toponanimboya ñaro yimiri qembe,” yero yendémo uro mira meyowomo toñeró.

¹⁸ Ita sarañoníqo, kuma uni otoqoro parámi yukuworo epe osese-osese tañgurí, “Pita dano ute?”

¹⁹ Herotko Pita seqayate kama qeneró. Ñunde ñuro enendo, kuma uni ñu yore mande khono yorotoro yuroweka khumi, yero mande kusiyaró.

Herot khumaró

Asa Herotko Judia mira ñu rotoro Sisaria yendémo uro ñuno yaró. ²⁰ Komo enendo kiro sanjirí parámi Tair koya Saiton uniparetoya‡‡

‡‡ 12:20: “Tair koya Saiton” ñuko kape unindoro yendéye, Juda koro miraye sumeyoro windi tapémo ñuno yorariyó.

taró. Unipare ṅundo o qoyemboro Herot nonṅo nanṅe siyoyanṅurí. ṅunde ṅuro, kiro mande ṅu ronṅaruwowato, yero uni ka owí Bilasitas koya koporo Herot qenewero mahenṅurí. Bilasitas ṅuko wiri yerete unindoro kho tero yakutí etewero qu sopoyaró.

²¹ Asa naruyómo ṅuno Herotko wiri yerete unindoro kowe punu-punu meté horé qu re taró, ko mande kho inowero yakutímo^{§§} kunditero mande ka unipareko yesowaró. ²² Yesowoní inoro ṅande kiwe nekanṅurí, “ṅuko unindoro manṅó kini, anutu kanata karo nanṅe!” ²³ ṅunde yiṅo, Herotko Anutu owí kama hokaró, ṅunde ṅuro waka ta Uni Parámimboro sambo simó^{***} kato uroní punipo newondí ni khumaró.

²⁴ Quko Anutu koro mandímbo parámi tero yendé soso toṅeró.

²⁵ Kowe Barnabas koya Sol koya khoyari Yerusalem ṅuno tiri kini tiníṅo, pitu ko uriyó. Uro Jon, owí kako Mak, ṅu rero toṅenṅurí.

13

Inṅondutu koro huru-huru ṅundo Barnabas, Sol rokó yerero asá yerenṅurí

¹ Asa inṅondutu koro huru-huru ṅu Antiok yendémo ṅunoko ye-ye uni* kumimboya

§§ 12:21: “mande kho inowero yakutí” ṅunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ṅu nonṅo nanṅe mandí wimbu moré. ***** 12:23:** “sambo simó” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoṅi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyotenṅo. *** 13:1:** “ye-ye uni” ṅuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanṅurí.

rondaqe-rondaqe uni kumi ñuno yaŋgurí. Owéye muko ñandiro: Barnabas, Simeon owí kako Niker, Lusius, Sairin yendé qu ka, Manain, wiri yerete uni Herot koya ya kanata quno parámi tariyó, ko Sol. ² Unipareto Uni Parámimboro potoruku tero kundinji† teyuriqo, Yuqa Surumímbo ñande yaró, “Ye Barnabas koya Sol koya rokó yirika nondo neko yerero kho yunanowó ñu tewari.” ³ Yiní kundinji tero hariri ti kini tiníqo, kandeye saŋayarimo rero asá yerengurí.

Saipras noko mosowímo ñuno mande yesowo yimirariyó

⁴ Asa Yuqa Surumímbo yoriní toŋero Selusia yendémo ñuno uriyó. Ñu nonŋo waŋgowore Saipras noko mosowímo uyariyó. ⁵ Uyaro Salamis yendémo ñuno waŋgo rotooro oro Juda koro huru-huru yawore‡ Anutu koro mande qu yeyariyó. Ko Jonko eneya yotoro samaka yereró.

⁶ Asa Saipras noko mosowí soso ñuwore khete uyareyate Papos yendé andusina ñuno uyarengurí. Ñuno Juda uni owí Bar-Yesu qeneŋgurí, enendo rukusí tero ye-ye uni kota taró. ⁷ Eneko Rom koro uni parámi, owí Sergius Paulus,§ ñuro topé ka. Uni kembé ñundo Anutu koro mande qu inowero inoro Barnabas koya Sol koya neko yereró. ⁸ Quko rukusí teyara uni ñu,

† 13:2: “kundinji” teyaŋgurí quno ñuno unipareto Anutu inoro eneŋo ri umbuní naru kanata, irisa ñundiro o kama naŋgurí.

‡ 13:5: “huru-huru ya” ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaŋgurí.

§ 13:7: “Sergius Paulus” ñuko Rom koro uni qu ka, enendo Saipras noko mosowí soso ñu wiri yereró.

owí Grik mandewore Elimas nekoyango, enendo, uni kembé nundo inondutu ma tewero, ye inoro uni kembémboro ino-inoyó wosowero taró.

⁹ Quko Sol, owí kako Pol, Yuqa Surumímboro wimbí parámi eneno mangoriní enendo Elimas kondé tojetero nande yaró, ¹⁰ “Otete kota quya otete kaná-kaná quya keno mangoreyote! Keko Monimbu koro nanuní, keto otete ronenejowí** nuro sanjiríño tete! Kepe Uni Parámimboro khe ronenejowí mu roworemowero kho nu rotoweyape ma kini? ¹¹ Asa ino! Itakako Uni Parámimboro kandímbo kurote, ko tojenge pokaweya. Itaka yate kosa kama qeneweya.”

Yiníqo, waka ta tojí huriri tiní wimbo-wimbo uro uni kandí toworo khe witúnjowero qu ka seqayaró. ¹² Kowe uni kembé nundo o nu qenero, Uni Parámi nuro mande rondage inariyó nuro kondé yukuworo inondutu taró.

Pisitia mirako Antiok yendémo nuno mande yesowo yimirariyó

¹³ Asa Pol koya topé-topémboya wangowore Papos yendé rotoro Pambilia mirako Perika yendémo nuno uyarengurí. Nu nongo Jon yorotoro Yerusalem pitu ko uyarewero tojeró. ¹⁴ Tonjiní irisa nundo Perika rotoro khendo yate Pisitia mirako Antiok yendémo nuno oriyó. Nuno oro Sapat naruko†† nuno Juda koro huru-huru ya

** **13:10:** “otete ronenejowí” nuko Anutuko nore rokó yirini noreño murínani enejo murí howeyote. †† **13:14:** “Sapat naru” nuko sonda naru weña nu. Nu naruko nuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí.

quroko oro kunditariyó. ¹⁵ Asa uni kato Hutunjo Mande koro mande kaya Ye-ye Unindoro mande kaya weyoní kini tiní huru-huru sopo-sopo uni nundo Pol, Barnabas neko yerero nande yaró, “Topo irisa, mande ka unipare newondeye ruk-isoyowero mande ka yimirowero injoyaqa meté yiri.”

¹⁶ Asa Polko kanero kandímbo rokó-rokó tero nande yaró, “Ye Israel uni, ko ye Anutu kasiramo yotenjo qu, injoyi. ¹⁷ Israel uniparetero Anutuyembo usi-sinani rokó yerenjuri. Nunde rokó yerero Isip mirako nuno yorini qambu tanjuri. Yate wimbí tero yorini Isip rotoro mahenjuri. ¹⁸ Mahiqo, kumima naru 40 nunde rotoro mira wimbímo oteteye piyimi nuro topé kama tero ¹⁹ Kenan nunoko uni wini meyowo kande sanjoro irisa rambaruru yerero miraye nu rero Israel uni yunaró. ²⁰ Naru soso njuko kumima naru 450 nundiro taró.

“Nu naruko nuno uni tapá enesó-enesó yorini sopo yerenjuri, yate ye-ye uni Samuel tunoqaró. ²¹ Nu naru nunoko unipareto wiri yerete uni karo kirayanjuri, asa ko Anutuko Sol, Kis nanuni nu, Benjamin koro wini qu ka, nu re yunaró. Ko kumima naru 40 nunde rotoro Solko unipare wiri yereró. ²² Quko Anutuko Sol re howero Dewit rokónoni wiri yerete uni tunoqaró. Rokónoro nuro nande yaró, ‘Dewit, Jesi nanuni nu, no qene injoro nande injoyoteno, ko nenejo nunjuri ne njuko ene nunjuri nunde nange. Enendo injone soso nu howeyoweya.’

²³ “Anutuko komo mande kusiyaró nu howero

Yesu, Rambaruru Konjo Yorewero Uni ŋu, Dewit koro sowe qu, ŋu riní Israel maheró. ²⁴ Yesu kama tunoqeyoní Jonko Israel uni soso newonde rohoréjoro sono rewero mande qu yesowo yimiraró. ²⁵ Jon khoyó kini tewero tiní ŋande yaró, ‘Ye no dani, yero inotenjo? Noko uni ŋu maheweya ŋu kini. Quko uni ka imemongo no huwónemo maheweya ŋuro inoyi, nondo enejo khe punu-punuyómboro utó orosoyewero owéne moré kini.’ ††

²⁶ “Topo okite, ye Abraham koro soweyómboya ye Anutu koro kasiramo yotenjo quya, inoyi. Anutuko nore rambaruru konjo yoreweya ŋuro mande ŋako riní noreno maheró. ²⁷ Dokoro unipare Yerusalem yotenjo qu, ko uni kembékembéye ŋuko Yesu okeyá kama ino inangurí. Sapat naru§§ rokóŋomo ye-ye unindoro mandeye weyoro kama inoyi tondaneyote. Nunde ŋuroko Yesu topé piyimi inangurí quno ŋuno ye-ye unindoro mandeye ŋu ri hamó taró. ²⁸ Nundiro nanje ene quhuríyó moré kini qenenjurí, quko Pailat kandímo rato uroní khumoweya, ye inoro re inangurí. ²⁹ Inoyi uroyi khumoníqota ye-ye unindoro mandeye mepémo tunoqaró. Nunde tiní tipiriri*** konjo ri umbuní rero uni tapu kano ŋuno tapuŋangurí. ³⁰ Quko Anutuko okokowoní

†† 13:25: Kho ŋu, uni parámimboru khe punu-punu orosoyewero quro kho ŋuko, kho simó nanjeke nunde teyango. §§ 13:27:

“Sapat naru” ŋuko sonda naru weja ŋu. Nju naruko ŋuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí. *** 13:29: “tipiriri” nunde quko

wiri yerete uni kumimbo enejo uni sanjiriye yorero ŋuno uroyi khumoyangurí.

pitu ko uni tapu koŋgo otoqaró. ³¹ Otoqoro naru parámi ñuno unipare komo eneya Galili rotoro Yerusalem oŋguri qundo ene qeneŋguri. Ko itakako unipare ñundo unipare eneño yesowoy-oteŋgo.

³² “Nore miti mande meté ña yesoworo ye yimiroto. Anutuko komo mande usi-sinanimboya kusiyaró ñu ³³ itaka soweyemboya, nore naŋge, mande ñu mepémo tunoqewero Yesu okokowoní uni tapu koŋgo otoqaró. Hariri Yambo irisayó quno ñuno o ñuro ñande yete,

“ ‘Ke neneño naŋone;
Itaka no pisi kereteno.’

³⁴ Enendo uni tapu koŋgo riní otoqaró. Otoqoro kowí kaŋuya kama puqeweya. Sokomeko mande ñuro ñande yete,

“ ‘Nondo komo o meté horé qu se Dewit inowero yanowó mu,
ñu hamó se ye yunowano.’

³⁵ Nunde ñuro mande meyowo ñande yete,

“ ‘Keño uni meté horé qu, ñu roti uni tapuko kama puqeweya.’

³⁶ “Qeni, Dewitko nokono yaró quno ñuno Anutu koro iño-iño qu howeroqota khumoní rero usi-símboya tapuñi puqaró. ³⁷ Quko Anutuko uni okokowoní otoqaró, ñuko kama puqaró.

³⁸ “Nunde ñuro, uni topo, mande ñande yesowatokata, ye iñoyi, Anutuko uni ñuwore yeño quhuriye se rotoweya. Moses koro

hutunjo mandeko††† quhuríye se rotoro ye yoriní ronenejowí‡‡‡ tunoqewero mepémo kini. ³⁹ Quko unipare soso injondutuwoyotengo njundo uni njuwore ronenejowí tunoqetengo. ⁴⁰ Nunde njuro meté tonjete sopoyi, komo mande ye-ye unindo njuro yangurí njuno yeno tunoqeweya koro. Njande yangurí,

⁴¹ “ Yeko yesaránjoyotengo, ye tonjete,
ko injondata parámi teroqota rambaruru ti!

Nondo yengo naruyemo kho ka tewano,
ko uni kato kho njuro ye yimironíqo,
yeko kama injondutuwowaŋgo.’ ”

⁴² Asa njunde yiri kini tiní yendémo umburiqo, unipareto njande yangurí, “Sapat naru aweno mande njako pitu ko nore nimirori qembe.”

⁴³ Yiŋo, sopo-sopo unindo yorotoní yendémo umbungurí. Umburo Juda uni qambu koya uni wini meyowo qu Juda koro muriye hamó howejaŋgo njundo Pol koya Barnabas koya yohowaŋgurí. Iriŋa njundo mande yunoro Anutuko samaka-samaka tuwó§§§ yunaró njuno saŋano kaŋewero njuro rukiso yiririyó.

⁴⁴ Asa imemongo Sapat naruko njuno unipare soso ta yendé parámimo yangurí qundo mahero

††† 13:38: “hutunjo mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda unipareto yoto-yotoye soso sopoyaró. ‡‡‡ 13:38: “ronenejowí tunoqete” njuro murí muko njandiro: asa Anutuko uni ka, pare ka yiyoro potó moré kini tiní enejo unipare qu ka tunoqetengo. §§§ 13:43: “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

Uni Parámimboro mande qu inowero quuro hu-
ruwanḡurí. ⁴⁵ Quko Juda unindo unipare ḡambu
ḡu yiyoro newonde tutu tanḡurí. Nunde tero
Polko mande yaró ḡuro yesaránḡurí.

⁴⁶ Quko Pol koya Barnabas koya wimbu rero
mande ḡande yariyó, “Hamó, koretero nore
Anutu koro mande qu rero ye Juda uni yu-
narowó. Quko mande ḡu huwónoro ḡande ye
inotenḡo, ko naru maheweya quuro yoto-yotoyó
ḡu rewero owénani moré kini, ye inotenḡo.
Nunde ḡuroko norendo rohorénoro uni wini meyo-
owo* yunowaro. ⁴⁷ Dokoro, Uni Parámimbo nore
ḡande nimiraró,

“ ‘Nondo ke korewe uni wini meywomboro
hiyóye tunoḡeweya.
Nunde tero unipare noko soso ḡu yimitoka ram-
baruru koḡo yorewe.’ ”

⁴⁸ Nunde yiriḡo, uni wini meyowo ḡundo niḡu-
niḡu tero Uni Parámimboro mande quuro seré
tanḡurí. Ko Anutuko unipare rokó yiriní naru
maheweya quuro yoto-yotoyó ḡu rewánḡo, soso
ḡundo inondutu tanḡurí.

⁴⁹ Asa Uni Parámimboro mande qu mira soso
ḡuno usayero toneró. ⁵⁰ Quko Juda unindo
pare kumi owéye moré qu Anutu potoruku te
inoyánḡo quya yendé ḡuro uni pará-parámboya
yori newonde piyimi tero Pol koya Barnabas koya
o piyimi te yunoro yendé moḡo yohowanḡurí.

* **13:46:** “uni wini meyowo” ḡunde quko Juda unipare kini qu
nanḡe.

51 Njunde njuro irisa njundo newondeyari sanjirí ri-himowero njuro kheyarimo murutó siyori nokono umburó. Njunde tero Antiok rotoro Aikoniam yendémo njuno uyaririyó. 52 Ko Antiok njuno Yesu koro iño-iño rewero unipareyó† njundo niŋgu-niŋgu parámi tiqo, Yuqa Surumímbo newondeyemo manjoraró.

14

Aikoniam yendémo njuno mande yesowariyó

1 Asa komo tariyó njunde nanje Aikoniam yendémo njuno Juda koro huru-huru yano* oro mande yariyó. Njunde yiriqo, Juda uni, Grik uni qambu parámi horé inondutuwoyangurí. 2 Quko Juda uni kumi inondutu kama tanjuri njundo uni wini meyowo mu† iño-iño ye ri uni topo njuro newonde piyimi tanjuri. 3 Naru piru sanja Aikoniam njuno yotoro wimbu rero Uni Parámimboro yesowori enendo enejo samaka-samaka tuwó qu unipare witú yerewero quro o wimbí moré‡ enesó-enesó kandeyarimo taró. 4 Quko yendé unipare soso njuno usoworo irisa tanjuri. Kumimbo Juda unindoya newonde kanata tanjuri, ko kumimbo asá yerewí uni§ irisa njuya newonde

† 13:52: “iño-iño rewero unipare” njunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iño-iño yunoyaró. * 14:1: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí.

† 14:2: “uni wini meyowo” njunde quko Juda unipare kini qu nanje. ‡ 14:3: “o wimbí moré” njuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí njunde tunomo yoweya. § 14:4: “asá yerewí uni” njuko Yesuko rokó yerero asá yirini enejo khoyó tanjuri.

kanata taŋgurí. ⁵ Yate uni wini meyowo ŋuya Juda unindoya uni kembéyemboya ŋundo Pol koya Barnabas koya o piyimi te yunoro wondopo yuwero mande ka kusiyangurí. ⁶ Kusiyoyiqo, iŋoro sorero Listira, Deripe yendé irisa Likonia mira kutaqe quno ŋuno toŋiriyó. ⁷ Ŋuno uyaro miti mande** ŋu yesowoyariyó.

Polko Listira yendémo ŋuno uni khí piyimi ka riní meté taró

⁸ Listira yendémo ŋuno uni khí wimbí moré kini ka kina kunditeyaró, ŋuko nimímbo ene khí piyimi ŋunde pisiyaró, ko eneŋombo khete uyarewero mepémo kini. ⁹ Asa uni ŋundo Pol koro mandí iŋoní Polko kondé toŋetero ŋande ye iŋaró, ko uni ŋu Anutuko riní meté teweya ŋu iŋondutuwoyote, ye iŋaró. ¹⁰ Ŋunde ye iŋoro mande kondé ŋande miraró, “Ke otoqo kaŋe.” Yiní otoqo kaŋero khímbo uyaró.

¹¹ Ŋunde tiní unipare qambu qundo Polko o taró ŋu qenero Likonia mandewore ŋande kiwe yangurí, “Anutu kumimbo uni qembe tunoqero noreno umbutiri!” ¹² Ŋunde yero Barnabas ŋuko anutu ka owí muko, “Sus,” ye nekaŋgurí. Ko Pol ŋuko mande yeyote uni, ŋuro anutu ka owí muko, “Heremes,” ye nekaŋgurí.†† ¹³ Sus koro ya surumí ka yendé sumeyoro yaró. Asa Sus koro o qa-qa

** 14:7: “miti mande” ŋuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu nanqe. †† 14:12: Kape unipare kumimbo anutu qambu quro potoruku te yunoyangurí, ko anutu ŋuro kembéye ŋuko owí muko, “Sus.” Meyowo ka, owí muko “Heremes,” enendo Sus koro mandí unipare yimitoyaró.

uni ñuya unipare qambu Pol koya Barnabas koro o qa-qa te yunowero ye inǎngurí. Nunde ñuro o qa-qa uni ñundo makao urumuni kumi siyoro o nakayá kumi ñuya siyoro yendé koro makoyómo maheró.

¹⁴ Quko asá yerewí uni irisa ñu o tewero ñuro inǎori newondeyari piyo tiní kowe punu-punuyari se romboñero khenǎero unipare qambu keweroyemo uyare nekeró ñande yariyó,
¹⁵ “Otikeye, ye date koro ñande teteñgo? Noreko uni, ye qembe nanǎe. Norendo miti mande‡‡ ña yeno ñande yeyotero, o kina-kina qu se potoruku re inoyoteñgo ñu rotoya rohoréñoya Anutu yoto-yotoyó moré ñuro inoyi. Anutu ñuko noko sambo windi towaró. Nuya o soso ñuno yote ñu yondowaró. ¹⁶ Hamó, usisamba naruko ñuno enendo uni wini soso yorotoní ene oteteye nanǎe howeyanǎo. ¹⁷ Quko Anutuko kina kama yorotoyara. Kini, suki-suki o meté te yunoyara. Enendo sono riní sambo rotoro yeno umbuní khono o meté-meté ñu siyoní woteyote. Ko o qoyembo se yunoní newondeye ninǎu-ninǎu teyote.” ¹⁸ Asa ñunde yariyó, quko unipare qambu ñundo wimbu o qa-qa te yunowero tiqo, kusi yerewero quhurí tariyó.

¹⁹ Quko Juda uni kumi Antiok nonǎo, Aikoniam nonǎo qu mahero unipare qambu quro inǎo-inǎoye ri otoqaró. Otoqoní wondo rañoro Pol utoro, ene khuma, yero inǎoro ukúño re wosoro yendé

‡‡ **14:15:** “miti mande” ñuko Anutuko Kristo asáñoní khumoro quhurínanimboró kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ñuro mande meté mu nanǎe.

sumeyoro rotaᅅgurí. ²⁰ Quko Yesu koro iᅅo-iᅅo rewero unipareto mahero wuririyoyuri Polko pitu ko otoqoro yendémo oᅅgurí. Ko saraᅅoníqo, eneya Barnabas koya Deripe yendémo ᅅuno oriyó.

Siria mirako Antiok yendémo ᅅuno pitu ko oriyó

²¹ Asa Deripe yendémo ᅅuno miti mande§§ yeyuriqo, unipare gambu qundo iᅅo-iᅅo rewero unipare tunoqᅅgurí. Yate irisa ᅅundo rohoréᅅoro pitu ko Listira, Aikoniam, Antiok*** uriyó. ²² Uro yendéne-yendéne ᅅuno iᅅo-iᅅo rewero unipare ᅅu wikundi yerero ᅅande yariyó, “Ye iᅅondutu watí teyuri qembe. Nore Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo††† owerogo koretero quhurí gambu korowowato,” yariyó. ²³ Huru-huru kanata-kanata quno ᅅuno uni kumi Uni Parámi iᅅondutuwoyᅅgurí qu yorero huru-huru koro tapá uni rokó yiririyó. Rokó yerero kundinji tero‡‡‡ hariri tero Uni Parámiᅅoro kandímo yorotariyó. ²⁴ ᅅu nonᅅo uyaro Pisiᅅia mirawore uyaro, yate Pambilia mirako ᅅuno uriyó. ²⁵ ᅅuno uro Perika yendémo oro mande yesoworo rotoro Atalia yendémo ᅅuno uriyó.

§§ 14:21: “miti mande” ᅅuko Anutuko Kristo asáᅅoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ᅅuro mande meté mu nange. *** 14:21: Yendé ᅅu, “Antiok,” ye nekaᅅgurí, ᅅuko Pisiᅅia mirako ᅅuno yora. Antiok meyowo kato Siria mirako ᅅuno yora. ††† 14:22: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ᅅuno iᅅondutu unipareko hamó Anutu kusuyoyómo yowaᅅgo. ‡‡‡ 14:23: “kudinji” teyaᅅgurí quno ᅅuno unipareto Anutu iᅅoro eneᅅo ri umbuní naru kanata, irisa ᅅundiro o kama naᅅgurí.

²⁶ Atalia ñu nonngo wanğowore tonjero Antiok§§§ uyaririyó. Komo Antiok unipareto kho tewero guro rokó yiriqo, Anutu koro samaka-samaka tuwó quwore tonjiriyó. Asa kho ñu kini tini pitu ko mahiriyó. ²⁷ Mahero huru-huru unipare ñuno quya koporo Anutuko o soso enewore taró ñuro piña mande ñande yariyó, ko Anutuko uni wini meyowo* mako koso yunoní inondutu tanğurí. ²⁸ Nunde yero irisa naru piru sanğa ino-ino rewero unipare ñuya yanğurí.

15

Huru-huru koro tapá uni Yerusalem ñuno huruwanğurí

¹ Asa uni kumimbo Judia mira rotoro Antiok yendémo* ñuno umburo inondutu uni mande rondage yunoro ñande yanğurí, “Ye Mosesko† murí rondage yunaró ñu howero koweye kama tonjowaŋgo tiniqo, Anutuko rambaruru koŋgo ye kama yoreweya.” ² Nunde yiqo, Pol koya Barnabas koya sanğirí parámi tero eneya mandeto kuma tanğurí. Nunde ñuro uni topo ñundo Pol, Barnabas ko uni kumi meyowo ñuya Yerusalem oro asá yerewí uni‡ ñuya huru-huru koro tapá unindoya mande ronğaruwowero guro

§§§ 14:26: Yendé ñu, “Antiok,” ye nekanğurí, ñuko Siria mirako ñuno yora. * 14:27: “uni wini meyowo” ñunde guko Juda unipare kini qu nanđe. * 15:1: “Antiok yendé” ñuko Siria mirako ñuno yora. † 15:1: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuño mande inoní mande ñu rondage unipare yunaró. ‡ 15:2: “asá yerewí uni” ñuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneño khayó tanğurí.

rokó yerengurí. ³ Rokó yerero huru-huru unipareto asá yiri uyaro Ponisia mira, Samaria mira kewerowore ongurí. Oyate uni topo nuno piña mande nande yimirangurí, ko uni wini meyowo kumimbo Anutusina newonde rohoré tanjurí, yimiri niŋgu-niŋgu parámi tanjurí. ⁴ Oyate Yerusalem mahiqo, huru-huru uniparetoya asá yerewí unindoya huru-huru koro tapá unindoya yorero ongurí. Ko Pol koya Barnabas koya Anutuko o soso enewore taró nuro yariyó. ⁵ Quko inondutu uni kumi Farisi wini koŋgo qundo otogoro nande yanjurí, “Ye nande yi qembe, ko uni wini meyowo qundo eneŋo koweye toŋoya§ Moses koro hutuŋo mande ŋu howewanjo.”

⁶ Yiŋo, asá yerewí unindoya tapá unindoya mande ŋu roŋgaruwowero kopanjurí. ⁷ Koporo mande qambu yiŋo, Pitako kaŋero nande yimiraró, “Uni topo, ye inotenjo, Anutuko komo ye keweroyemo no rokó niriní miti mande** rero uni wini meyowo yunoyowe inoro inondutu tanjurí. ⁸ Anutuko unipare soso newondaye qene inoyote, ko enendo uni nuro newondaye qene inoro nore nunaró nunde qembe Yuqa Surumí re yunaró. ⁹ Nunde tiniŋo, kato noreya

§ 15:5: “kowe toŋowero” murí muko nandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoní kosa naru kande sanjyoro kapusa nunde rotoní hutuŋo mande howero kowí toŋanjurí. Nunde tero eneko Anutu koro simó rokóŋanjurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé inaró tiniŋo, ene nuyako eneŋo kowí toŋanjurí. ** 15:7: “miti mande” nuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro quhurínanimboro kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero nuro mande meté mu nanje.

eneya ronda yerewero mepémo kini. Anutuko eneño inondutyewore newondeye riní sara taró. ¹⁰ Nunde nuroko ye date koro, Anutu towonato, yero inoyotenjo? Ye o quhurí piyimi na rero Yesu koro ino-ino rewero unipareyó^{††} sanayemo ma kusiyowero. Komo usi-sinanimboya nore nyaya quhurí nu korowowero mepémo kini. ¹¹ Quko uni wini meyowo nundo nore inondutu tatowó nundiro nanje Uni Parámi Yesu koro samaka-samaka tuwó nuwore inondutu tiqo, rambaruru konjo yoreweya.”

¹² Nunde yini kini tini mondó yuri Pol koya Barnabas koya Anutuko o wimbí moré^{‡‡} enesó-enesó kandeyarimo uni wini meyowo keweroyemo taró nuro yariyó. ¹³ Nunde yiriqo, Jemsko nande yaró, “Uni topo, mandene na inoyi. ¹⁴ Koretero Saimon nande yete, ko Anutuko mahero uni wini meyowo kumi yorini eneño unipareyó tunoqanqurí. ¹⁵ Ko ye-ye unindoro mandeye nuko nundiro nanje. Komo suki nande nakayánqurí,

¹⁶ “Imemonjo pitu ko mahero

Dewitko ya qu komo toqaró nuko nondo pitu ko rewanó.

Ya nuro oyó kumi piyo taró,

nuko nondo keta rewe pitu ko kaneweya.

¹⁷ Nunde tero uni watí yotenjo nyaya

uni wini meyowo soso neneño owéne towoy-otenjo nyaya

^{††} 15:10: “ino-ino rewero unipare” nunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró. ^{‡‡} 15:12: “o wimbí moré” nuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí nunde tunomo yoweya.

Uni Parámi seqawaŋgo, peka.

Uni Parámi o soso ŋu riní tunoqete ŋundo ŋundiro yete.

¹⁸ Komo suki o soso ŋuro inatowó.

¹⁹ “Nunde ŋuro no ino-inone muko ŋandiro: uni wini meyowo qundo Anutusina newonde rohoré teyotenggo, nore koweyumu kama yunowato.

²⁰ Kini, nore sokome ka eneno nakayáŋoro ŋande yimirowato, ko oka unindo rero anutu kota-kota te inangurí ŋu ma newero, ko se simbururu ma tewero, ko númbowe unindo puŋeye kusiyoyi khumi ŋu ma newero, ko sitú ŋuya ma newero.

²¹ Dokoro komo suki yate-yate itaka ŋuya Sapat naruko§§ unindo Moses koro hutuŋo mande ŋu Juda koro huru-huru yayemo weyo yesowoy-otenggo.”

Tapá unindo inondutu unipare uni wini meyowo ŋuro sokome ka nakayáŋurí

²² Nunde ŋuro asá yerewí unindoya*** tapá unindoya huru-huru unipare soso ŋuya mande kusiyoro keweroye moŋgo uni irisa rokó yerero Pol koya Barnabas koya Antiok uwero rokó yerenurí. Jutas, owí kako Barisapas, koya Sailas rokó yerenurí. Huru-huru koro tapá uni irisa ŋu asá yerero ²³ sokomeko mande ka nakayáŋoro kandeyarimo ri toŋenurí. Mande ŋuko ŋandiro,

§§ 15:21: “Sapat naru” ŋuko sonda naru weŋa ŋu. Ŋu naruko ŋuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyanurí. *** 15:22: “asá yerewí uni” ŋuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneŋo khoyó tanurí.

Asá yerewí unindoya tapá unindoya, yeño topo-topoye, sokome ña nakayáñato ye uni wini meyowo inondutu tero Antiok yendé, Siria mira, Silisia mirako yotengo qu, yeno uyarete. Kosa meté.

²⁴ Nore konjo ñande inatowó, ko uni kumi nore konjo uro mande kondé ka yimiriqo, inondata tero yeño ino-inoye quhurí teyara. Quko norendo mande ñu yewero kama asá yeretowó. ²⁵ Asa ko nore newonde kanata na tero mande kusiyoro uni topo irisa rokó yerero asá yereto noreño toponani horé Barnabas, Pol ñuya yeno utengo. ²⁶ Irisa ñuko eneño yoto-yotoyari rotoro Uni Paráminani Yesu Kristo††† koro owímo khoyó teyotiri. ²⁷ Ñunde ñuro norendo Jutas koya Sailas koya asá yeretowó. Eneño mangoyarimbo mande ña re ye yunowari. ²⁸ Dokoro Yuqa Surumímboya noreya ñande ye inatowó, ye meté otete kumi nanje howewango, o quhurí meyowo ye sanayemo kama rewato. ²⁹ Otete ñuko ñandiro, ye oka unindo rero anutu kota-kota o te yunañgurí ñu ma newero, sitú ñuya ma newero, númbowe unindo puñeye kusiyoyi khumi ñu ma newero, se simbururu ma tewero. Ko ye o ñu takawañgo tiníqo,

††† 15:26: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yañgurí. Juda unipareto uni maheweya ñu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekañgurí. Asa Yesu mahiní eneño unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanje ye nekañgurí.

meté yowaŋgo.

Ime yuri.

³⁰ Asa asá yiri Antiok uro unipare kopo yerero sokome ŋu re yunaŋgurí. ³¹ Unipare sokome ŋu weyoyi newondeye wikundiyoní niŋgu-niŋgu taŋgurí. ³² Jutas koya Sailas koyako ye-ye uni.††† Nunde ŋuro mande meté gambu uni topo yimitoro wikundi yiriyó. ³³ Yate naru piru nunde rotoní uni topo nundo uni irisa ŋu yorero imemo asá yiri oro unindo asá yiri mahiriyó quno nuno pitu ko oriyó. ³⁴ (-)§§§ ³⁵ Quko Pol koya Barnabas koya Antiok nuno yariyó. Irisa ŋuya meyowo ŋuya mande rondage unipare yunoro miti mande* yesowoyaŋgurí.

Pol koya Barnabas koya mande saŋgirí tariyó

³⁶ Imemoŋgo ta Polko Barnabas nande miraró, “Nore irisa oya uni topo yendémo Uni Parámimboro mande qu yesowarowó quno yotenŋo nundo date yotenŋo, ŋu qene iŋowaro.” ³⁷ Barnabasko Jon, owí kako Mak, ŋu re ŋuya owero ye iŋaró. ³⁸ Quko Polko nande yaró, “Uni nako komo Pambilia yendémo nuno norotaró nuno qu, enendo noreya kho

††† 15:32: “ye-ye uni” ŋuko Anutuko mandí yunoní unipare yunaŋgurí. §§§ 15:34: Komo suki Lukiko sokome soso ŋa nakayáŋaró, yate-yate uni meyowombo mande ka sowe taró. Mande ŋuko nandiro: 34 Quko Sailas nuno yorowero ye iŋaró.

* 15:35: “miti mande” ŋuko Anutuko Kristo asáŋoní khumoro guhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ŋuro mande meté mu nange.

kama taró, ñunde ñuro noreya kama uwato.”
³⁹ Ñunde yero kiro puso tero usowo-sowo tariyó. Barnabasko Mak rero wañgowore Saipras noko mosowímo ñuno oriyó. ⁴⁰ Polko Sailas riní uni topo ñuno qundo ñande yañgurí, “Uni Parámimboro samaka-samaka tuwó yariya yoweya,” yi toñiriyó. ⁴¹ Toñero Siria mirawore ko Silisia mirawore uyaro Anutu koro huru-huru ñu rukiso yereyariyó.

16

Timotiko Pol koya kopariyó

¹ Asa Polko uyareyate Deripe yendémo ñuno uroqo Listira yendémo ñuno ñuya uró. Ñunoko Yesu koro iño-iño rewero uni ka* ñuno yora, owí Timoti. Juda pare ka iñondutu taró, ñuro nañuní, guko iwí muko Grik uni ka. ² Topo unipare Listira nongo ko Aikoniam yendé mongo qundo oteteyó ñuro ñande yañgurí, “Timoti ñuko uni meté.”
³ Polko Timoti koya toñewero ye iñaró. Ñunde ñuro Juda uni ñuno yañgo ñuro iñoro Timoti re kowí toñaró. Dokoro uni soso iñañgurí, Timoti iwí muko Grik uni ka.† ⁴ Asa toñero uyareyate

* **16:1:** “iño-iño rewero uni” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro iño-iño yunoyaró. † **16:3:** “kowe toñowero” murí muko ñandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoní kosa naru kande sañyoro kapusa ñunde rotoní hutunjo mande howero kowí toñañgurí. Ñunde tero eneko Anutu koro simó rokóñañgurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu potoruku tewero kondé iñaró tiniqo, ene ñuyako eneño kowí toñañgurí.

yendéne-yendéne oro, komo asá yerewí unin-doya‡ tapá unindoya Yerusalem ηuno mande kusiyoro sokome ηu nakayáηaηguri qu, ηu rero unipare yunaηguri. Yunoro ηande yimiráηguri, “Ye ηu naηge howeyuri.” ⁵ Nunde ηuro unipare iηondutuye kondé horé tini naru rokóηoro huru-huru ηundo sowe tini qambu tunoqeyara.

Polko Masedonia koro uni ka quko qeneró

⁶ Asa Yuqa Surumímbo Pol koya topémboya soré yerero Esia mira parámi quno ηuno mande ma yesowowero ηunde yero soré yereró. Asa ko Pirikia mira ko Galesia mira kewerowore yateyaηguri. ⁷ Yate-yate Misia mira koro wembóηgo ηuno mahero Bitinia mirako uyarewero ye iηaηguri. Quko Yesu koro Yuqa ηundo soré yereró. ⁸ Asa ko Misia mira ηu takaro windi tapémo Tiroas yendémo ηuno uηguri. ⁹ Suwono Polko Masedonia mira koηgo uni qu ka quko qeniní kaηero Pol nekoro ηande miraró, “Ke windi karóηoya Masedonia ηano mahe nore samaka yere,” yaró. ¹⁰ Nunde qenero nore ηande iηatowó, ko Anutuko miti mande§ ηuno yesowo yimirowero neko nereró. Nunde ηuro Masedonia uyarewero sunará tatowó.

Litiako iηondutu taró

‡ **16:4:** “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yirini eneηo khayó taηguri. § **16:10:** “miti mande” ηuko Anutuko Kristo asáηoni khumoro quhurínanimboro kimo tini Anutu koya newonde kanata tewero ηuro mande meté mu naηge.

11 Asa Tiroas nonḡo waḡowore roneneḡo karóḡoro Samotires noko mosowímo ḡuno uy-atowó. Ko saraḡoníḡo, Neapolis yendé windi tapémo ḡuno otowó. 12 Ḥu nonḡo Filipai yendémo khewore otowó. Komo Rom unindo yendé ḡu rero ḡuno kunditeyaḡo.** Ḥuko Masedonia mira koro yendé korete qu. Nore naru piru ta yendémo ḡuno yatowó.

13 Asa Sapat naruko†† ḡuno yendé rotoro hariri tewero mira tomó ka seḡaro sono kano utowó. Uro kunditero pare kumí ḡuno kopoyaḡurí ḡu yiyoro eneya mande yatowó. 14 Taiataira mira koḡo pare ka, owí muko Litia, ḡundo mande ḡu iḡaró. Enendo tuwi mandumi huririyó sowe-yoyara,‡‡ ko Anutu potoruku te inoyara. Asa iḡoní Uni Parámimbo newondí riní Polko mande yaró ḡu iḡondutuwoyaró.

15 Iḡondutuworo eneya suwisawiyómboya sono raḡurí. Ri kini tiní nore nimiraró, “Ye nondo Uni Parámimboro hamó iḡondutu teyoteno, yero iḡoteḡo tiníḡo, asa meté mahero yanemo yuri gembe.” Ḥunde yiniḡo, eneya uyatowó.

Unindo Pol, Sailas yorero kusi-kusi yano yoro-taḡurí

** 16:12: “Filipai yendé” ḡuko Masedonia mirako yora. Komo suki Rom unindoro kuma unindo yendé unipare ḡu taka yerero yendé sopoyaḡurí. †† 16:13: “Sapat naru” ḡuko sonda naru weḡa ḡu. Ḥu naruko ḡuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi iḡoro hariri teyaḡurí. Filipai yendémo ḡuno Juda koro huru-huru ya moré kini peka. ‡‡ 16:14: Tuwi mandumi huririyó ḡunde quko kimoyó parámi, asa ko Litiako wondo pare ka peka.

16 Naru kano nore hariri tewero mira tomómo ηuno utoqo kho pare kato kheko wisumu nerero niyaró. Yuqa kato pare newondímo yoní eneηo maηgómo do ka imemo tunoqeweya ηuro yeyara, ko unipareto mandí iηowero wondo parámi eneηo sopo-sopoyó yunoyaηgurí. 17 Asa enendo nore nohowero kondé ηande kiweyaró, “Uni ηako Anutu Koreko Horé yote ηuro sunará simóηo. Enendo rambaruru takawero kheyó ye yimitoyoteηgo,” yaró. 18 Kosa naru qambu ηuno pare ηu ηunde te yate-yate Pol ηuro piyimiηoro rohoréηoro yuqa ηu ηande miraró, “No Yesu Kristo§§ ηuro owímo kimiroteno, pare ηa roto toηe!” Nunde yiniqota roto toηeró.

19 Asa yuqa ηu roto toηini pare ηuro sopo-sopoyómbó ηande ye iηaηgurí, ko wondo kaηuya kama rewaηgo. Nunde ηuro Pol koya Sailas koya yondoworo yowosoro tapá uni kopoyaηgo quno oηgurí. 20 Yorero mande ronda-ronda uni toηeyemo oro ηande yimiranηgurí, “Juda uni irisa ηando noreηo yendé unipare qu okoko yiriri newondeye piyo tete. 21 Enendo murí ka rondaηe yunoyotiri, quko nore Rom unipareto muriye ηu howewero mepémo kini.”

22 Unipare qambu qundo uni irisa ηuya kiro puso yero yesará yereηgurí. Ko mande ronda-ronda unindo kumba tukuni yaηgurí,

§§ 16:18: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóηoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yaηgurí. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekaηgurí. Asa Yesu mahini eneηo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nanηe ye nekaηgurí.

kowe punu-punuyari se rotoya kumukopo yuto haususu yiri. ²³ Nunde yiḡo, kumukopo qambu yutoro yorero kusi-kusi yano yorotaṅgurí. Yorotoro mande kondé ka kusi-kusi ya koro sopo-sopo ṅu miraṅgurí, ke ṅa meté sopo yere qembe. ²⁴ Mande kondé ṅu iṅoro sopo-sopo uni ṅundo yorero kusi-kusi ya quroko yorotoro kheyari kewá irisa-irisa keweroko quno ṅuno kusi yereró.

²⁵ Suwo keweroko Pol koya Sailas koya Anu-tuwore hariri tero yambo yeyori kusi-kusi uni kumi iṅaṅgurí. ²⁶ Asa waka ta kunduru parámi ka raṅoro kusi-kusi ya tatáño soso toṅo wisiyoní ya mako soso kosoní utó kondé qu kusi-kusi uni kandeyemo ṅu soso tondaṅaró. ²⁷ Nunde tiní sopo-sopo uni ṅu otoqoro kusi-kusi ya mako qeneró muko soso kosoro koṅgó taró. Qenero kusi-kusi uni soso soreteṅgo, peka, ye iṅoro suke parámi ka wosoro eneṅo kowí uto khumowero taró.*** ²⁸ Quko Polko kondé nekaró, “Koweke ma rambaruruwowero! Noreko soso ṅana yoteto!”

²⁹ Sopo-sopo uni ṅu suru koro nekoní re mahe inoyi toworo khenṅeṅoro ya quroko oro khe kandí yukuwoní Pol, Sailas taṅgeyarimo umbu raṅaró. ³⁰ Asa yore yondoworo mirako umburo ṅande yaró, “Awa-awane, no date tero rambaruru takawano?”

*** **16:27:** Sopo-sopo uni ṅundo ṅande ye iṅaró, ko kusi-kusi uni soso sorewaṅgo tiníqo, enendo topé piyimi reweya. Nunde ṅuroko koretero eneṅo kowí uto khumowero ye iṅaró.

³¹ Yini ñande yariyó, “Ke Uni Parámi Yesu koro inondutu tekata, Anutuko keya suwisawike-poya yorini rambaruru takawaño.” ³² Nunde yero eneya suwisawiyómboya Uni Parámimboro mande qu re yunariyó. ³³ Ko suwo keweroko nanje sopo-sopo uni ñundo yorero mamayari sonowaró. Sonowoní eneya suwisawiyómboya yorero sono re yunariyó. ³⁴ Nunde tiriqo, yorero yayómo oro o qoyarimboro yunaró. Ko yano kopoyañgurí ñundo niñgu-niñgu parámi tañgurí, dokoro enendo Anutu inondutuwoyaró.

³⁵ Asa sarañoníqo, mande ronda-ronda unindo kumba tukuni asá yiri mahero yañgurí, “Keto uni irisa ñu yorotoka toñjiri.” ³⁶ Yiri kusi-kusi ya sopo-sopo ñundo Pol miraró, “Mande ronda-ronda unindo yari yorotika toñjiri yeteño. Nunde ñuro kusi-kusi ya roto toñjiri newondeyari ime yoní.”

³⁷ Quko Polko kumba tukuni yimiraró, “Nore irisa ñako Rom uni, ko o piyimi ka kama taro. Quko ronda-ronda uni ñundo nore nondoworo unipare toñeyemo haususu nerero kusi-kusi yano ñano norotaño. Ko itaka mondó ta noroti toñewaro, peka? Kini horé! Eneñombo mahero norero eneya mirako amuno uwato.” †††

³⁸ Asa kumba tukunimbo ronda-ronda uni

††† **16:37:** Polko Rom koro uni, ñuya Juda koro uni qu ka. Komo, eneño iwímbope ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Nunde ñuroko iwímbo sowe qu ñuya Rom koro uni tañgurí. Rom uni nunde quko oteteyembo topé piyimi kina kama rañgurí. Asa ko ronda-ronda unindo o piyimi Pol te inañgurí ñuko Rom koro hutuño mandeye ñunde wendaqañgurí.

mande ɲu yimiranɲurí. Yimitoro, irisa ɲuko Rom koro uni qu, yi inoro sasaro tanɲurí. ³⁹ Uyaro o piyimi tanɲurí ɲuro yunɲuna yerero yorero yendémo umburo kira yeranɲurí, ko mira ɲa rotoya mira meyowomo tonjiri. ⁴⁰ ɲunde yiɲo, kusi-kusi ya rotoro Litiako yano oriyó. Oro uni topo ɲuno yiyoro newondeye rukisoyoro tonjiriyó.

17

Tesalonaika yendémo mande yesowori kuma tanɲurí

¹ Asa Pol koya Sailas koya kheyarimbo yate Ambipolis yendé ko Apolonia yendéwore uyareyate Tesalonaika yendémo oriyó. Yendémo ɲuno Juda koro huru-huru ya qu ka ɲuno yora. ² Asa Sapat naru* kapusa ɲunoko Polko eneɲo murí howero huru-huru yano oro Anutu koro sokome ɲu† rondage yunoro ³ ɲande witú yereró, ko mande ɲuko ɲande yete, Kristo ɲuko hamó kowe surumí rero khumoro pitu ko otoqoweya. Ko ɲande yaró, “Kristo ɲuko‡ Yesu na, nondo eneɲo yesowoyoteno ɲa.” ⁴ ɲunde yini Juda unipare kumimboya Grik unipare Anutu potoruku te inoyanɲo qambu ɲuya yendé ɲuro pare pará-pará kumimboya inondutu tero Pol koya Sailas koya kopanɲurí.

* **17:2:** “Sapat naru” ɲuko sonda naru wenɲa ɲu. ɲu naruko ɲuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruworo Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyanɲurí. † **17:2:** “sokome” ɲuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ‡ **17:3:** “Kristo” ɲuko Anutuko rokónoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ɲu.

⁵ Quko Juda uni kumimbo ηuro newonde tutu tero uni piyimi kina yendémo wimbo-wimbo kunditeyanggo ηuya unipare qambu ηuya yorero kuma tunoqewero newondeye kasiyangurí. Asa enendo Pol, Sailas yowosoro mande khono yoro-towero quro Jesonko ya qu wisumuηoro seqa yereηgurí. ⁶ Iriisa ηu kama yiyoro Jeson koya uni topo kumimboya yowosoro yendé ηuro tapá uni toneyemo yorotoro kondé ηande yangurí, “Uni ηu mira soso ηuno unipare newondeye rowore-moyotiri ηundo yendé ηano mahetiri ηa. ⁷ Ko Jesonko uni ηu yore ene yano oró. Uni ηako Sisa§ koro hutuηo mande soso ηu wendaqero ηande yeyoteηgo, wiri yerete uni parámi kaηuya yote, owí muko Yesu.” ⁸ Nunde yiqo, unipare qambu ηuya tapá unindoya inondata parámi taηgurí. ⁹ Nunde ηuro tapá unindo yimiri Jeson koya uni meyowo ηuya mone yuni towi roto toneygurí.

Beria yendémo mande yesowori meté inyangurí

¹⁰ Asa suwo tiníqo, uni topo ηundo Pol koya Sailas koya asá yiri Beria yendémo ηuno uyaririyó. Nuno Juda koro huru-huru ya** quroko oriyó. ¹¹ Beria unindoro muriye muko meté horé, ko ηundo Tesalonaika yendé unindoro muriye takaró. Iriisa ηundo mande yariyó ηu inoro metéηoyangurí. Kowe naru rokóηoro mandeyari ηu hamómbe ma kini inowero quro

§ 17:7: “Sisa” ηuko Rom koro wiri yerete uni parámi ηu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yereηgurí. ** 17:10: “huru-huru ya” ηuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ηuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí.

murí Anutu koro sokome qu^{††} weyo seqayanğurí. ¹² Nunde ɲuro Juda uni qambu inɔndutu taɲğurí. Grik pare kumi owéye moré ko Grik uni qambu ɲuya inɔndutu taɲğurí.

¹³ Asa Juda unindo Tesalonaika ɲuno ɲande inɲaɲğurí, ko Polko Beria ɲuno Anutu koro mande yesowoyaró. Nunde ɲuro ɲuno mahero unipare qambu wimbo-wimbo yoraɲgo ɲu newondeye kasiyoyi saɲğirí taɲğurí. ¹⁴ Waka ta uni topo ɲundo Pol asáɲoyi windi tapémo uró, quko Sailas koya Timoti koyako Beria ɲuno yariyó. ¹⁵ Asa unindo Pol re kheko umbuɲğurí, reyate Atens yendé parámimo rotaɲğurí. Rotoro pitu ko oro Polko Sailas, Timoti koro mande kondé ka yaró ɲu re oɲğurí. Mande ɲuko ɲaɲdiro, “Yari waka ta nono mahiri qembe,” yaró.

Polko Atens yendé parámimo ɲuno mande yesowaró

¹⁶ Asa Pol Atens yendé parámimo ɲuno sopo yereyate yendémo ɲuno anutu kota-kota koro kapí-kapí qambu towoyuri qeneró. Nuro newondí piyo taró. ¹⁷ Nunde tero ene huru-huru yano^{‡‡} oro Juda unindoya uni wini meyowo Anutu potoruku te inoyanğo quya mande taró. Ko naru rokóɲoro kopo-kopo yendémo oro unipare ɲuno kopoyanğo ɲuya mande taró. ¹⁸ Kopo-kopo yendémo ɲuno ino-ino uni kumimbo mahero eneya mande taɲğurí. Uni kumi ɲuko,

^{††} 17:11: “sokome” ɲuko Anutu koro mande korete qu, asa Muri Tero yate Malakai kini tete. ^{‡‡} 17:17: “huru-huru ya” ɲuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ɲuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaɲğurí.

“Epikurian,” ye nekoyañgurí, ko kumi, “Stoik,” ye nekoyañgurí. §§ Kumi ñande yañgurí, “Uni ñako wuruwara mande yeyote. Do ka yewero yete?” Quko kumi, “Mira meywomboro anutuye ñuro yesowoyote, peka,” yañgurí. Ñunde yañgurí, dokoro Polko Yesu uní tapu koñgo pitu ko otoqaró ñuro miti mande yesowaró. ¹⁹ Asa ko Pol rero tapá unindoro huru-huru ñu, owé muko Areopakus, ñuno oñgurí. Oro ñande yañgurí, “Ketope meté mande keta rondaqe yunoyote ñu nore nimirí inowato? ²⁰ Hamó, mande amana yi inoteto, ko murí ñuro inowero ye inoteto.” ²¹ (Atens yendémo ñuno naru rokóñoro uni soso, asa mira simburí ñuya mira meyowo quya, kina kañero mande amana ñu inoro mande ñuro epe mito-mito teyañgo.)

²² Asa Polko Areopakus huru-huru keweroyemo kañero ñande yimiraró, “Ye Athens uni, nondo yeño muríye qeneyoteno, yendo naru rokóño anutu enesó-enesó potoruku te yunoyoteñgo. ²³ Hamó, nondo yendéyewore uyareyate o ñuro potoruku te yunoyoteñgo qu qeneyoteno. Qenero wondo yakutí ka*** qenetenó, ko ñuno ñande nakayañgurí, ‘Ñako anutu ka nore kama ino inoteto quro wondo yakutí.’ Asa itaka nondo Anutu ye kama ino

§§ 17:18: Ino-ino uni ñu, “Epikurian” unindoya “Stoik” unindoya ino-ino enesó-enesó howeyañgurí. Uni wini meywombo anutu enesó-enesó potoruku te inoyañgurí, Anutu hamó ñuro kama inañgurí. Huru-huru irisa ñundo anutu soso ñu yorotoro eneño ino-inoye nanqe howeyañgurí. *** 17:23: “wondo yakutí” ñuko o qa-qa unindo ñu yakutímo ñuno o qa-qa tañgurí.

inoyotenjo, quko potoruku te inoyotenjo njuro yesowowe teteno.

²⁴ “Anutu njuko noko koya o soso njuno yorote njuya yondowaró, Anutu njuko noko sambo koro uni parámi nj. Njunde njuro eneko unindo ya kandeyembo towanjurí quno njuno kama kunditeyote. ²⁵ Kowe o karo tukuni tiní unindo kandeyembo kama samakanjotengenjo. Kini, enenjombo uni soso yoto-yotoye njuya yuqaye njuya soso yunoyote. ²⁶ Enendo puko kanata nanje qu nonjo uni wini soso yondowoní tunoqi miranemirane yorotaró. Njunde tero enenjombo naruye yunoro miraye rokójaró. ²⁷ Njunde tero, unindo no seqa nerewero wimbo-wimbo tojeteroqo niyowanjo, peka, ye injaró. Ko enendo nore soso tanjenanimo yote. ²⁸ Hamó, yejo injo-injo uniye kato njande yaró, ‘Ene quroyómo nanje norendo kunditero otoqo uya mahe tero yoteto,’ yaró, ko kako njande yaró, ‘Noreko enejo simó,’ yaró.

²⁹ “Asa, nore Anutu koro simó yoteto, njunde njuro oka unindo yero injoro towaró qu, asa gol kape ma silwape ma wondo njuko Anutu qembe yero ma injowero. ³⁰ Njunde njuroko komoko Anutuko yejo oteteye kape-kape njuro kama injaró, quko itakako njande yete, ye uni noko soso njuno yotengenjo qu, ye newonde rohoré ti. ³¹ Dokoro enendo otete ronenejowí howero uni soso ronda yerewero quro naru ka rokójaró. Ko rondaronda uni ka rokójaró. Nore meté uni njunodontuwowato, dokoro uni njukhumoní Anutuko uni tapu konjo riní otoqaró.”

³² Njunde yini uni ka uni khumaró qundo

pitu ko otoqaró ηuro mandí inangurí quno ηuno kumimbo huwó mande yangurí. Ko kumimbo ηande yangurí, “Norendo pitu ko o ηaro inowato.” ³³ Yiqo, Pol yorotoro toneró. ³⁴ Tonini uni kumi inondutu tero eneya womangurí. Nuko Daionisias, Areopakus huru-huru ηu nongo qu ka, ko pare ka, owí Damarisi, ko kumi meyowo ηuya.

18

Polko Korin yendémo ηuno mande yesowaró

¹ Imemongo Pol Atens yendé rotoro Korin yendémo oró. ² Komo Rom koro wiri yerete uni parámi horé Kolotias ηundo hutuno mande ka yero Juda uni soso Rom yendé mongo yohowini tonangurí. Nunde yohowini yereka irisa, owéyari Akwila, ko Prisila, ηundo Itali mira* rotoro Korin mahiriyó. Akwila ηuko Pontus mira koro uni qu ka. Asa Polko Korin yendémo mahero yereka ηuya kopangurí. ³ Yereka irisa ηundo eneya kho kopo tero tuwi yamaru tinjyoyango. Nunde ηuro ene irisa ηuya yotoro kho teyango. ⁴ Ko Sapat naru† soso ηuno Polko Juda koro huru-huru yano oro mande teyara. Ene, Juda unindoya Grik unindoya ino-inoye reweka otoqonika Yesu koro inondutu ti, yero ηunde teyara.

⁵ Asa Sailas koya Timoti koya Masedonia mira rotoro Korin ηuno uriqo, Polko koweyumu

* **18:2:** “Itali mira” ηuko Rom yendé ηuro mira qu. † **18:4:** “Sapat naru” ηuko sonda naru weja ηu. Nη naruko ηuno Juda unipareto huru-huru yayemo huruwo Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyangurí.

tero Anutu koro mande qu yero Juda unino mande yesowo ñande yaró, “Yesu ñuko Kristo‡ ñu.” ⁶ Quko uni ñundo eneya kiro puso tero yesará yereyaŋgo quno ñuno eneño saŋgiríño witú yerero kowe punu-punuyó towo kuriyoro ñande yimiraró, “Yeñombo nange yeño rowore yereyowaŋgo. Ñu quhurí ñuko neneño kini. Ña naruko ñanoko yate uni wini meyowo ñu§ mande yesowo yimirowe teteno.”

⁷ Ñunde yero huru-huru ya ñu rotoro, uni kako, owí muko Titius Jastus, ñundo yano oró. Uni ñu Anutu potoruku te inoyara. Ko yayó muko Juda koro huru-huru ya sumeyoro. ⁸ Ko Juda koro huru-huru ya** koro sopo-sopo uni, owí Kirisipus, ñuya eneño suwisawiyó soso, Uni Parámimboro inondutu taŋgurí. Ko Korin uni qambu Pol koro mande ñu inoro inondutu tero sono raŋgurí.

⁹ Asa suwo kano Uni Parámimbo quko Pol ñande mirararó, “Ke ma sorewero. Kini, mande yesowo; maŋgoke ma kusiyowero. ¹⁰ Nondo keya yowano, uni ka otoqoro ke kama rambaruru kerewaŋgo. Neneño unipare qambu ñu yendémo ñano yoteŋgo.” ¹¹ Pol Korin ñuno yoní kumima naru kanata ko kombo kande saŋiyoro kanata ñunde kini tiní Anutu koro mande rondaqe yuno-yaró.

‡ 18:5: “Kristo” ñuko Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. § 18:6: “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu nange. ** 18:8: “huru-huru ya” ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaŋgurí.

¹² Naru kano Galio ηundo Akaia mira ηuro uni kembéye yora.†† Asa Juda unindo mande kusiyoro Pol koya saηgirí taηgurí. Nunde tero rero mande khono rotoro ηande yaηgurí, ¹³ “Uni ηando unipare iηo-iηoye riní otoqoro noreηo hutuηo mandenani wendaqero murí enesówore Anutu potoruku te inoyotenqo.”

¹⁴ Asa Polko mande topé yewero taró quno ηuno Galioko Juda uni ηande yimiraró, “Ye Juda uni, uni ηando hutuηo mande ka karóηoro otete piyimi parámimbe ma tomó tiníqo, asa nondo mande ye iηowano. ¹⁵ Quko oseseye ηako kina mande ka, yendo owé karo koya yeηo hutuηo mandeye ηuro yetenqo. Enina, yeηombo nanqe ηa roηgaruwi. Noko osese ηa iηowero piy-imiηoteno.” ¹⁶ Nunde yero mande kho nonqo yohowaró. ¹⁷ Yohowiní Juda uni soso ηundo eneηo huru-huru ya koro sopo-sopo uni, owí Sositenes koya saηgirí tero toworo ya kimbino ηuno uraηgurí. Quko Galioko o taηgurí ηu qenero ηuro kama iηaró.

Polko Siria mirako Antiok yendémo ηuno pitu ko oró

¹⁸ Asa Polko naru piru Korin yendémo yora. Yate Siria mirako pitu ko uyarewero ye iηoro uni topo, ime yuri, yero yorotoro eneya Prisila koya Akwila koya Senkiria yendé monqo waηgowore uyareηgurí. Quko koretero Anutu yuηgunaηoro

†† 18:12: “Akaia” ηuko Grik unindoro miraye qu ka, quko Rom unindo unipare ηu sopo yereyaηgurí. Nundi ro nanqe Galio ηuko Rom koro uni ka, ko Akaia mirako ηuno Korin yendé parámi ηuko yendé korete qu.

huí tonjaró, dokoro komo enendo Anutu koya mande kondé yaró.‡‡ 19 Asa wanḡowore uyareyate Efesus yendémo ḡuno mahero Polko yereka ḡu ḡuno yorotoro Juda koro huru-huru yaŠŠ quroko oro eneya mande teyate 20 ḡande miranḡurí, “Ke noreya sonḡa piru yate ta.” Quko, “Mepémo kini,” yero 21 yorotoro tonḡewero tero yaró, “Asa Anutuko ḡuro inḡote tiníḡo, pitu ko yeno ḡano mahe-wano.” Yero wanḡowore Efesus rotoro 22 Sisaria yendémo ḡuno mahero wanḡo rotoro Yerusalem oro inḡondutu huru-huru ḡunoko naru meté yero yorotoro Antiok ḡuno uró. 23 Antiok ḡuno yateyate tonḡero Galesia mirawore ko Pirikia mirawore yendéne-yendéne ḡuno uyaro Yesu koro inḡo-inḡo rewero unipareyó soso ḡu*** rukiso yereyaró.

Apolosko Efesus yendémo ḡuno Yesu koro mande yesowaró

24 Ko Juda uni Aleksandria yendé monḡo quka, owí muko Apolos, ḡundo Efesus yendémo ḡuno maheró. Eneḡo mande yewero murí ḡuko

‡‡ 18:18: Polko do mande ka Anutu koya yero huí kama tonjaró, nore kama inḡoyoteto. ḡandiro peka, Anutuko ene Korin yendémo ḡuno kawaware tewero quro mande ka yaró (Asá yerewí Uni 18:10 amena weyo qembe). Yiní Polko o ḡu rokóḡoro huí kama tonjaró. Asa ko yate Pol rambaruru kama rero yunḡunaḡoro huí tonjaró.

ŠŠ 18:19: “huru-huru ya” ḡuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḡuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inḡoro hariri teyanḡurí. *** 18:23: “inḡo-inḡo rewero unipare” ḡunde qundo rondaḡe-rondaḡe unindoya uyaro inḡo-inḡo yunoyaró.

kekere qu nanġe, ko Anutu koro sokome ȳ††† injomukaró. ²⁵ Komo kumimbo Uni Parámimboro khe guro ino-ino inañgurí, ko newondímbo wimbí tero Yesu koro mande okeyá ta unipare rondaġe yunoyara. Quko Jonko sono re yunoyara murí ȳ nanġe inġaró. ²⁶ Asa hurí rero Juda koro huru-huru yano††† oro kondé yiníqo, Prisila koya Akwila koya inoro rero Anutu koro khe ȳ okeyá ta roneneġoro witúġariyó.

²⁷ Naru kano Apolosko Akaia mirawore uyarewero ye inoní uni topo ȳundo ino-inoyó wikundiyoro sokome ka nakayáġoro ino-ino rewero unipare ȳuno yañgurí ȳ yunañgurí. Uni ȳa ri qembe, ye nakayáġañgurí. Asa ȳuno uyaro enendo unipare samaka-samaka tuwówore§§§ inondutu tañgurí qambu ȳ samaka yereró. ²⁸ Dokoro kondé kaġero Juda unindo ino-inoye koroġe qu roneneġoro Anutu koro sokome ȳ rondaġero, Yesu ȳuko Kristo ȳ, yero witú yereró.

19

Polko Efesus yendémo ȳuno mande yesowaró

¹ Asa Apolos Korin yendémo ȳuno yoníqo, Pol mira purí itaġero uyare yate-yate Efesus yendémo ȳuno uró. Uro Yesu koro ino-ino

††† **18:24:** “sokome” ȳuko Anutu koro mande korete qu, asa Murí Tero yate Malakai kini tete. ††† **18:26:** “huru-huru ya” ȳuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ȳuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyañgurí. §§§ **18:27:** “samaka-samaka tuwó” ȳuko Anutu eneġombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

rewero uni kumi* yiyoro ² ñande osese yereró, “Ye ñondutu tañgurí quno ñuno yembeka Yuqa Surumí ñu rañgurímbe ma kini?”

Yini yañgurí, “Kini. Noreko Yuqa Surumí ñuro mandí kama ñato.”

³ Yi ñande yimiraró, “Ñunde ñuro ye date tero sono rañgurí?”

Yini ñande yañgurí, “Noreko Jon koro sono qu ratowó.”

⁴ Yi Polko yaró, “Komo Jonko unipare sono re yunoro ñande yaró, ‘Ye quhuriyembo newonde surumí teya quhuri ñu se rotoya sono ri. Ko ye uni no huwónemo maheweya ñuro ñondutu ti,’ yaró. Asa uni ñuko Yesu.” ⁵ Ñunde yiniqo, uni ñu ñoro Uni Parámi Yesu ñuro owímo sono ri ⁶ Polko kandí rero sañayemo riní Yuqa Surumímbo eneno umburó. Umbuní mande enesó-enesó yero Anutu koro mande qu yeyañgurí. ⁷ Uni soso ñuko 12 ñundiro.

⁸ Asa Polko kombo kapusa quroko ñuno Juda koro huru-huru yano† oro Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó‡ ñuro kondé yero ño-ñoje okokowaró. ⁹ Quko uni kumi eneñombo eneño newondeye kondé kusiyañgurí. Ñunde kusiyoro ñondutu kama tero unipare toñeyemo Uni Parámimbo khe ñuro yesaráñoyango. Ñunde ñuro Polko yorotoro ño-ño rewero unipare

* **19:1:** “ño-ño rewero uni” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ño-ño yunoyaró. † **19:8:** “huru-huru ya” ñuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ñuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi ñoro hariri teyañgurí. ‡ **19:8:** “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ñuno ñondutu unipareko hamó Anutu kusunoyómo yowango.

yorero toņęęurí. Ko naru rokóńoro Tiranas koro ińo-ińo rewero yayómo ńuno mande ńuro epe mito-mito tańęurí. ¹⁰ ńunde teyoní, yateyate kumima naru irisa ńunde kini taró. Asa ko Esia mira unipare soso, Juda ńuya Grik ńuya, Uni Parámimboro mande qu ińęęurí.

¹¹ Anutuko Pol kandímo o wimbí moré§ enesó-enesó parámi teyara. ¹² Unindo eneńo kho tewero koro kowe punu-punuyó ńu ri se khumo uniko sańayemo rańęurí quno ńuno se khumoye ńu kini taró, ko yuqa piyimi mu** yorotoro toņeyango.

¹³ Juda uni kumimbo wimbo tońero yuqa piyimi mu yohoweyango. Kumi muko Uni Parámi Yesu owí nekoru yuqa piyimi ńu yohowango. Ene ńande yańęurí, “Nondo Polko ńu Yesu ńuro yesowoyote ńuro owímo yeya mande kondé yeteno.” ¹⁴ Juda o qa-qa unindoro tapá uni ka, owí muko Siva, ńundo simó kande sańiyoro irisa pisi yereró. Simó ńundo kho ńunde qu tańęurí.

¹⁵ Asa naru kano ńunde tiqo, yuqa piyimi ńundo ńande yaró, “Nondo Yesu ińo inoteno, ko Pol ińo inoteno. Quko ye dani?” ¹⁶ ńunde yini uni ńu, yuqa piyimi ńuro quroko yaró, ńu yutoro taka yereró. Kowe punu-punuye uto rombońero yuto wisikara yiriní ya ńu rotoyi sitú umbuní birimbiri sorańęurí.

¹⁷ Asa Juda unindoya Grik unindoya Efesus yańęurí ńundo o ńu ińoro sasaro tero Uni

§ 19:11: “o wimbí moré” ńuko o enesó-enesó tunoqini Anutu koro wimbí ńunde tunomo yoweya. ** 19:12: “yuqa piyimi” ńuko sambo simó ńunde qembe, quko Anutu koro sańgiri tero unipare rowore yereyotęęo.

Parámi Yesu owí hokoyangurí. ¹⁸ Unipare qambu inondutu tero mahero oteteye piyimi ñu soso komo teyanggo ñu tunomo yesowangurí. ¹⁹ Kumimbo o piyimi wimbí moré teyanggo, ñundo o ñunde tewero quro ino-ino sokomeye ñu se koporo unipare toñeyemo se qayi qaró. Sokome ñuro kimoyó soweyangurí muko ñandiro, wondo musiyó silwa 50,000 ñundiro. ²⁰ Ñundiro nanje Uni Parámimboro mande qu usaye parámi taró.

²¹ Asa o soso ñu kini tiníqo, Polko ñande ye injaró, “Nondo Masedonia mira koya Akaia mirawore uyaro rotoro Yerusalem pitu ko oroqota rohoréñoro Rom ñuno uyarero qenewano.” ²² Quko koretero eneño samaka-samaka uni irisa, Timoti koya Erasitus koya, yorero asá yiriní Masedonia uyaririyó. Ko Pol eneño muko Esia ñuno sonja ta yora.

Efesus unipareto Polko mande yaró ñu inoro kuma tangurí

²³ Ñu naruko ñuno uni kumimbo Uni Parámimboro Khe^{††} ñuro sangirí tero kuma parámi ri otoqaró. ²⁴ Uni ka, owí muko Demitrius, enendo anutu pare ka, owí Aritemis, koro ya surumí ñuro kapo-kapo ka silwapo towoní uni qambu qundo kimoyi o towoyara uni ñundo mone parámi reyanggo. ²⁵ Asa enendo o towoyara uni ñu neko yerero uni kho ñunde qu teyanggo ñuya neko yiriní kopoyi ñande yaró, “Topo okite, ye inotenjo, kho teyoteto ñano quwore mone parámi rero meté kunditeyoteto. ²⁶ Ko

^{††} 19:23: “Khe” ñuko murí keta qu inondutu unipareto howeyangurí.

ye nande qenero inoyotenjo, uni nu, Polko Efesus yendemo nana nuya Esia mira parámimo soso nuno nuya unipare qambu yowosoni ino-inoye rohorénoyotenjo. Nande yimitoyote, ‘Anutu kandeto towoyotenjo nuko anutu hamó kini.’ ²⁷ Hamó, mandímbo mone khonani na rambaruruwoweya. Nuya, mandímbo Aritemis koro ya surumí nu riní unipare ino-inoyemo oka kina qembe teweya. Komo Esia unipare soso anutu pare nuro inondutu teyanjo. Quko Polko mande nando owí parámi nu rambaruruwowero tete.”

²⁸ Yiní inoro sangiri parámi tero kondé ye nekanhuri, “Aritemis, Efesus koro anutu nuro owí nuko parámi!” ²⁹ Nunde yiyo, yendé unipare soso kiwe uyaro soso koporo khenjoro Pol koro topé irisa Masedonia koro qu, owéyari Gaius koya Arisitakus koya yorero o qenewero yendé quno‡‡ nuno onhuri. ³⁰ Polko yendé nuno unipare keweroyewore owero inaró, quko Yesu koro ino-ino rewero unipareto§§ kusiyanhuri. ³¹ Hamó, Esia mira koro uni pará-pará kumimbo Pol koya topo tanhuri nundo mande ka ri mahini kondé nande soréanhuri, “O qenewero yendé quno nuno ma owero,” yanhuri.

³² Asa yendé nuno unipare qambu nu, ino-

‡‡ 19:29: “o qenewero yendé” nunde quno uni kumimbo drama teyanjo, ko huru-huru enesó-enesó teyanjo. Nuko ya kini, mira puri surunono yakuti kunditewero qambu ranhuri. Efesus nunoko o qenewero yendé nuko parámi horé, asa unipare 25,000 meté kunditero drama qenanhuri. §§ 19:30: “ino-ino rewero unipare” nunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro ino-ino yunoyaró.

inoye kape taró. Nunde nuroko kumimbo mande ka yaŋgurí, ko kumimbo mande meyoowo yaŋgurí. Ko unipare qambu kape tero nande inaŋgurí, nore do murí karo kopoteto, yero inaŋgurí. ³³ Juda uni nundo eneŋo topoye Aleksanda wosoyi otoŋo unipare qambu toŋeyemo kaŋiní kumimbo kiwero roŋgaruwoyaŋgurí. Ko Aleksandako kandí hokoro mande topé huruhuru unipare yimirowero taró. ³⁴ Tiníŋo, qenero nande inaŋgurí, nuko Juda uni ka. Nunde nuro ene maŋgoye koporo watí-watí ye nekoyaŋgurí, “Aritemis, Efesus koro anutu nuro owí nuko parámi!” Ene watí-watí nunde nekeyuri naru piru ta nunde kini taró.***

³⁵ Asa Efesus yendémboro sopo-sopo uni nundo unipare qambu yiyoro mepa mande yero nande yaró, “Ye Efesus uni, uni soso nande inoyotengo, ko nore Efesus uni, norendo Aritemis koro ya surumí nuro sopoyoteto, ko eneŋo kapo-kapoyó sambo koŋgo umburó nuro^{†††} sopoyoteto. ³⁶ Uni kato mande nuro rohoréŋowero mepémo kini. Nunde nuro ye mondó yuri. Ye, oka tato, yero waka ta ma tewero. ³⁷ Dokoro uni irisa na yore mahetengo, quko ya surumí moŋgo oka kama momo tariyó, ko noreŋo anutunani pare

*** 19:34: Juda unipare kumi muko Efesus nuno kunditeyaŋgurí, ko ene nuyaya Pol qembe anutu pare nuro potoruku kama te inoyaŋgurí. Aleksandako do mande topé ka tewero taró nuro, nore hamó kama inoyoteto. Nande yimirowero, peka, ko Juda unipare nuyako Pol koro piyimiŋaŋgurí. Nundiro Pol koro potó nuko Juda uniparetoro potó kini. ††† 19:35: “kapo-kapoyó sambo koŋgo umburó” nuko wondo ka, Efesus unipareto potoruku te inoyango.

ɲaro kama yesaráɲoyariyó. ³⁸ Asa ko Demitrius koya kho kopo topémboya mande ka yewero injoyotenɲo tiníqo, asa mande kho tewero naruyó yote, ko uni kembé korete qu yote. Ene mandeye mande khono yewero ɲa roɲgaruwi. ³⁹ Nunde tiqo, mande ka yorote tiníqo, asa ɲuko huru-huru naru horé ɲuno huruwoɲo ɲu roneneɲowaɲo. ⁴⁰ Qeni, noreɲombo itaka o tunoqete ɲuro mande khono kaɲewato, peka. Dokoro huru-huru ɲako murí moré kini. Nunde ɲuro uni kembémbó ɲande yewaɲo, norendo kina kuma teyoteto.” ⁴¹ Sopo-sopo uni ɲundo yini kini tini, unipare asá yirini toɲɲɲurí.

20

Polko Masedonia, Grik mirawore khendo uyaró

¹ Asa kuma ɲu kini tiníqo, Polko Yesu koro ino-ino rewero unipareyó* neko yirini maheɲɲurí. Mahi newondeye rukisoyoro, ime yuri yero, Masedonia mirako owero yoroto toɲɲeró. ² Toɲɲero Masedonia ɲuwore ɲuno khímbo yate mande parámi yero newondeye rukisoyaró. Ko imemoɲo yate Grik mirako† uró. ³ Uro yoní kombo kapusa ɲunde kini taró. Yate-yate waɲgowore Siria mirako uyarewero taró, ko Juda uni kumimbo mande kusiyoro, uratoka khumoní, yero taɲɲurí. Nunde ɲuro Pol rohoréɲoro Masedonia pitu ko oró. ⁴ Uni Pol koya toɲɲɲurí

* **20:1:** “ino-ino rewero unipare” ɲunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró. † **20:2:** “Grik mira” ɲuro owé ɲuko Akaia, ɲuno Korin yendé ɲuko yendé parámi korete qu.

ηuko ηandiro: Sopater, Pirus nanuní, ηuko Beria yendé moηgo qu; Arisitakus koya Sekundus koya, irisa ηuko Tesalonaika yendé moηgo qu; Gaius, Deripe yendé moηgo qu, ηuya Timoti; Tikikus koya Tiropimus koya, irisa ηuko Esia mira parámi moηgo qu. ⁵ Asa uni ηundo koretero oro Tiroas yendémo ηuno nore sopo nerenḡurí. ⁶ Quko norendo Bret Yisiyó Moré Kini ηuro o ne-ne ηu‡ kini tiníqota Filipai yendé rotoro windi tapé moηgo toηetowó. Ko waηgowore karóηoro naru kandeka ηunde kini tiní windi tapémo mahero Tiroas ηuno otowó. Noreko naru kande sanjyoro irisa Tiroas ηuno yatowó.

Polko Yutikas riní pitu ko otoqaró

⁷ Asa sonda naru korete quno nore uniparetoya bret romboηero o kopo natowó. § Polko, kuyepo toηewano, yero mande yeyuri, yate suwo kewero taró. ⁸ Ya kopoyatowó quno ηuno wasa koreko ηuno suru qambu yora. ⁹ Ko simó keta ka, owí muko Yutikas, enendo wituko kunditeyaró. Asa Pol mande watí yeyoní Yutikas kupo tero etewero taró. Yate ete khumaró, ko wituwore kore koηgo hamó rokaráηo nokono uró. Uníqo, unindo, kindo khumote, ye inḡḡurí. ¹⁰ Ko Pol uro simó

‡ **20:6:** “Bret Yisiyó Moré Kini quro o ne-ne” ηuko naru parámi ka, asa Israel unipareto sonda kanata soso ηuno bret yisiyó moré kini naηgurí. Komo suki Anutuko unipare ηu Isip noηgo yoriní arenḡurí. Arewero taηgurí quno ηuno bret hamó qawero mepémo kini. Kini, bret yisiyó moré kini naηge, asa plaua, sono naηge qaηgurí. Nunde ηuroko kumima naru rokóηoro o tunoqaró ηuro inḡoro o ne-ne ηu teyaηgo. § **20:7:** “bret romboηero o kopo natowó” ηuko Uni Parámimboro o ne-ne qu peka.

keta ɲuro saɲano etero pisiyoro yimiraró, “Ye ma yukuwowero. Ɗako tonjí yote.” ¹¹ Ɗunde yero rotoro pitu ko oro bret romboɲero re naró. Ko mande piru saɲga sowe tero yeyoní, oro saraɲaró. Saraɲoní Pol roto tonɲeró. ¹² Ko simó keta ɲu tonjí yoní re towo tonɲero newondeyemo niɲgu-niɲgu parámi taɲguri.

Polko Efesus huru-huru koro tapá uni rukiso yereró

¹³ Asa nore koretero uro waɲgowore uyarero Asos yendémo oro Pol sopatowó. Dokoro koretero Pol enenɲombo ɲande yaró, “Nondo khendo Asos owero inɲoteno.” ¹⁴ Asa yate Polko Asos ɲuno mahiníqo, rero waɲgowore Mitilini yendémo** ɲuno uyaretowó. ¹⁵ Uyaro etato saraɲoní uyareyate Kios noko mosowí andusina ɲuno windi tapémo roto etatowó. Saraɲoníqo, Samos noko mosowímo uyaro etato saraɲoní, yate windi tapémo Miletus yendémo uyaretowó. ¹⁶ Pol komo inɲo-inɲoyómo Efesus yendé takawano, yero inɲo kusiyaró. Ene naru parámi Esia mira parámimo ɲuno yowero piyimiɲoro waka ta tonɲewero inɲaró. Ɗu mepémo tiníqo, Pentikos o ne-ne†† naruko ɲuno Yerusalem yowano, peka, ye inɲaró.

¹⁷ Asa Miletus ɲuno Polko mande riní Efesus yendémo oní huru-huru koro tapá uni neko yiriní mahenɲuri. ¹⁸ Uni ɲu eneno mahiɲo,

** **20:14:** “Mitilini yendé” ɲuko Lesipos noko mosowímo ɲuno yora. †† **20:16:** “Pentikos o ne-ne” naru ɲuko Juda uniparetoro naruye parámi ka. Taka yereró quro o ne-ne ɲu kini tiníqo, yate kosa naru 50 ɲunde rotoro Pentikos tunoɲaró.

ɲande yimiraró, “Ye no naru rokóɲoro Esia mirako no yeya date yoranowó ɲuro injomukotenɲo. ¹⁹ Nondo owéne rewe umbuní tendoro Uni Parámimboro kho qu teyanowó. Quko naru qambuko Juda unindo nori umbuwero mande kusiyoyi quhurí parámi korowanowó. ²⁰ Ko nondo ye samaka yerewero quro mande ka yero kama soreyanowó. Kini, yendé kewero ɲuya ya enemo-enemo ɲuya mande rondage yunoyanowó. ²¹ Naru rokóɲoro nondo Juda unino, Grik unino mande yesoworo ɲande yimiranowó, norendo Anutusina mahero newonde rohoré teya Uni Paráminani Yesu koro inɲondutu tato.

²² “Asa inɲoyi, itakako Yuqapo kusi niriní no Yerusalem owé teteno. Nuno do ka nono tunogeweya qu, no kama inɲoteno. ²³ Nandiro nanɲe inɲoteno, ko yendé soso toɲeyano quno ɲunoko Yuqa Surumímbo ɲande nimitoyara, ko kusikusiko nondowoyi quhurí parámi korowowano. ²⁴ Quko nondo yoto-yotone kondé toworo ɲu parámi yero kama inɲoteno. Kini, khe howewe kini teweya, yero inɲoteno, ko Yesu Uni Parámimbo kho nunaró ɲu tewe kini teweya, yero inɲoteno. Kho ɲuko mande yero Anutu koro samakasamaka tuwó ɲuro miti mandeyó‡‡ yewero kho qu.

²⁵ “Asa inɲoyi, komo no ye keweroyewore Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó§§ ɲuro

‡‡ 20:24: “miti mande” ɲuko Anutuko Kristo asáɲoní khumoro quhurínanimboro kimo tiní Anutu koya newonde kanata tewero ɲuro mande meté mu nanɲe. §§ 20:25: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ɲuno inɲondutu unipareko hamó Anutu kusunɲoyómo yowanɲo.

yesowo yimitoyanowó. Quko no itakako inoteno, imemonjo yendo umu-kembane pitu ko kama qenewango. ²⁶ Nunde njuro itaka nde yimiroteno, ye ka khumowango quro potó njuko nenejo kini. ²⁷ Dokoro nondo Anutu koro inodontuyó soso nu yesoworo yimiranowó. ²⁸ Ye koweye meté sopoyuri. Ko Yuqa Surumímbo Anutu koro huru-huru soso^{***} yore yejo kandeyemo rotaró nu njuya meté sopo yereyuri. Dokoro enejo nanunímbo sitúnombo kimo yereró.^{†††} ²⁹ No inoteno, yoroto tonjewanu qunoko, isa sangirí qundo ye keweroyemo mahero unipare rambaruru yerewango. ³⁰ Ko uni topoye kumi yejo keweroye monjo otoqoro mande kota yero unipare kaná yerero yowosowango. ³¹ Nunde njuro ye kondé sopo yereyuri qembe. Nde inoyuri qembe, kumima naru kapusa qunoko kosa suwo nondo tendo-tendoro oresaka mande ye yimitoyanowó.

³² “Kowe itakako ye yerero Uni Parámi kandímo yorotoro enejo samaka-samaka tuwó^{‡‡‡} njuro mande kusunoyómo yorototeno. Samaka-samaka tuwó njundo meté wimbu re yunoweya, ko o meté qu Anutuko unipare soso rokó yereró nu siyowango qu siyoro yunoweya. ³³ Nondo uni karo silwayó, golyó, tuwiyó quro qene nunju ka

^{***} **20:28:** “Anutu koro huru-huru” njuko unipare soso Yesu inodontuworu nokone-nokone njuno huruwoyotengo qu.
^{†††} **20:28:** “kimo yereró” njuro murí muko ndandiro: unipareto o piyimi kusunoyómo kusiyowí yotengo. Nndiro nanje Anutuko kimo tero yoríní kina yowango. ^{‡‡‡} **20:32:** “samaka-samaka tuwó” njuko Anutu enejombo nore samaka yereyote. Kimoyó moré kini.

kama tanowó. ³⁴ Yenombo inotenjo, nenenombo kho towanowó nuro tero otoro tukuni teroqo nenenombo o siyoyanowó, ko nondo uni noya yoteto nu nyaya samaka yereyanowó. ³⁵ O soso tanowó nundoko nande witú yereró, asa yendo kho kondé tero uni wimbuye moré kini nu samaka yerewango. Yesu Uni Parámi enenombo yaró nuro inato. Nande yaró, ‘Ko uni ka oka topé monjo siyoweya quko purinjo ka reweya, peka. Quko uni ka oka topé inoweya nuko purinjo parámi ka hamó reweya.’ ”

³⁶ Polko mande nu yini kini tini potoruku tero tapá uni nyaya hariri tanjurí. ³⁷ Nu kini tini soso tendoro Pol towo pisiyoro mutó inanjurí. ³⁸ Komo Polko yaró, “Yeko no umu-kembane kama qenewango,” nunde nuro newonde surumí parámi tanjurí. Ko rero wango sanano rotanjurí.

21

Polko Yerusalem owero wanjowore uyaró

¹ Asa norendo uni nu yorotoro wanjowore tonjero ronenejo uyarero Kos noko mosowímo nuno uyaretowó. Ko saranoníqo Rotes noko mosowímo nuno uyaro rotoro windi tapémo Patara yendémo nuno uyaretowó. ² Yendémo nuno wango ka Ponisia mirako uyareweya qu seqaro qenero nuwore tonjetowó. ³ Uyareyate Saipras noko mosowí nu kandenani tesina yoní qenero takaro, yate-yate Siria mira takaro Tair yendémo nuno uyaretowó. Wango simburí nundo situwi se rotowero tini nuno onjurí. ⁴ Yendémo

ηuno Yesu koro iηo-iηo rewero unipareyó* kumi yiyato ηundo Yuqapo Pol ηande miranηurí, “Ke Yerusalem ma owero.” Nunde ηuroko naru kande sanηyoro irisa ηunde ηuno yoratowó. ⁵ Asa ko naru ηu kini tiníqo, nore yendé ηu rotowero tatoqo, Anutu koro uni ηuya pare-simóyemboya, nore norero yendé rotoro windi sumeyoro potorku rero hariri tatowó. ⁶ Hariri tato kini tiní, imemongo tonji, yero nimiranηurí, ko, ime yuri, yero waηgo saηano otowó, ko pitu ko ene norotoro yayemo tonηanηurí.

Akapasko ye-ye mande ka yaró

⁷ Asa ko nore waηgowore Tair yendé rotoro, yate Tolemes yendémo ηuno uyaretowó. Nuno uni topotoya kosa meté yatowó, ko nore kosa kanata na ηuya yatowó. ⁸ Ko saraηoníqo, Tolemes ηu rotoro nore Sisaria yendémo ηuno uyaro miti mande yesowowero uni ηu, Filipko yano oro eneya yatowó. Nuko uni kande sanηyoro irisako asá yerewí uni† samaka yereyaηgo ηuro qu ka. ⁹ Eneηo nambo-simó keta nimí kini qundo ye-ye mande‡ yeyaηgo.

¹⁰ Asa Sisaria ηuno naru kumi ηuno yato, ye-ye uni ka, owí Akapas, ene Judia mira rotoro Sisaria umburó. ¹¹ Umburo noreno mahero Polko utó newondímo kusiyoyara ηu rero eneηombo

* **21:4:** “iηo-iηo rewero unipare” ηunde qundo rondaqe-rondaqe unindoya uyaro iηo-iηo yunoyaró. † **21:8:** “asá yerewí uni” ηuko Yesuko rokó yerero asá yiriní eneηo khayó tanηurí. ‡ **21:9:** “ye-ye mande” ηuko unindo Yuqa nonngo mande ka rero unipare soso yimiraró. Mande ηunde quko uniparetoro oteteye rondaηarómbe ma newondeye rukisoyaró.

eneño khe kandí kusiyaró. Kusiyoro ñande yaró, “Yuqa Surumímbo ñande yete, ‘Juda uni Yerusalem yotengo ñundo utó ñaro simburí rero ñande kusiyowaño, ko rero uni wini meyowo kumiŞ kandeyemo rotowaño.’ ”

¹² Yiní inoro noreya yendé unipare ñuya Pol kondé, “Yerusalem ma owero,” yatowó. ¹³ Quko Polko mande topé yaró, “Ye do karo tendoro no newondene rambaruruwoyotengo? No Yerusalem ñuno kusi nerewañope ma nuroyi khumowano, peka. Enina, Uni Parámi Yesu koro owí hokowero khe ñu howewano.” ¹⁴ Nunde yiniño, nore ino-inoyó rohoréñowero mepémo kini tero mande ñu rotato. Nande yatowó, “Uni Parámimboro nuñgurí tunoqini.”

Polko Yerusalem ñuno oró

¹⁵ Naru ñu kini tiniño, situwinani rongaruworo Yerusalem ñuno otowó. ¹⁶ Oro Sisaria yendémboro ino-ino rewero unipare** kumi noreya oro Nasonko yano norotañgurí. Nason ñuko Saipras noko mosowí moño qu, Yesu koro ino-ino uni korete qu ka.

¹⁷ Asa Yerusalem otowó quño uni topo ñuno qundo noreño niñgu-niñgu tañgurí. ¹⁸ Sarañoño, Pol noreya Jems qenewero otowó. Oto huru-huru koro tapá uni soso Jems koya yañgurí. ¹⁹ Nuno oro Polko kosa meté yero yimiraró, ko eneñoombo meté roneneñooro o

Ş 21:11: “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu nanje. ** 21:16: “ino-ino rewero unipare” ñunde qundo rondage-rondage unindoya uyaro ino-ino yunoyaró.

soso Anutuko khoyómo uni wini meyowo qu^{††} keweroyemo taró njuro yaró.

²⁰ Njunde yiniqo, injoro Anutu owí hokanğurí. Ko njande miranğurí, “Topo, qeno. Juda uni qambu horé qundo injondutu tanğurí, ko uni soso njundo hutuño mande^{‡‡} howewero njuro kondé injoyotenğo. ²¹ Quko uni kumimbo kenjo njande yimiroyi inanğurí, “Ko Polko Juda uni kumi uni wini meyowo keweroyemo yotenğo qu rowore yerero Mosesko hutuño mande qu howewero soré yereyote. Ene njande yeyote, ‘Ye simóyemboro koweye ma tonjowero. §§ Ko otete komo qu ma howewero.’ ²² Nore date tewato? Juda injondutu uni njundo keto mahe njuro hamó injowanğo.

²³ “Asa otete ka kimiratoka njunde te qembe. Uni nimí kini njano yotenğo qundo komo oka tewero quro Anutu koya mande kusiyanğurí. ²⁴ Ke uni njuro yorerero ye soso Anutu tonjimo sara tunoqewero otete njuro ti qembe. Njunde teya keto eneño o qa-qa te inowero qu kimoyikata huye tonjowanğo. Ke njunde tiqota unipare soso injowanğo, uni kumimbo kota mande keya

^{††} 21:19: “uni wini meyowo” njunde quko Juda unipare kini qu nanje. ^{‡‡} 21:20: “hutuño mande” njuko komo suki Anutuko Sainai purimo Moses inoni Israel unipare yunaró. Mande njuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró. ^{§§} 21:21: “kewe tonjowero” muri muko njandiro: Juda pareto simó urumuni ka pisiyoní kosa naru kande sanjoro kapusa njunde rotoni hutuño mande howero kowí tonanğurí. Njunde tero eneko Anutu koro simó rokónanğurí. Ko uni wini meyowo qu kato mahero Anutu poturuku tewero kondé injaró tiniqo, ene njuyako eneño kowí tonanğurí.

yaŋgurí na. Nñande inowaŋgo, keko hutuŋo mande howeyote, yero inowaŋgo.^{***} 25 Asa uni wini meywomboro inondutu unipare quro norendo komo mande kusiyoro sokome ka ratowó. Nñande yimiratowó, ko unindo nú-qare ka uroyi khumoní rero anutu kota-kota o te yunaŋgurí ñu ma newero, ko sitú ma newero, ko unindo númbowe puñeye kusiyi khumoní ñu ñuya ma newero, ko se simbururu ma tewero.”

26 Asa ko saraŋoníqo, Polko uni ñu yorerero eneya Anutu toñímo sara tunoqewero otete ñu taŋgurí. Nñunde teroqo Ya Surumímo^{†††} oro piña mande ka o qa-qa uni^{‡‡‡} yimitoro ñande yaró, do naru kano murí tewero naruyó ñu kini teweya, ko do naru kano uni soso ñundo o qa-qa Anutu te inowaŋgo ñuro yimiraró.

Unindo Pol Ya Surumímo towaŋgurí

27 Asa murí tewero naru kande sañiyoro irisa kini tewero taró quño ñuno Juda uni Esia noŋgo qu kumimbo Pol Ya Surumímo qeñeŋgurí. Qen-ero unipare qambu ñu ino-inoye kape tini Pol toworo 28 ñande neke kiwaŋgurí, “Ye Israel uni,

*** 21:24: Juda uni kumimbo naru kumimo Anutu koro kondé inoro eneya mande kusiyoro kombo kanata quroko otete ka howeŋango. Otete ñuko ñandiro: wain ka kama newaŋgo, o Anutu toñímo pusú qu ka kama towowaŋgo, huye kama toñowaŋgo. Asa naru ñu kini tiníqo, o qa-qa te inoro huye toñoro wondo yakutímo qaŋgurí. (Qambuye 6 weyo qembe.) ††† 21:26: “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwewero quro hu-hariri teyaŋgurí. ‡‡‡ 21:26: “o qa-qa uni” ñundo Ya Surumímo Anutu koro kho tero unipareto quhuriye rotowero quro wondo yakutímo ñuno o qa-qa te inawaŋgurí.

nore samaka niri! Uni nando mira soso nuno mande rondage unipare yunoyote, ko mandí muko noreño wininani, hutunjo mandenani, ko Ya Surumínani n̄aro yesaránoyote. N̄u nan̄ge kini. Kini, enendo Grik uni n̄uya yorero Ya Surumímo n̄ano arero Ya meté horé n̄a riní Anutu tonjimo pusú§§§ teyote.”²⁹ N̄unde yan̄gurí, dokoro komo Grik uni ka Efesus non̄go qu, owí Tiropimus, Pol koya yendémo yiyangurí, ko n̄ande ye in̄angurí, ko Polko uni n̄u re Ya Surumímo ariri, yero in̄angurí.

³⁰ Asa n̄unde yero kiwi Yerusalem uni soso in̄oro yukuworo khen̄gen̄oro mahe kopangurí. Koporo Pol toworo rero Ya Surumímo rotoro yendémo un̄gurí. Ko waka ta Ya Surumí n̄uro mako qu tun̄angurí. ³¹ Pol toworo uroyiqo, Rom koro kuma unindoro uni kembé n̄undo* Yerusalem soso in̄o-in̄oye kape taró n̄uro piña mande in̄aró. ³² N̄unde n̄uro waka ta uni kembémo kuma unindoro sopo-sopo kumim-boya† uniyemboya yorero khen̄gen̄o uyan̄gurí. Uyari unipareto yiyoro Pol utoyan̄go n̄u ro-tan̄gurí.

§§§ 21:28: Anutu koro sokomeko n̄ande yaró, ko o kate-kate Anutu tonjimo pusú yora, ko uni ka murí kate-kate taró qundo pusú tunoqaró. Asa ko Juda unindo n̄ande yan̄gurí, ko uni wini meyowo n̄uko pusú nan̄ge, Ya Surumímo owero mepémo kini.

* 21:31: “kuma unindoro uni kembé” n̄unde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi n̄undo Judia mira n̄uya wiri yereró. Asa ko enen̄o kuma uniyómbó Yerusalem n̄uno kunditero unipare sopo yereyan̄gurí. † 21:32: “kuma unindoro sopo-sopo uni” n̄uko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

33 Uni kembé ṅundo kutaqemo mahero Pol toworo kuma uniyó yimira, kato utó kondémbó irisa kusiyi, ye yimiraró. Yero unipare ṅande ose yereró, “ṅa dani ka? Do ka taró?” 34 Yiní unipare qambu keweroyemo uni kumimbo mande ka yero nekaṅgurí, ko uni kumimbo mande meyoowo yaṅgurí. Niri-niri qambu tiqo, kuma uni ṅundo o hamó qene iṅowero mepémo kini taró. ṅunde ṅuro kuma uni yimironí Pol re toworo kuma unindo ya quroko owero taṅgurí. 35 Pol oro ya piri saṅano owero tiní unipare qambu ṅundo, uratoka khumoní, yero kuma kondé ti owero rukusuwoní kuma unindo re korowo oṅgurí. 36 Kowe unipare parámi ṅu yohowero oro ene mande kondé ṅande yaṅgurí, “Urika khumoní!”

Polko mande ka uni qambu yimiraró

37 Asa Pol kuma unindo yayemo owero teroqota kuma unindoro uni kembé ṅu ṅande kirayaró, “Meté mande ka keya yewe teteno?”

Yiní yaró, “Date koro? Keto Grik mandewore yete. 38 Noko, ke peka Isip uni ṅu, yero iṅoyoteno, soṅga komo kuma riní otoqoní uni saṅgirí 4,000 uni sukepo yutoyotengo qu yorerero mira wimbímo uyareṅgurí.”

39 Ko Polko yaró, “Noko Juda uni ka, Tarsus yendé Silisia mirako qu ka. Yendéne muko owí parámi moré. Ai, no unipare mande yunowero iṅoteno.”

40 Uni kembé ṅundo meté yiniqo, Pol mako piṅo saṅano ṅuno kaṅero kandímbo naṅge rokó-rokó taró. ṅunde ṅuro soso maṅgoye kusiyoyi Polko Hibru mandewore mande yaró. ṅande yaró,

22

¹ “Uni topo ko awa okite, ye inoyi. No mande topé yeya yewe teteno.” ² Nunde Hibru mandewore yiniqo, inoro mondó ta yotoro niri-niri ka kama tanğurí.

Polko nñande yaró, ³ “Noko Juda uni ka. Námembo Silisia mirako Tarsus yendémo nuno pisi nereró, quko no Judia mirako nño parámi tanowó. Gamalielko* ino-ino no nunaró, ko usi-sinanimboro hutunjo mandeye nuro ino-ino nunaró. Nunde nuro ye itaka teyotenjo nunde nanje nondó Anutu koro kondé inoyanowó. ⁴ Nunde nuro no unipare Khe nñ† howeyanğurí qu yutoyano, ko uni nnya pare nnya yorero kusi-kusi yano yorotoyano. ⁵ O qa-qa unindoro tapá unindoya uniparetoro uni kembé-kembéboya, sowo mande nñ meté ye yimirowanjo. Dokoro enendo Damaskus topo-topoyemboro sokome ka nunoyi unipare nunde qu yondoworo oteteye piyimi nuro topé rewero quro yore Yerusalem mahewero khendo Damaskus yendémo nuno unowó.

Polko ene date inğndutu taró nuro yimiraró

⁶ “Asa no khendo yate kosa keweroko Damaskus yendémo nuno owero nanje tanowó. Ko waka ta hiyó parámi ka sambo sanja nonjo umburo no hiyó nunaró. ⁷ Hiyó nunoní rokaránoro nokono umbuweqo, manjo kato

* 22:3: “Gamaliel” nuko Farisi uni qu ka, ko hutunjo mande rondage yunoro owé parámi taró. † 22:4: “Khe” nuko muri keta qu inğndutu unipareto howeyanğurí.

nimiraró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote?’

⁸ “Yiní mande topé ñande yanowó, ‘Uni parámi, ke dani?’

“Yewe nimiraró, ‘Noko Yesu, Nasaret nonjo qu, keto no rambaruru nereyote,’ yaró. ⁹ Uni noya yatowó ñuko hiyó ñu qenɛguri, quko maɛgó iɛanowó ñu ene kama iɛaɛguri.

¹⁰ “Asa ñande yanowó, ‘Uni Parámi, no itaka do ka tewe teteno?’

“Yewego, Uni Parámimbo nimiraró, ‘Ke otoqoya Damaskus oyo. Ko ñu yendémo ñunoko uni kato do kho ka kunoteno qu kimiroweya,’ yaró.

¹¹ Hiyó ñuko parámi horé, asa ko kini tiniqota nondo o qenewero mepémo kini. Uni noya yatowó ñundo kandenemo nondoworo norero Damaskus otowó.

¹² “Ko uni ka ñuno yaró, owí muko Ananias. Uni ñuko hutuño mande‡ hamó howeyara. Juda uni soso Damaskus yotɛngo ñundo ñande yeyotɛngo, ñuko uni meté. ¹³ Asa ene mahero no taɛgenemo kaɛero ñande nimiraró, ‘Topo Sol, ke pitu ko toɛete.’ Yiníqo, ñu naruko ñuno naɛge toɛene muko pitu ko meté tini toɛete ene qenenowó.

¹⁴ “Asa ñande yaró, ‘Usi-sinanimboro Anu-tuyembo ke rokó kerero ñande ye iɛaró, ko keto eneño ino-ino qu inoyi tondaɛeweya, ko keto Uni Roneneɛowí ñu qenero maɛgómbo mande yete ñu inoweya. ¹⁵ Nunde ye iɛaró, dokoro

‡ 22:12: “hutuño mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

keto maṅgó rero toṅeṅgepo qeneró ṅuya kusumbokepo injaró ṅuro unipare soso yesowoweya. 16 Asa ke do ka sopoyote? Otoqoya owí nekoya sono rika enendo quhurínge soworo se rotoweya.’

17 “Imemoṅgo no Yerusalem mahero Ya Surumímo§ ṅuno hariri teroqo, ino-inone enesó-enesó tiní 18 Uni Parámi qenenowó. Qenewe ṅande nimitoyaró, ‘Waka ta Yerusalem roto toṅe. Dokoro ke mandene re ṅano yeweya, quko uni kumimbo inowero piyimiṅowaṅgo.’

19 “Ko nondo yanowó, ‘Uni Parámi, uni ṅano qundo ṅande inotenjo, komo nondo huru-huru ya** soso quwore uro inondutu unipare kusi yereyano, ko haususu yereyano. 20 Ko komo enendo keṅo yesowowero uni Stiven ṅu uri khumoníqo, neneṅombo kutaqemo kaṅero niṅuniṅu tero urowero uni ṅuro kowe punu-punuye sopoyanowó.’

21 “Yeweqo, nimiraró, ‘Ke oyo. No asá kerewe sewemo toṅero uni wini meyowo keweroyemo yoweya.’ ”

Pol ṅuko Rom uni ka

22 Asa Juda unindo Pol koro mande qu soso inoro kondé nekaṅgurí, “Urika khumoní! Uni ṅunde qundo nokono ṅano kama yoweya!”

§ 22:17: “Ya Surumí” ṅuko Anutu koro ya qu, ṅunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaṅgurí.

** 22:19: “huru-huru ya” ṅuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ṅuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi inoro hariri teyaṅgurí.

23 Njunde yero hurí tero wimbo-wimbo nekero kowe punu-punuye piru qu^{††} se wendaŋe raŋoro kuku somoyaŋgurí. 24 Asa ko kuma unindoro uni kembé ŋundo^{‡‡} kuma uni yimitoro ŋande yaró, “Pol yano re oya haususuwoya ŋande oseseyuri, do murí karo unipareto niri-niri parámi ŋunde teyoteŋgo,” yaró. 25 Asa kusiyoro haususuwowero taŋgurí quño Polko kuma unindoro sopo-sopo ka^{§§} ŋande oseseyaró, “Yembe meté Rom uni mande khono kama kaŋaró qu ka haususuwowaŋgo?”

26 Yiníqo, sopo-sopo uni ŋu kuma unindoro uni kembé ŋuno uyaro oseseyaró, “Ke do tewero? Uni ŋuko Rom uni ka.”

27 Ko uni kembé ŋundo Pol ŋande miraró, “Ke no nimito. Kepe Rom uni kape ma kini?”

Yiní, “Iyo,” yaró.

28 Yiní ŋande yaró, “Nondo kimo parámi raŋoro Rom uni tanowó.”

Ko Polko yaró, “Quko námbó pisi niriníqo, nondo Rom uni tanowó.”

29 Njunde ŋuro kuma unindo oseseyowero qundo waka ta toŋeŋgurí. Kowe kuma unindoro

^{††} 22:23: Nj naruko ŋuno Judia mirako ŋuno unipareto kowe punu-punuye irisa punuwoyaŋgurí. Kako quroyómo punuwoyaŋgurí. Tuwi piru saŋanímó ŋuko matú kutiti ŋu wisumuŋaró. ^{‡‡} 22:24: “kuma unindoro uni kembé” ŋunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ŋundo Judia mira ŋuya wiri yereró. Asa ko eneŋo kuma uniyómbo Yerusalem ŋuno kunditero unipare sopo yereyaŋgurí. ^{§§} 22:25: “kuma unindoro sopo-sopo uni” ŋuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopo yereró.

uni kembé ñundo sasaro taró. Dokoro enendo Pol, Rom uni ka, kusiyaró. ***

Polko Juda koro uni pará-pará toñeyemo mande yaró

³⁰ Kuma unindoro uni kembé ñundo do murí horé karo Juda unindo Pol mande kho inoyango ñuro inowero taró. Ñunde ñuro sarañoní re rotoro o qa-qa unindoro tapá unindoya uni pará-parámboya neko yiriní mahe huruwañgurí. Ko Pol rero rotoní.

23

*Sanedrin huru-huru * ñuro toñeyemo kañaró.*

¹ Polko kañero Sanedrin kondé toñetero yaró, “Uni topo, no ino-inonemo ñande inoteno, ko naru rokóñoro Anutu koro o qu howeyoteno arero itaka ña.” ² Yiníqo, o qa-qa unindoro tapá uni Ananias ñundo uni Pol koro tañgímo kañañgurí ñu yimironí mañgó tamañgurí. ³ Ñunde ti Polko miraró, “Ke hoñgo ka sono sara-sarapo sonowañgurí qu! Anutuko ke kuroweya! Qeno, ke mande khono norotoro hutuño mandewore†

*** **22:29:** Polko Rom koro uni, ñuya Juda koro uni qu ka. Komo, eneño iwímbope ma usí peka owé ka rero Rom koro uni tunoqaró. Ñunde ñuroko eneño sowe qu ñuya Rom koro uni tañgurí. Uni ñunde quko oteteyembo topé piyimi kina kama rañgurí. Asa ko kuma unindoro uni kembé ñu enejombo topé piyimi reweya, peka. * **23::** “Sanedrin” ñuko uni kembé-kembémboro huru-huru ka. Enendo Anutu koro hutuño mande sopro Juda unipare sopo yereyango. † **23:3:** “hutuño mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purímo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

ronda nerete, quko keṅombo nanḡe mande ṅu karóṅoro no nuri yero yimirote!”

⁴ Yiní uni kutaqemo kaṅaṅgurí ṅundo yaṅgurí, “Ke peka Anutu koro o qa-qa unindoro tapá uni ṅu ṅunde huwóṅote, peka?”

⁵ Ko Polko yaró, “Uni topo, ṅuko o qa-qa unindoro tapá uni qu ṅu kama iṅoro yeteno. Dokoro sokomeko ṅuno ṅande nakayaṅaró, ‘Ke uniparetoro wiri yerete uni ṅuya mande piyimi ma yimitoyowero.’ ” ‡

⁶ Asa Polko ṅande iṅaró, ko sopo-sopo uni ṅuno huruwaṅgurí kumi muko Sadyusi§ ko kumi Farisi.** ṅunde ṅuro Sanedrin ṅunoko nekero ṅande yaró, “Uni topo, noko Farisi koro wini qu ka, ko awane ṅuya Farisi koro wini qu ka. Nondo unipare khumaṅgurí qundo pitu kó otoqowaṅgo, yero iṅondutu teteno. ṅu murí ṅuro no norero mande khono norotoyoteṅgo.” ⁷ ṅunde yiniqo, Farisi unindoya Sadyusi unindoya kiro puso tiqo, huru-huru ṅuko usowaró. ⁸ Dokoro Sadyusi unindo ṅande yeyaṅgo, unipare khumaṅgurí qundo pitu ko kama otoqowaṅgo, ko sambo simó†† kama yoteṅgo, ko yuqa piyimi ṅuya

‡ 23:5: Toṅeṅgurí 22:28 § 23:6: “Sadyusi uni” ṅuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ṅuno yaṅgurí. Eneko wondo uni kumi owéye parámi tero unipare soso sopo yereyaṅgurí. ** 23:6:

“Farisi uni” ṅuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ṅuno yaṅgurí. Enendo Anutu koro hutuṅo mande ṅuro okeyá ta howero uniparetoro toṅeyemo owéye parámi taṅgurí. †† 23:8: “sambo simó” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yorini tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyoteṅgo.

kama yoteŋgo. Quko Farisi unindo o kapusa ŋuro inɔndutu teyaŋgo.

⁹ Asa ko niri-niri parámi tero Farisi koro hutuŋo mande ŋuro ino-ino uni^{‡‡} kumimboko kondé ŋande yaŋguri, “Nore uni ŋaro quhuri ka kama qeneteto. Yuqa kato eneya mande tarómbe, ma sambo simó kato eneya mande taró, peka.”

¹⁰ Yiŋo, kiro saŋgiri ŋu parámi horé taró, ko kuma unindoro uni kembé ŋundo, §§ Pol kaworekawore towo wosoyi wuriwe tete, peka, ye inaró. Nunde ŋuro kuma uni yimironí uni keweroyemo uro rero kuma unindo ya guroko oŋguri.

¹¹ Asa saraŋoní suwono Uni Parámimbo Pol taŋgímo kaŋero miraró, “Newondeke kondé yoní. Keto neneŋo mandene ŋa Yerusalem ŋuno ya, ŋunde naŋge oro Rom ŋuno ŋuya yesowoweya.”

Juda uni kumimbo, Pol urato khumoweya, yero mande kusiyanguri

¹² Saraŋoniŋo, Juda uni kumimbo koporo mande kusiyoro ŋande yaŋguri, “Hamó yeteto, ko noreko oka kama neyate oro Pol urato khumoníqota.” ¹³ Uni mande hamó yero mande kusiyanguri ŋuko 40 ŋundiro. ¹⁴ Asa ŋunde yero o qa-qa unindoro tapá unindoya uni kembékembemboya ŋuno oro ŋande yimiranguri, “Nore mande kusiyoro mande hamó moŋgo yero ŋande

^{‡‡} **23:9:** “hutuŋo mande ŋuro ino-ino uni” ŋundo Anutu koro mande ŋu unipare rondage yunoyanguri. §§ **23:10:** “kuma unindoro uni kembé” ŋunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yerete uni parámi ŋundo Judia mira ŋuya wiri yereró. Asa ko eneŋo kuma uniyómbo Yerusalem ŋuno kunditero unipare sopo yereyanguri.

yatowó, ko nore oka kama neyate oro Pol urato khumoníqota. ¹⁵ Nunde nuro yeya Sanedrin nyaya kota mande rika kuma unindoro uni kembémo oní Pol rero yeno umbuweya. Ye kota mande yewango nuko nandiro, ko yendo Pol koro murí nu okeyá ta injowero ye injotenjo. Asa ko yeno mahe yoroní urato khumoweya.”

¹⁶ Quko Pol okímbo mondó sóqero uri khumoweya mande kusiyangurí nu injoro tonjoro kuma unindo ya quroko oro Pol nuro miraró.

¹⁷ Nunde nuro Polko kuma unindoro sopo-sopo uniye nekoro miraró, “Simó keta na reya kuma unindoro uni kembémo oyika mande ka miroweya.” ¹⁸ Nunde yiniqo, re toworo uni kembémo oro nande yaró, “Kusi-kusi uni Pol njundo no neko nerero nimiróni uni keta na rero mande ka re kunowero keno maheteno.”

¹⁹ Yini uni kembé njundo simó keta nu kandímo toworo rero tapémo uro nande oseseyaró, “Keto do mande ka noya yewero?”

²⁰ Yini yaró, “Juda uni kumimbo mande ka nande kusiyangurí, ko kuyepo osese kiri keto Pol rero Sanedrin njuno re uweya. Kota mande nande yewango, enendo Pol koro murí nu okeyá ta injowero ye injotenjo. ²¹ Quko ke mandeye nu ma howewero. Uni kumi muko 40 njundiro, njundo mande hamó nande yero, o koro kundinji teyate*** Pol urato khumoníqota, yangurí. Ko itakako o ronjaruworo keto meté yekata yero ke sopo kereyotenjo.”

*** 23:21: “kundinji” teyangurí quno njuno unipareto Anutu injoro enejo ri umbuní naru kanata, irisa njundiro o kama nangurí.

²² Njunde yiniqo, uni kembé njundo simó keta nj mande kondé njande miraró, “Keto mande no nimirote nj yero uni ka ma yimirowero” yini tojjeró.

Rom koro unindo Pol rero Sisaria yendémo unjguri

²³ Asa, kuma unindoro uni kembé njundo kuma unindoro sopo-sopo uni irisa neko yerero yimiraró, “Yari kuma uni 200 njundiro, ko uni hosi saņano kunditeyotenjo 70 njundiro, ko uni saņgaye se towoyotenjo 200 njundiro nj yoriri suwono 9 kilok njunoko Sisaria yendémo njuno uwaņgo. ²⁴ Ko Pol ri hosi saņano kunditero wiri yerete uni Feliksiko††† njuno khewore uní.”

²⁵ Njunde yero sokome ka njande nakayāņaró.

²⁶ No Kolotias Lisias, nondo Wiri Yerete Uni Feliks, keya kosa meté yeteno.

²⁷ Uni njako, Juda unindo toworo, uratoka khumoní, yero taņguri. Quko komo uni kato, njuko Rom uni ka, yi iņanowó, njunde njuro noya kuma unindoya oro kandeye moņgo re tojjetowó. ²⁸ Ko nondo do murí karo mande khono rotanņuri njuro iņowero guro rero huru-huruyemo utowó. ²⁹ Uro njande iņanowó, ko o taró njuko hutuņo mandeye nanje karóņaró, norendo urato khumowero qu kini, ko kusi-kusi yano rotowero qu kini.

††† 23:24: “Feliks” njuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunoyómo yotoro Judia mira nj wiri yereró. Naru rokóņoro Sisaria yendé parámimo kunditeyara.

³⁰ Asa uni kumimbo, uni ñu urato khumoní, yero mande kusiyoyi mande ñu nono tunoqaró. Ñunde ñuro nondo asáñowe keno uró ñu. Kowe no unindo uni ña mande khono rotowero ye inotenngo ñu yimirowe ene ñuya keno uro ino-inoye tonjengemo yewanngo.

³¹ Sokome ñunde nakayáñoro riní kuma unindo mandí howero Pol rero Antipatiris yendémo ñuno suwono ungurí. ³² Sarañoní kuma uni khímo uyareyanngo ñu rohoréñoro yano pitu ko ongurí. Ko kuma uni hosi sañano kunditangurí ñundo nanje Pol rero Sisaria uyangurí. ³³ Uyate Sisaria oro sokome ñu rero wiri yerete uni ñu inañgurí, ko Pol ñuya re mahi tonjimo kanjaró. ³⁴ Wiri yerete uni ñundo sokome ñu weyoro Pol oseseyaró, “Ke do mira ka nonngo qu?”

Yiní yaró, “Noko Silisia nonngo qu.”

³⁵ Yiní yaró, “Uni mande khono korotowero ye inotenngo ñundo mahikata mande kho ñu tewano.” Yero ñande yimiraró, “Reya uya wiri yerete uni Herotko yano^{†††} ñuno sopoyoyi.”

24

Polko Rom koro wiri yerete uni Feliks tonjimo kanjaró

¹ Asa kosa naru kandeka ñunde rotoro o qa-qa unindoro tapá uni* Ananias ñuya uni kembé

††† 23:35: Komo “Herotko” Juda unipare sopo yerero ya parámi ñu towaró. * 24:1: “o qa-qa unindoro tapá uni” ñundo Ya Surumímo hu-hariri sopo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyanigurí ñu sopoyaró.

kumimboya maṅgó uni owí Teritulus ṅuya ṅuno uṅgurí. Uro wiri yerete uni mitoro do murí karo Pol rero mande khono rotanṅurí ṅuro miranṅurí. ² Miroyi Pol nekoní mahiní Teritulusko ṅu murí ṅuro ṅande yaró, “Uni parámi Feliks, naru piruko ṅuno keto nore wiri niri meté kunditeyoteto.† Iṅondutuke meté ṅundo nore samaka nerero keto o piyimi qundo noreṅo wini qu rambaruru nereyaró ṅu roṅgaruwaró. ³ ṅunde ṅuroko Feliks, keko uni meté horé, ko nore naru rokóṅoro ṅuro yuṅguna kereyoteto. ⁴ Quko yate nondo naru piru kusi kerewano koro. Meté keṅo newonde metémboro nanṅe mande tukuni ka iṅo.

⁵ “Nore ṅande iṅoteto, ko uni ṅano qundo otete piyimi horé teyote. Enendo kiro kuma riní Juda uni soso keweroyemo ko mira yendé soso ṅuno tunoṅeyote. Eneko Nasaret yendé uni karo usowo-sowo quro uni korete-koreteye. ⁶⁻⁷ Ko Ya Surumí ṅu‡ ṅuya riní pusú tewero taró, quko toworo kusiyatowó. ⁸ ṅunde ṅuro keṅombo uni ṅu oseseyoya eneṅo maṅgó moṅgo o soso norendo ṅuro rero mande khono rotatowó ṅu iṅoweya.”

⁹ ṅunde yiní Juda unindo ṅuya samakanṅoro ṅande yesowanṅurí, “Mande ṅu soso hamó.”

Polko eneṅo sowo mandeyó yero Feliks miraró

¹⁰ Asa wiri yerete uni ṅu kandímbo rokóṅoníṅo, Polko mande topé ṅande yaró, “No iṅoteno,

† 24:2: “Feliks” ṅuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunṅoyómo yotoro Judia mira ṅu wiri yereró.

‡ 24:6-7:

kumima naru qambu ke unipare ḡaro ronda-ronda uniye yora. Nunde ḡuro niḡgu-niḡgu tero mandeye topé yewe teteno. ¹¹ Keto uni osese yereweya tiníqo, ke ḡande iḡoweya, ko nondo komo kosa naru 12 amena Anutuko potoruku te inowero Yerusalem ḡuno onowó. ¹² Uni mande kho nunoyotenḡo ḡundo no niyi eneya mande saḡgírí Ya Surumímo ḡuno kama yanowó, ko huru-huru yaye[§] kumimo ḡunope ma yendémo unipare qambu kama okoko yerenowó. Kini. ¹³ Ko mande ḡa yero no norero mande khono norotaḡo ḡako, enendo mande kho ḡuro murí hamó ḡu ri tunoḡewero mepémo kini. ¹⁴ Quko nondo mande ka keno yewe teteno. Khe ḡaro eneḡombo ḡande ye nekotenḡo, ‘Usowo-sowo,’ ḡuko no hamó howeyoteno. Nondo Khe^{**} ḡu howero usi-sinanimboro Anutuye ḡuro potoruku te inoyoteno. Nondo Hutuḡo Mande soso koya Ye-ye Unindo mande nakayáḡaḡurí ḡuya soso iḡondutuwoyoteno. ¹⁵ Uni mande kho nunoyotenḡo ḡaya noya o kanata quro kondé iḡoyoteto, ko Anutuko uni soso khamaḡurí mu, asa uni roneneḡowímboya uni piyimimboya soso yoríní pitu ko otoḡowaḡo. ¹⁶ Nunde ḡuro no naru rokóḡoro Anutu toḡímo ko unipare toḡeyemo ḡuya no kondé tero otete sopowero quro iḡo-iḡone ḡu rewe roneneḡoní o piyimi ka kama teyoteno.

§ 24:12: “huru-huru ya” ḡuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko ḡuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi iḡoro hariri teyaḡurí. ^{**} 24:14: “Khe” ḡuko murí keta qu iḡondutu unipareto howeyaḡurí.

17 “No kumima naru kumimo mira meywomo yate pitu ko njano mahenowó. Nondo mone siyoro sitú topo-topone otoro tukuni teyangó nu samaka yerenowó, ko o qa-qa†† Anutu te inowero qu se mahenowó. 18 Nunde tanowó, ko Anutu tonjimo sara tunogewero otete ka tero Ya Surumimo njuro quroko oweqo, no niyangurí. Unipare songa ta nange noya yatowó. Ko norendo niri parámi ka kama tatowó. 19 Quko Juda uni kumimbo Esia mira parámi mongo qu Ya Surumimo njuno yangurí. Uni njundo meté mahero tonjengemo kanjero mande kho nunowanjo, peka. 20 Nunde kini tiníqo, asa uni njano qundo no Sanedrin tonjeyemo kanjanowó quno do quhurí ka nono qenengurí nu meté yewanjo. 21 Mande kanata karo mande kho nunoyotenjo nange, peka. Nu naruko njuno nondo keweroyemo kanjero kondé njande kiwanowó, ‘No unipare khumanjurí qundo pitu ko otoqowanjo njuro injondutuwoyoteno. Nunde njuroko no norero mande khono norotoyotenjo nja.’ ”

22 Feliksiko Khe njuro komo injaró, njunde njuro njande yaró, “Imemongo kuma unindoro uni kembé,‡‡ Lisias nu, mahe umbuníqota nondo mande nja ronjaruwowano,” yero Juda uni asá yiriní tonjengurí. 23 Ko enendo kuma unindoro

†† 24:17: “o qa-qa” njunde qu unipareto Anutu injoro poturuku te inoro nú-qare ka o qa-qa uni inoyi uroní khumoní wondo yakutímo njuno qaró. ‡‡ 24:22: “kuma unindoro uni kembé” njunde qundo kuma uni 1,000 wiri yereyara. Rom koro wiri yereye uni parámi njundo Judia mira njuya wiri yereró. Asa ko enenjo kuma uniyómbo Yerusalem njuno kunditero unipare sopo yereyangurí.

sopo-sopo uniye§§ ñu mironí Pol sopoyuri, quko kondé ma kusiyowero, enejo topé-topémbo o qímboro se mahewango, yaró.

²⁴ Imemongo ta Feliks koya parí Durusila koya mahiriyó. Durusila ñuko Juda pare ka. Ko Feliksiko Pol nekoní mahero unipareto Yesu ñuko Kristo*** ñu inondutu teyotengo ñuro yiní injaró. ²⁵ Polko otete ronenejowí††† ñuro yaró, ko uni kato enejo meté sopoyote ñuro yaró, ko imemongo Anutuko unipare ronda yereweya ñuro yaró. Nunde yiníqo, Feliks sasaro tero yaró, “Koro ñu! Toñe. Imemongo naru ka yoníqo, neko kerewe maheweya.” ²⁶ Nunde yaró, quko oka karo ñuya ñande ye injaró, ko Polko peka kina rotowero ñuro mone ka inoweya, peka. Nunde ñuro naru qambu nekoní mahiní ñuya mande yeyari.

²⁷ Yate-yate kumima naru irisa ñunde rotoro Posias Festus ñundo Feliks mepé raró. Ko Feliksiko, Juda uni enejo metéñowango, ye inoro Pol rotoní kusi-kusi yano yaró.

25

Polko wiri yerete uni Festus toñimo kañaró

§§ 24:23: “kuma unindoro sopo-sopo uni” ñuko Rom uni ka, enendo kuma uni 100 sopoyere. *** 24:24: “Kristo” ñuko Anutuko rokóñoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ñu. ††† 24:25: “otete ronenejowí” ñuko Anutuko nore rokó yiriní noreño murínani enejo murí howeyote.

1 Asa Festus* ñu Judia mirako mahiníqota kosa naru kapusa kini tiní Sisaria yendé rotoro Yerusalem oró. 2 Oní o qa-qa unindoro tapá uni kumimboya Juda koro uni pará-parámboya eneno uyaro Pol mande kho inoyañgurí. Ene kondé eneya ñandiro yañgurí, 3 “Keto noreño metéñoya uni ñu ri Yerusalem areweya.” Nñunde yañgurí, dokoro kheko sóqero, Pol uratoka khumoní, yero tañgurí. 4 Asa Festusko mande topé yaró, “Pol Sisaria ñuno kusi-kusi yano yote, ko naru tukuni ta neneñombo Sisaria uwano. 5 Nñunde ñuro tapá uniye muko noya uwato. Ko uni ñuro quhuríño ka yote tiníqo, asa enendo rero mande khono rotowaño.”

6 Festus eneya yotoro naru kande sañiyoro kapusape ma kande irisa ñunde rotoro Sisaria uró. Uní sarañoníqo, mande kho inowero yakutímo† kunditero yimiraró, Pol re mahi qembe, yaró. 7 Ri mahiní Judia uni Yerusalem rotoro umbuñgurí qundo wuririyoro mande quhurí yero sañgawañgurí. Quko mandeyembo murí hamó wisiyowero mepémo kini.

8 Asa Polko mandeye topé ñande yaró, “Nondo o piyimi ka kama tanowó. Nondo Juda unindoro hutuño mande qu kama karóñanowó, ko Ya Su-

* 25:1: “Festus” ñuko Rom koro uni ka, enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunoyómo yotoro Judia mira ñu wiri yereró.

† 25:6: “mande kho inowero yakutí” ñunde quño ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ñu nongo nanje mandí wimbu moré.

rumínani‡ kama roworemanowó, ko Sisa§ mandí kama wendaqanowó.”

9 Yiní Festus ɲundo Juda uni meté yerewero Pol ɲande oseseyaró, “Ke date ɲote, meté oyika nondo o quhurí ɲaro Yerusalem ɲuno ɲowanope ma kini?”

10 Polko ɲande yaró, “No itaka Sisa koro ya ɲano naɲge kaɲewe mande kho ɲu ɲoweya ɲuro yeteno. Ya meyoowo ɲuno kaɲewero mepémo kini. Ke ɲande ɲote, noko Juda uniko ɲuno o piyimi ka kama tanowó. 11 Quko no oka khumowero quro tanowó tiníqo, meté nuri khumowano. Quko kota mande yero no norero mande khono norototenqo tiníqo, asa uni kato norero kandeyemo rotowero wimbí moré kini. Nondo Sisa nekowe ronqaru nereweya.” **

12 ɲunde yiní Festus koya eneɲo ɲo-ɲo uniyómboya epe mito-mito tero ɲande yaró, “Ke Sisa nekote. ɲunde ɲuro eneno oweya.”

Festusko Pol koro sowo mandeyó ɲu yero Agripa miraró

‡ 25:8: “Ya Surumí” ɲuko Anutu koro ya qu, ɲunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyaɲurí.

§ 25:8: “Sisa” ɲuko Rom koro wiri yerete uni parámi ɲu. Rom unindo mirane-mirane wini soso sopo yereɲurí. ** 25:11: ɲu naruko ɲuno Rom uni soso, Pol ɲunde qembe, ɲande meté yewaɲgo, ko Rom koro wiri yerete uni parámi Sisa ɲundo mande khoye ɲoweya. Asa mande ɲunde yewaɲgo tiníqo, ronda-ronda uni meyoombo mande kho ɲowero mepémo kini.

13 Imemongo ta wiri yerete uni ka, owí muko Agripa,†† koya kuwí Berinaiis koya Sisaria ma-hero Festus koya naru meté yariyó. 14 Iriisa ñu Sisaria yendémo ñuno naru piru yariyó, ñunde ñuro Festus koya wiri yerete uni ñuya Pol koro sowo mande ñuro epe mito-mito tariyó. Festusko ñande yaró, “Komo Feliksiko uni ka rotoní kusi-kusi yano yora. Itaka yote. 15 Komo no Yerusalem ñuno owé o qa-qa unindoro tapá unindoya Juda koro uni kembé-kembéyembo mande kho inoro ñande kira nerenḡurí, ko meté Pol urato khumoweya.

16 “Mandeye topé yanowó, ‘Noreko Rom, noreño murínani ñandiro, uni ka kina kama urato khumoweya. Kini, koretero uni ñundo danimbo mande kho inoyotenḡo guro tonḡeyemo kaḡero mandeye topé yeweya.’ 17 Asa ko uni pará-pará ñundo nono mahiqo, mondó kama yoranowó. Kini, saraḡoníqo mande kho inowero yakutímo‡‡ kunditero uni ñu re mahi qembe yanowó. 18 Ri mahiní eneño saḡgiríño ñundo kaḡero mande kho inoyaḡurí, quko o piyimi taró ñuko o enesó naḡe. Komo o ñunde guro kama inoyanowó. 19 Kini, eneño yambo haririyembo murí yero uni ka khumaró qu, owí muko Yesu, ñuro kiro kuma yeyaḡurí. Polko uni khumaró ñuro, tonḡi yote, yaró. 20 No mande murí ñu seḡanowó, quko

†† 25:13: “Agripa” ñuko Herot koro sowe qu ka. Enendo Rom koro wiri yerete uni parámi kusunḡoyómo yotoro mira ka Juda uniparetoro miraye sumeyo qu sopo yereró. ‡‡ 25:17: “mande kho inowero yakutí” ñunde quno ronda-ronda unindo ronda-ronda mande meté yeweya, ñu nonḡo naḡe mandí wimbu moré.

no ɲu wisiyowero mepémo kini. Asa ko nondo oseseyanowó, ‘Kepe meté Yerusalem oyika nondo o quhurí ɲuro ɲuno inowano?’ yanowó. ²¹ Quko Polko yaró, ene kusi-kusi yano yowero inote, ko imemonɲo wiri yerete uni parámi horé enenombo mande ɲu ronɲaruwoweya. ɲunde ɲuro nondo kusi-kusi yano yoní yanowó, imemonɲo nondo asáɲowe Sisa ɲuno oweya.”

²² ɲunde yini Agripako Festus miraró, “No neneɲo nanɲe uni ɲu inowero inoteno.”

Yini yaró, “Kuyepo keto meté inoweya.”

²³ Asa saraɲoníqo, Agripa koya Berinaiis koya o nakayá qambu tero kuma unindoro uni kembemboya yendé uni pará-parámboya huru-huru yano mahenɲurí. Mahi Festusko yini unindo Pol re mahenɲurí. ²⁴ Mahi ɲande yaró, “Wiri yerete Uni Agripa, ko ye uni soso noreya yoteto qu, ye uni ɲa qeni. Juda unipare soso, Yerusalem yotenɲo quya ɲano quyako uni ɲaro osese nerero kondé nekoyanɲurí, ‘Uni piyimi ɲunde qundo yowero mepémo kini.’ ²⁵ Quko nondo qeneteno quko ene oka kama taró ɲuro tero kama khumoweya. Quko enenombo wiri yerete uni parámi horé ɲu nekoní ronɲaruwoweya. ɲunde ɲuro tero nondo mande kusiyoro asáɲowe toneweya. ²⁶ Quko nondo enenɲo mande date nakayáɲowe uni paráminemo owero quro kama inoteno. ɲunde ɲuro, nondo uni ɲa yeno re maheteno, ko Wiri yerete Uni Agripa, keno ɲuya re maheteno. Nore soso enenɲo murí seqatoqota nondo mande hamó ka meté nakayáɲowano. ²⁷ Dokoro mande ka kama

yero kina kusiyoro asáñowano tiníqo, ore piyimi howeyowano.”

26

Polko mande yesoworo Agripa miraró

¹ Asa Agripako Pol miraró, “Ke keño mande qu ye.”

Ñunde ñuro Pol kandí hokoro mande ñande yaró, ² “Wiri yerete Uni Agripa, iño. Itaka no tonjengemo kañero Juda unindoro mandeye soso topé yewano. Ñundiro puriño ka reteno. ³ Hamó, keko Juda uniparetoro muriye ñomukote, ko o kumi ñuro kiro kuma yeyotenjo ñuro ñomukote. Ñunde ñuro ñande osese kereyoteno, mandene ña ñjoya waka ta ma piyimiñowero.

⁴ “Juda uni soso ñundo khe u-une, asa no miranemo simó yorano qu nonjo yate Yerusalem ñuno yoranowó quro ñomukotenjo. ⁵ Naru piru no iño nunoyañgurí, ko enendo nungurí tiníqo, nene muríne meté yewango. Ñande ñjoyotenjo, ko noko Farisi unindo* otete qu howeyano. Wini ñundo norenjo hutunjo mande† okeyá ta hamó horé howeyotenjo. ⁶ Ko itaka komo Anutuko usinanimboya mande ka kusiyaró quro no mande khono kañeyoteno. ⁷ Norendo wini qu 12 ñundo kosano suwono Anutuko mande kusiyowí riní o

* 26:5: “Farisi uni” ñuko unindoro huru-huru ka Israel mirako ñuno yañgurí. Enendo Anutu koro hutunjo mande ñuro okeyá ta howero uniparetoro tonjeyemo owéye parámi tañgurí. † 26:5: “hutunjo mande” ñuko komo suki Anutuko Sainai purimo Moses inoní Israel unipare yunaró. Mande ñuko Juda uniparetoro yoto-yotoye soso sopoyaró.

meté mu tunoqeweya njuro injoro soporo enejo khoyó teyoteto. Asa, Wiri yerete Uni, injo. O meté mu tunoqeweya njuro nanje Juda unindo mande kho nunoyotengo. ⁸ Do karo ye kato Anutuko uni khumaró mu riní otoqaró njuro injondataqeyotengo?

⁹ “Komo no nenenjombo o qambu tero, Yesu Nasaret nonjo njuru owí rewe umbuweya, kondé ye injanowó. ¹⁰ Ko no Yerusalem njuno njunde tanowó. No o qa-qa unindoro tapá uni‡ nonjo wimbu rero unipare meté horé njuru yorero kusikusiko yorotanowó. Ko mande khono kanjico, uni pará-parámbo, yurato khumowanjo, yangurí quno no njuya njunde yanowó. ¹¹ Ko naru parámi nondo huru-huru ya§ enemo-enemo seqa yerero yondoworo enendo Anutu yesaránjowero kondé yimitoyanowó.** Hamó, nondo eneya newonde sanjirí nanje tero yendé sewemo njuno njuya yohowero o piyimi te yunoyanowó.

¹² “Naru kano o njunde tewero guro khendo unowó. Komo o qa-qa unindoro tapá uni nonjo wimbu rewe Damaskus yendémo njuno asá niri unowó. ¹³ Asa Wiri yerete Uni Meté, injo. Kosa keweroko khewore uroqo no sambo sanjano hiyó kako kosa koro hiyó takaró qu qenenowó. Hiyó njuko noya uni noya mahetowó njuya noreno

‡ 26:10: “o qa-qa unindoro tapá uni” njundo Ya Surumímo hu-hariri soporo ronda-ronda huru-huru owí muko, “Sanedrin,” ye nekoyanjurí njuru sopoyaró. § 26:11: “huru-huru ya” njuko Juda uniparetoro ya parámi mu. Sapat naruko njuno hu-hariri tero Anutu koro mandí weyoyi injoro hariri teyanjurí. *** 26:11: Unipare njundo Anutu yesaránjowanjo tiníqo, Polko meté mande khono yorotoweya.

parámi hiyóqaró. ¹⁴ Nore soso rokaráñoro nokono umbutowó, ko no mañgo ka Hibru mandeko injanowó. Nande yaró, ‘Sol, Sol, ke do karo no rambaruru nereyote? Keto tisi ka pitoro keño ñuya rambaruru teyote.’

¹⁵ “Ko nondo yanowó, ‘Uni Parámi, ke dani?’

“Ko Uni Parámimbo yaró, ‘Noko Yesu, keto no rambaruru nereyote. ¹⁶ Quko ke otoqoya kañe. Nondo ke neneño kho qu kunowero keno tunoqeteno. Ko neneño o qu itaka qenete ko imemoñgo witú kerewano ñuro yesowoweya, ñuro rokó kereteno. ¹⁷ Nondo keño wini qu kandeye moñgo ko uni wini meyowo†† kandeye moñgo ñuya ta kerewano. Nondo asá kerewe toñero ¹⁸ eneño toñeye ri hiyóqiní huriri rotoro hiyómo owañgo, ko Monimbu koro wimbí rotoro Anutuko owañgo. Nunde ñuro tero nondo quhuriye se rotoweqo, enendo unipareto inondutu nerero meté horé yoteño ñuya yuri.’

¹⁹ “Asa, Wiri yerete Uni Agripa, ino. No sambo koro kapo qenenowó ñu kama wendaqanowó. ²⁰ Kini, no koretero Damaskus yendémo ñuno, ko imemoñgo Yerusalem ñuno, ko Judia mira koro yendé soso ñuno, ko uni wini meyowo quño ñuno ñuya mande yesowanowó. Nande yimiranowó, ‘Ye newonde rohoré teya Anutuko oyi, ko newondeye rohoréñangurí qu oteteyewore witú yiri qembe.’ ²¹ Nju murí ñuro tero Juda unindo, uratoka khumoní, yero Ya Surumímo‡‡

†† 26:17: “uni wini meyowo” ñunde quko Juda unipare kini qu nañge. ‡‡ 26:21: “Ya Surumí” ñuko Anutu koro ya qu, ñunoko Juda unipareto Anutu koya huruwowero quro hu-hariri teyangurí.

nondowaᅅgurí. ²² Nunde ᅅuro Anutuko samaka nereyoní, yate arero itaka ᅅa. Asa ko no ᅅano kaᅅeteno, ko no uni owéye moré kini quya uni pará-pará quya soso mande yesowoyoteno. Ko mande yeyoteno ᅅuko komo ye-ye unindoya Moses§§ koya yaᅅgurí naᅅe. ²³ Nande yaᅅgurí, ‘Nu Kristo*** ᅅuko kowe surumí korowoweya, ko eneko uni soso uni tapu koᅅgo otoᅅowaᅅgo ᅅuro korete-korete qu yoweya. Nundiᅅo naᅅe enendo eneᅅo winiyómboya uni wini meyowo ᅅuya hiyó ᅅuro yesowoweya,’ ᅅunde yaᅅgurí.”

²⁴ Polko mande yeyoní Festusko kondé ᅅande yaró, “Pol, keko kape! Keᅅo iᅅo-iᅅo parámi ᅅundo koriní kape-kape teyote!”

²⁵ Yiní yaró, “Festus, ke uni meté, noko kape kama teteno. Kini. No hamó yeteno, ko iᅅo-iᅅo ᅅako kape qu kini. ²⁶ Wiri yerete uni ᅅuko o soso ᅅuro iᅅomukote. Nunde ᅅuro nondo eneya taᅅo yeyoteno. No ᅅande iᅅoteno, ko o soso ᅅu sóqero kama tunoqaró. Nunde ᅅuro ene qene iᅅomukaró. ²⁷ Wiri yerete Uni Agripa, kepe ye-ye unindo mande qu iᅅondutuwoyote? No iᅅoteno, keko iᅅondutu teyote!”

²⁸ Ko Agripako Pol oseseyaró, “Date koro? Naru tukuni ta ketope no nori Kristen uni††† tewano, yero iᅅotepe?”

§§ 26:22: Komo suki “Mosesko” uni parámi tero Israel unipare sopo yereró. Anutuko Sainai purímo hutuᅅo mande inoní mande ᅅu rondaᅅe unipare yunaró. *** 26:23: “Kristo” ᅅuko Anutuko rokóᅅoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqaró ᅅu. ††† 26:28: “Kristen uni” ᅅunde qundo Kristo iᅅondutuworo huru-huruko ᅅuno huruwaᅅgurí. (Asá yerewí Uni 11:26 weyo qembe.)

29 Yiní yaró, “Naru tukuni nundiro meté, ko naru piru n̄u n̄uya meté. Quko nondo Anutuwoore n̄ande hariri teteno, ko keya uni soso itaka mandene in̄oyoten̄go n̄uya no qembe tewan̄go. Nunde ti qembe, quko utó kondé qundo kusi nereten̄go qu, n̄u ma rewero.”

30 Asa wiri yerete uni n̄uya Rom koro uni kembé n̄uya Berin̄ais ko uni soso yan̄gurí mu otoo kañan̄gurí. 31 Kañero mirako uro epe mito-mito tero n̄ande yan̄gurí, “Uni n̄u oka kama taró, n̄uro tero meté kama khumoweyape ko kusi-kusi yano kama yoweya.”

32 Ko Agripako Festus miraró, “Uni n̄undo Sisa kama nekoníqo, meté keto roti ton̄eweya.”

27

Polko wan̄gowore Rom uyarewero uyaró

1 Asa wiri yerete uni n̄undo n̄ande yaró, ko nore Itali mirako* uyarewato, yaró. Nunde n̄uro enendo Pol koya kusi-kusi uni kumimboya yore kuma unindoro sopo-sopo uni karo kandímo yorotan̄gurí. Sopo-sopo n̄uro owí muko Julias, ko n̄uko Okastus† koro kuma unindoro kopo-kopo qu ka. 2 Noreko wan̄go ka Atiramitium yendé mon̄go quno otowó. Wan̄go n̄uko Esia mira parámimo yendéne-yendéne windi tapéwore uyarewero taró. Asa, nore oro roto ton̄etowó.

* 27:1: Rom yendé parámi n̄u “Itali mirako” n̄uno yora. † 27:1: “Okastus” n̄uko Rom koro wiri yerete uni parámi horémboro owí ka. N̄uro murí muko n̄andiro, wiri yerete uni parámi horé. Kuma unindoro kopo-kopo kanatape ma irisa nan̄ge wiri yerete unindoro owí n̄u meté korowan̄gurí.

Arisitakus, uni Masedonia mira nongo qu ka, Tesalonaika yendé nongo ñu noreya uyaretowó.

³ Sarañoní Saiton yendémo ñuno oro wañgo kusiyatowó. Juliasko newonde metémboro tero Pol rotoní yendémo oní topé-topémbu wutuwanğurí. ⁴ Asa Saiton rotatoğo, matúmbo wañgo kikiñoyaró. Ñunde ñuro Saipras noko mosowí huwówore uyaretowó. ⁵ Ñu nongo windi karóğoro Silisia mira koya Pambilia mira ñuno windi tapéwore uyareyate Lisia mirako Maira yendémo ñuno oro kusiyatowó. ⁶ Ñuno kuma unindoro sopo-sopo uni ñu wañgo ka Aleksandria nongo maheró qu Itali mirako uyareweya ñu seqayate qenero ñuno otowó. ⁷ Ñu nongo uyareto matúmbo wañgo kikiñoní koweyumu teyuri, yate-yate naru kumi kini tiní Nitusi yendé tañgímo mahetowó. Matúmbo kikiñoní anduwore uyarewero mepémo kini. Ñunde ñuro Kiriti noko mosowí huwówore Salamone yendé tañgímo uyaretowó. ⁸ Noko mosowí huwówore koweyumu teyuri, yate-yate yendé kano mahetowó, ñu ñande ye nekoyanğo, “Yendé Sóqewí Meté Qu,” yeyanğo. Ñuko Lasia yendé tañgímo.

⁹ Asa windi sañano uyaretowó quno ñunđiro naru qambu ñunde kini taró, ko naru Juda unindo kundiñi koro naruye parámi‡ ñu komo kini taró. Ko windi toqe mahero ñu piyimi

‡ 27:9: “kundiñi koro naruko” ñuno o qa-qa unindoro tapá unindo Ya Surumímboro Wembó Surumí Horémo oro o qa-qa tiní Anutuko Juda unipare soso koro quhuriye se rotaró. Ñuko Septemba ma Oktoba ñuno tunoqeyara.

horé taró, ñunde ñuro Polko ñande yimiraró,
¹⁰ “Ye uni, no ñande inoteno, ko nore watí
 uyarewato tiníqo, o piyimi horé tunoqeweya.
 Situwi, waŋgo, noreño yoto-yotonani ñuya soso
 piyo teweya.” ¹¹ Ñunde yaró, quko waŋgo sim-
 burímbo mande enesó yiníqo, kuma unindoro
 sopo-sopo uni ñundo waŋgo simburímbo mandí
 injaró. ¹² Yendé sóqewí ñuko, matú parámi naruko
 ñuno waŋgo yendémo ñuno meté yowero mepémo
 kini. Ñunde ñuro nore qambu qundo Finiks
 yendémo oro matú parámi naruko ñuno yendémo
 ñuno yowero inañgurí. Finiks ñuko Kiriti noko
 mosowímbo yendé sóqewí qu ka. Ñuko matú
 naruko ñuno meté sóqewero.

Matú parámi kato waŋgo kikinjaró

¹³ Asa yate matú ka wimbí parámi kini tuno-
 qiníqo, yendé sóqewí ñuno uyarewato, yero inoro
 waŋgo orosoyero Kiriti noko mosowímo ñuno
 windi tapéwore uyaretowó. ¹⁴ Naru tukuni ta
 yate matú parámi horé ka “Yurakulon” yeyango
 qu, ñu Kiriti nonjo umburó. ¹⁵ Matúmbo waŋgo
 kikinjoníqo, simburímbo eneño ino-inoyó howe
 uyarewero mepémo kini tero rotoní matúmbo
 waŋgo riní wimbo-wimbo uyaró. ¹⁶ Ñunde
 uyareyate Kauta noko mosowí huwówore uyaro
 nore koweyumu tero waŋgo tomó ta ñu wosato
¹⁷ waŋgo parámi quroko areró. § Ariní utó kumi
 siyoro waŋgo parámi ñu wiwiyatoka kondériní,

§ 27:17: “waŋgo tomó ta” ñuko, naru rokógoro sim-
 burímbo utómbo kusiyoro waŋgo parámi huwómo windi sañano
 wosoyañgurí. Quko matú parámi ñunde quko huwoyoníqo, tomó
 ta ñu wosoro parámi quroko kusiyañgurí.

yero taṅgurí. Yate matúmbo kikiṅoní waṅgo Sirtis ṅuno windi tapémo tokoṅowero yero iṅoro tuwi parámi ka utómbo kusiyoro sono quroko rotaṅgurí.** Rotoyiqo, matúmbo kina kikiṅoní wimbo-wimbo uyaró. ¹⁸ Matú koya windi koya nore kondé pito niriní uya mahe teyatowó, ko saraṅoníqo, situwi se raṅi windi quroko uró. ¹⁹ Ko naru kapusayómo ṅuno kandeyembo waṅgo koro kho tewero qu se raṅi umukaró.†† ²⁰ Naru piru kosa tutu kama qeneyato matú parámi ṅundo naṅge maheyoní, nore rambaruru tewe teteto, peka, ye iṅatowó.

²¹ Asa naru parámi uni ṅundo o kama neyuriqo, Polko keweroyemo kaṅero yaró, “Ye uni, komo Kiriti ma rotowero yimiranowó, quko kama iṅaṅgurí. Mandene iṅaṅgurí tiniqo, kama piyo tewāṅgo. ²² Quko itaka ṅande yimiroteno, kondé kaṅi, ma sorewero. Noreko ka kama piyo tewato. Waṅgoko naṅge piyo teweya. ²³ Noko Anutu koro uni qu, no eneṅo khoyó teyoteno. Suwo ṅano Anutu koro sambo simómbo‡‡ no taṅgenemo kaṅero ²⁴ ṅande nimira, ‘Pol, ma sorewero. Keto Sisa koro mande khono ṅuno kaṅeweya. Ko iṅo, uni soso keya waṅgo quroko yoteṅgo ṅuko, Anutuko keṅo iṅoní uni ṅuya kama piyo tewāṅgo.’ ²⁵ ṅunde ṅuro ye kondé kaṅi. No Anutu

** 27:17: “tuwi parámi” ṅunde sonono rotoyikata tuwipo waṅgo kondé wosoní waka ta uyarewero mepémo kini. †† 27:19: ṅunde raṅaṅgurí, waṅgoyómbo quhurí ṅuko yowosoní sono quroko rambaruru rewaṅgo koro. ‡‡ 27:23: “sambo simó” ṅuko komo suki-suki Anutuko unipare kama yoriní tunoqi sambo simó yondowaró. Ko itaka eneṅo sunará teyoteṅgo.

inondutuwoe o tewero no nimira nunde nanje teweya. ²⁶ Quko nore khenjengoro noko mosowí kano tokoṅowato.”

Waṅgo ṅu piyo taró

²⁷ Asa naru 14 nunde rotoro matúmbo waṅgo kikinoní Atiria koro windiwore uyatowó. Uyareto naru 14 quro suwo keweroko ṅuno waṅgo koro kho uniyó, windi tapémo maheteto, yero inṅangurí. ²⁸ Ene wondo ka utómbo kusiyoro sono quroko raṅoro sono meréño rokónṅangurí, ko meréño muko mita 40 ṅundiro taró. Ko waṅgo ṅu soṅga ta uyariníqo, wondo pitu ko raṅangurí muko mita 30 ṅundiro taró. ²⁹ Nunde tiní sasaro tero wondo parámimo tokoṅowato, yero inoro ákaṢṢ nimí kini waṅgo kundósina raṅoro kosa waka raṅowero ṅuro hariri taṅgurí. ³⁰ Kho uni ṅundo mondó ta waṅgo rotowero ye inṅangurí. Asa ko enendo nore kaná nerero ṅande yaṅgurí, “Nore áka waṅgo kembésina waṅgo tomówore raṅowe teteto,” yero waṅgo tomó ṅu utómbo kusiyoro raṅi windi saṅano uró. ³¹ Quko Polko sopo-sopo unindoya kuma unindoya yimiraró, “Úni ṅu waṅgo parámimo ṅano kama yuríqo, asa yendo rambaruru takawero mepémo kini.” ³² Nunde ṅuro kuma unindo waṅgo tomó ta ṅu re utóño toṅoyi kina uró.

³³ Kosa raṅowero tiníqo, Polko meté uni soso o newaṅgo ye yimiraró. Nṅande yaró, “Naru 14 nunde kini tiní yendo sasaro tero o newero quro

ṢṢ 27:29: “áka” ṅuko o aini ka, quhuriyómbo waṅgo noko windi quroko yote quno ṅuno kekaṅangurí.

rukusuworo o kama neyaŋgo. ³⁴ Quko itaka kondé yimiroteno, o ni. Njuko samaka yereweya. Yeko rambaruru ka kama rewaŋgo.” ³⁵ Njunde yeroqo, toneyemo bret rero Anutu yungunaŋoro romboŋero naró. ³⁶ Niníqo, uni soso qeni newondeye rukisoyoní ene ŋuya o kumi siyoro naŋgurí. ³⁷ Nore waŋgo quroko yatowó ŋuko uni 276 ŋundiro yatowó. ³⁸ Kowe o mepémo ne rotoro wit rotaŋgurí ŋu se sonono raŋgurí, ŋunde tatoka waŋgo ŋu taŋo tiní, yero inaŋgurí.

³⁹ Kosa raŋoníqo, noko qeneŋgurí, quko mira ŋu kama inaŋgurí. Ene yendé sóqewí ka quroko oro sotama ka meté quno owero qeneŋgurí. Ko waŋgo ŋuwore oweya, yero inaŋgurí. ⁴⁰ Njunde ŋuro áka koro utó qu soso toŋomukoro windi quroko ŋuno rotaŋgurí. Rotoro tesanga ŋuko waŋgo dawore kheŋgeŋwero sopoyote ŋuro utó ŋu orosoyaŋgurí. Orosoyero tuwí parámi matúmbo huwoyote ŋu hokoyi waŋgo kheŋgeŋoro windi tapémo uyarewero taró. ⁴¹ Quko kutaqemo naŋge uyaro sotama saŋano oro kembésina sorowoní windi toqe mahero kundósina uroní piyo taró.

⁴² Ko kuma unindo kusi-kusi uni yurowero taŋgurí, windi saŋawore uyarero kina sorewaŋgo koro. ⁴³ Quko kuma unindoro sopo-sopo uniyembo Pol kama khumoweya, yero inoro soré yiriní kama yuraŋgurí. Ko sopo-sopo ŋundo uni windi saŋawore meté uyarewaŋgo qu yimiraró, “Ye soreya uyaya nokono yurika.” ⁴⁴ Ko kumi muko te puŋo se toworo ŋuwore uyarika ko kumi waŋgo piyo ta ŋuro sombé siyoya ŋuwore uyarero

tapémo uyareᅅgurí. Nᅅndiro tero uni soso meté windi tapémo mahēᅅgurí.

28

Polko Malta noko mosowímo yora

¹ Asa nore meté tapémo mahero ᅅande iᅅatowó, ko noko mosowí ᅅuko, Malta, ᅅunde nekoyanᅅo.

² Unipare ᅅuno qundo o meté parámi nore te nunanᅅgurí. Sono umbuní nore kutiti tatoᅅo, kewá qaró ᅅuno kopo nerenᅅgurí. ³ Nᅅnde tiᅅo, Polko te kambiní koporo se maheró. Kewáko riníᅅo, sire piyimi ka te kambiní quroko kowí tiwi riní sorero Pol kandímo kiro porowaró.

⁴ Unipareto ᅅenero yanᅅgurí, “Hamó peka, uni ᅅando uni uroní khumaró qu ka. Nᅅndiro windiko kama uroní khuma, quko murí ronenenᅅowí quro anutu ᅅundo rotoweka toní yoní yero kama iᅅoyote.” * ⁵ Quko Polko sire ᅅu re raᅅoní kewá saᅅano umburó, ko Pol rambaruru ka kama raró. ⁶ Unipareto sopo toᅅetero, eneko koᅅewero tetepe ma khumoro rokaráᅅoro umbuwe tete, yero iᅅanᅅgurí. Quko naru yate-yate oka piyimi ka eneno kama tunoᅅiníᅅo, iᅅo-iᅅoye rohoréᅅoro ᅅande yanᅅgurí, “Nᅅuko anutu ka.”

⁷ Asa noko mosowí koro uni kembé ᅅu, owí muko Pupilius, eneᅅo mira kutaᅅemo yora. Enendo norero yayómo oro meté ta sopo nereyoní

⁷ Asa noko mosowí koro uni kembé ᅅu, owí muko Pupilius, eneᅅo mira kutaᅅemo yora. Enendo norero yayómo oro meté ta sopo nereyoní

* **28:4:** Unipare ᅅundo anutuye enesó-enesó potoruku te yunoyanᅅgurí. Anutu kanata kato uni o piyimi tanᅅgurí ᅅuro kimoyó re yunoyara. Asa ko ᅅande ye iᅅanᅅgurí, ko anutu ᅅundo sire ᅅu riní Polko o piyimi taró ᅅuro kiró.

yato kosa kapusa ηunde rotaró. ⁸ Pupilius koro iwí kowí tiwí riní qonziriri tero eteyaró. Etiní Polko oro hariri tero kandí rero sañanimo riní meté taró. ⁹ Nunde tiníqo, se khumo uni ηu mirawore qu Polko mahiqo, yoriní meté tañgurí. ¹⁰ Nunde ηuro unipareto owénani hokañgurí. Ko imemonjo nore wañgowore toñewero tatoqo, o soso nore ηuro tukuni teyato ηu se nunañgurí.

Polko Rom yendémo ηuno oró

¹¹ Nore kombo kapusa quroko noko mosowímo ηuno yatowó. Asa imemonjo wañgo kawore toñetowó. Wañgo ηuko Aleksandria yendémboro qu, ko matú parámi naruko ηuno yate noko mosowímo ηuno yora. Wañgo koro kembésinañgo kapo-kapo ka yora, ηuko anutu penzakara owéyari Kasitoru koya Poluks. ¹² Asa toñeyate Sirakus yendémo ηuno oro naru kapusa quno ηuno yatowó. ¹³ Nju nonjo khenjenoro, yate Rekiun yendémo uyaretowó. Sarañoníqo, matú meté mahiní ko sarañoní ka Puteoli yendémo otowó. ¹⁴ Nju yendémo ηuno inondutu uni toponani kumi yiyato enendo yiqo, eneya yato naru kande sañyoro irisa ηunde taró. Naru ηu kini tiníqo, khendo Rom otowó. ¹⁵ Topo kumi Rom yañgurí qundo nore mahetowó ηuro inoro kopo nerewero mahenjurí. Kumimboko Ya Etewero Kapusa quno ηuno sopo nerenjurí, ko kumimboko Apius koro maketino ηuno sopo nerenjurí. Polko uni ηu yiyoroqo Anutu yuñgunañaró, ko newondí kondéraró. ¹⁶ Asa yate Rom yendémo otowó quno Rom koro sopo-sopo

unindo meté yi Pol enemata yano yaró, ko kuma uni kato sopoyaró.

Polko Rom yendémo njuno miti mande yesowaró

¹⁷ Asa naru kapusa njunde rotoro Polko Juda unindoro tapá uni neko yiriní kopoyi njande yimiraró, “Uni topo, nondo oka tero noreño wini qu ka owéye rewe kama umburó, ko usi-sinanimboro oteteye nj ka kama wendaqanowó. Quko Yerusalem njuno unindo norero Rom uni kandeyemo norotañgurí. ¹⁸ Rom uni njundo mandene inoro, njuro urato khumowero mepémo kini, yero norotowero ye inañgurí. ¹⁹ Quko Juda unindo piyimiñoyiqo, nondo Sisako mandene rongaruwoweya, yero nekanowó. Quko nondo sitú toponembo otete piyimi tañgurí quro mande ka kama yanowó. ²⁰ Nju murí njuro tero nondo ye yiyowero inoro mande yunowero neko yerenó. Nore Israel o meté horé sopoyoteto njuro no utó kondé njando kusi nereyote.”

²¹ Njunde yini mirañgurí, “Judia uni kumi kato keño sokome ka kama nakayáñoro nimitoyango, ko topo uni kato Yerusalem nongo keño o piyimi taró quro piña mande ka kama re maheró. ²² Quko keño ino-inoke nj mangokepo yeka inowato. Dokoro njande inoteto, ko yendé soso qunoko unipareto nj wini usowo-sowo njuro mande piyimi yeyotenjo.”

²³ Njunde yero naru ka eneya pitu ko huruwowero qu rokónañgurí. Tukú, nj naruko njuno uni qambu yayómo mahañgurí. Ita sarañoní, yate suwo tiníqo, Polko mande rondaqe yunoro

Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó† ηuro yaró. Kowe ηande witú yereró, ko Moses koro Hutunjo Mande ηuya Ye-ye Unindoro mandeye‡ ηuya Yesu koro yaró. ²⁴ Uni kumimboko mandí injondutuwoyanḡurí, ko kumimboko kini. ²⁵ Polko mande weḡa ka yiníḡo, uni ηundo injo-injo enesó-enesó toworo tonewero tanḡurí. Mande weḡa ηuko ηandiro, “Yuḡa Surumímbo mande hamó ka ye-ye uni§ Aisaia maḡgómo usi-sinanimó ηande yaró,

²⁶ “Keto unipare ηuko oya ηande yimito,
 ‘Yendo naru rokóḡoro mande injoyotenḡo,
 guko mande ηuro murí kama injoyi ton-
 danḡeyote.

²⁷ Dokoro unipare ηundo newondeye komo kondéraró,
 ko kusumboyembo meté mande kama injoyanḡurí,
 ko tonḡeye pokamanḡurí.
 Tonḡeyembo oka ḡenewanḡo koro,
 ko kusumboyembo oka inḡowanḡo koro,
 ko newondeyembo mande murí inḡowanḡo koro.
 Ko ηunde tero newonde rohoré tero nono mahi yorewe meté tewanḡo.’

²⁸ “Nunde ηuroko ye ηuro injoyi, Anutuko uni rambaruru koḡo yoreweya, ηuro piḡa mande

† 28:23: “Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyómo” ηuno injondutu unipareko hamó Anutu kusunḡoyómo yowanḡo.

‡ 28:23: “Hutunjo Mande koya Ye-ye Unindoro mandeye” ηuko Anutu koro mande korete qu. § 28:25: “ye-ye uni” ηuko Anutuko mandí yunoní unipare yunanḡurí.

ηuko uni wini meywomo asáηoní tonjeró. Ko enendo kusumbo rewan̄go.” 29 (-)**

30 Asa Polko ya kimaró quno ηuno yotoro uni soso eneno mahi o meté te yunoyoní kumima naru irisa ηunde rotaró. 31 N̄u naruko ηuno uni kato kama kusiyoní Anutuko unipareyó wiri yereyote naruyó ηuro yesowaró, ko Uni Parámi Yesu Kristo†† ηuro mande rondaqe yunoyaró.

** 28:29: In̄o-in̄o uni kumimbo, wini 29 ηuya yote, ηunde ye in̄oyoten̄go. Wini 29 ηuko ηandiro: “N̄unde yiniqo, Juda uni ηundo tonjero keweroyemo mandeto kuma teyan̄guri.” †† 28:31: “Yesu Kristo” - komo suki ye-ye unindo Anutuko uni ka rokóηoní mahero wiri yerete uni parámi horé tunoqeweya qu karo yan̄guri. Juda unipareto uni maheweya ηu, “Kristo,” ma, “Mesaiya,” ye nekan̄guri. Asa Yesu mahiní eneηo unipareyó, “Kristo Yesu,” ma, “Yesu Kristo,” nange ye nekan̄guri.

Iyo New Testament
The New Testament in the Iyo Language of Papua New
Guinea
Nupela Testamen long tokples Iyo long Niugini

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Iyo

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 4 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

eeccd6a2-c477-5b9f-9623-cf07dbead483